

NATIONS



UNIES

Organisation des Nations Unies, "trust funds" et comptes spéciaux

**Programmes ordinaires d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies,
participation de l'Organisation des Nations Unies
au Programme élargi d'assistance technique et Bureau de l'assistance technique**

**Fonds spécial : opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies
en tant qu'agent chargé de l'exécution,
budget d'administration du Directeur général
et allocation préparatoire versée au Directeur général**

**Organisation des Nations Unies : perception d'une surtaxe sur les péages
dans le canal de Suez**

Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

Compte "ad hoc" pour les opérations des Nations Unies au Congo

RAPPORT FINANCIER ET COMPTES
de l'exercice terminé le 31 décembre 1960
et
RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES
AUX COMPTES

ASSEMBLEE GENERALE

DOCUMENTS OFFICIELS : SEIZIEME SESSION

SUPPLEMENT No 6 (A/4777)

NEW YORK

NATIONS UNIES

Organisation des Nations Unies, *trust funds* et comptes spéciaux

Programmes ordinaires d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies,
participation de l'Organisation des Nations Unies
au Programme élargi d'assistance technique et Bureau de l'assistance technique

Fonds spécial : opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies
en tant qu'agent chargé de l'exécution,
budget d'administration du Directeur général
et allocation préparatoire versée au Directeur général

Organisation des Nations Unies : perception d'une surtaxe sur les péages
dans le canal de Suez

Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo

RAPPORT FINANCIER ET COMPTES de l'exercice terminé le 31 décembre 1960

et

RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES



ASSEMBLEE GENERALE

DOCUMENTS OFFICIELS : SEIZIEME SESSION

SUPPLEMENT No 6 (A/4777)

New York, 1961

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

	<i>Pages</i>
LETTRE D'ENVOI.....	vii
I. — Rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	1
II. — Rapport du Comité des commissaires aux comptes à l'Assemblée générale sur la vérification des comptes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	11
III. — Comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	15
A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, "TRUST FUNDS" ET COMPTES SPÉCIAUX	
<i>Etat I.</i> — Crédits ouverts, dépenses engagées et soldes de l'exercice 1960..	17
<i>Etat II.</i> — Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	20
<i>Etat III.</i> — Actif et passif au 31 décembre 1960.....	23
B. — PROGRAMMES ORDINAIRES D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION AU PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE	
<i>Etat IV.</i> — Situation au 31 décembre 1960.....	26
C. — PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE: SECRÉTARIAT DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE	
<i>Etat V.</i> — Situation au 31 décembre 1960.....	27
D. — FONDS SPÉCIAL	
<i>Etat VI.</i> — Opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution: situation au 31 décembre 1960....	28
<i>Etat VII.</i> — Budget d'administration du Directeur général et allocation préparatoire versée au Directeur général: situation au 31 décembre 1960..	29
E. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES: PERCEPTION D'UNE SURTAXE SUR LES PÉAGES DANS LE CANAL DE SUEZ	
<i>Etat VIII.</i> — Situation au 31 décembre 1960.....	30
F. — COMPTE SPÉCIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES	
<i>Etat IX.</i> — Situation au 31 décembre 1960.....	31
G. — COMPTE "AD HOC" POUR LES OPÉRATIONS DES NATIONS UNIES AU CONGO	
<i>Etat X.</i> — Situation au 31 décembre 1960.....	33
IV. — Tableaux joints aux états financiers.....	35
A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, "TRUST FUNDS" ET COMPTES SPÉCIAUX	
1. Contributions à recevoir des Etats Membres: situation au 31 décembre 1960	35
2. Part des Etats Membres dans les avoirs en capital: situation au 31 décembre 1960.....	37
3. Fonds de péréquation des impôts: situation au 31 décembre 1960....	39
4. Fonds de roulement: prêts aux commissions préparatoires pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	40
5. Fonds de roulement: avances pour divers achats et services remboursables pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	40

TABLE DES MATIERES (suite)

	Pages
6. Fonds de roulement — avances des Etats Membres: situation au 31 décembre 1960.....	41
7. Fonds de dotation de la Bibliothèque: situation au 31 décembre 1960	43
8. Bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies — don de la Fondation Ford: situation au 31 décembre 1960.....	44
9. Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen de l'Organisation des Nations Unies: situation au 31 décembre 1960	45
10. Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée — reliquat des éléments d'actif: situation au 31 décembre 1960.....	46
11. Programme élargi d'assistance technique: situation du Compte spécial au 31 décembre 1960.....	47
12. Programme élargi d'assistance technique — contributions annoncées: situation au 31 décembre 1960.....	48
13. Programme élargi d'assistance technique: portefeuille au 31 décembre 1960.....	49
14. Fonds spécial — recettes et ouvertures de crédits: situation au 31 décembre 1960.....	50
15. Fonds spécial — contributions annoncées: situation au 31 décembre 1960.....	52
16. Fonds spécial — obligations des gouvernements au titre des dépenses locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1960.....	56
17. Fonds spécial — crédits ouverts et crédits affectés pour l'exécution de projets: situation au 31 décembre 1960.....	58
18. Fonds spécial: portefeuille au 31 décembre 1960.....	64
19. Fonds de contrepartie pour les secours au Congo: situation au 31 décembre 1960.....	65
20. Fonds des Nations Unies pour le Congo: situation au 31 décembre 1960	66
21. Fonds des Nations Unies pour le Congo: allocations et dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	66
22. Fonds des Nations Unies pour le Congo: contributions annoncées au 31 décembre 1960.....	67
23. Organisation des Nations Unies — frais généraux concernant les projets du Fonds spécial: situation au 31 décembre 1960.....	68
B. — PROGRAMMES ORDINAIRES D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION AU PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE	
24. Dépenses engagées (coût des projets) pendant l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	69
25. <i>Trust funds</i> pour les projets: situation au 31 décembre 1960.....	71
26. Gouvernement vénézuélien — activités d'assistance technique financées par des <i>trust funds</i> : situation au 31 décembre 1960.....	74
C. — PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE: SECRÉTARIAT DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE	
27. Dépenses des représentants résidents et des bureaux de liaison pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	74
28. Dépenses d'administration centrale du Bureau de l'assistance technique pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	74
D. — FONDS SPÉCIAL	
29. Opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution: état récapitulatif des affectations de crédits et des engagements au 31 décembre 1960.....	75

TABLE DES MATIERES (*fin*)

	<i>Pages</i>
30. Budget d'administration du Directeur général et allocation préparatoire versée au Directeur général: crédits ouverts, dépenses engagées et solde disponible pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960....	76
E. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES: PERCEPTION D'UNE SURTAXE SUR LES PÉAGES DANS LE CANAL DE SUEZ	
31. Comptes des gouvernements: situation au 31 décembre 1960.....	76
F. — COMPTE SPÉCIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES	
32. Contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1960...	77
33. Projet de budget, allocations et dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960.....	81
34. Economies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de 1959	83
35. Economies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de 1958	84
36. Economies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de 1956-1957.....	84
G. — COMPTE "AD HOC" POUR LES OPÉRATIONS DES NATIONS UNIES AU CONGO	
37. Allocations et dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960	85
38. Contributions à recevoir au 31 décembre 1960.....	86

LETTRE D'ENVOI

New York, le 19 mai 1961

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre les états financiers de l'Organisation des Nations Unies présentés par le Secrétaire général pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960. Le Comité des commissaires aux comptes les a examinés et certifiés exacts.

Je vous communique en outre le rapport du Comité sur les comptes de l'Organisation des Nations Unies.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma très haute considération.

Pour le Comité des commissaires aux comptes:
(Signé) L. GÖTZEN

Monsieur le Président de l'Assemblée générale
de l'Organisation des Nations Unies,
New York.

I. — RAPPORT FINANCIER POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1960

1. J'ai l'honneur de présenter ci-joints les comptes vérifiés de l'exercice terminé le 31 décembre 1960 et le rapport des commissaires aux comptes, ainsi que le rapport financier ci-après pour cet exercice.

Situation de trésorerie

2. Les opérations au Congo, qui ont débuté le 14 juillet 1960, m'ont obligé, en décembre 1960, à faire des prélèvements sur les fonds et comptes spéciaux conformément à l'autorisation que l'Assemblée générale m'avait donnée dans sa résolution 1341 (XIII) et renouvelée dans sa résolution 1448 (XIV). Au 31 décembre 1960, le Fonds de roulement était épuisé et les emprunts à d'autres fonds et comptes spéciaux s'établissaient comme suit:

	Dollars
Fonds spécial	5 000 000
Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique	1 000 000
Fonds de péréquation des impôts	1 249 637
Avance des Etats Membres au titre des contributions demandées pour 1961	1 503 923
Autres fonds et comptes	1 225 629
	<u>9 979 189</u>

Le déficit de trésorerie au 31 décembre 1960, compte tenu des 24 654 279 dollars empruntés au Fonds de roulement, s'élevait donc à 34 633 468 dollars au total. Ce déficit provient d'un excédent des dépenses par rapport au montant des contributions reçues. Il a fallu emprunter dans la mesure où les contributions à recevoir des Etats Membres dépassent le montant de l'excédent et celui des dépenses non réglées faute de disponibilités de trésorerie. Le déficit de trésorerie de 34 633 468 dollars existant au 31 décembre 1960 peut donc se décomposer comme suit:

	Dépenses non réglées, moins l'encaisse (Dollars)	Excédent budgétaire (Dollars)	Total (Dollars)	Contributions à recevoir des Etats Membres (Dollars)	En caisse	
					Déficit (Dollars)	Excédent (Dollars)
Organisation des Nations Unies....	902 481	1 983 986	2 886 467	15 885 297	12 998 830	
Force d'urgence des Nations Unies.	19 232 478	3 094 249	22 326 727	22 247 546		79 181
Opérations des Nations Unies au Congo	26 797 515 ^a	67 847	26 865 362	48 500 000	21 634 638	
TOTAL	<u>46 932 474</u>	<u>5 146 082</u>	<u>52 078 556</u>	<u>86 632 843</u>	<u>34 633 468</u>	<u>79 181</u>

^a Encaisse, moins 1 833 981 dollars représentant des fonds confiés à la garde du Secrétaire général et diverses sommes à verser.

Le tableau ci-dessus montre que le déficit de fin d'exercice est attribuable, dans la proportion de plus d'un tiers, à des retards dans le versement des contributions au budget ordinaire de l'ONU.

Organisation des Nations Unies, trust funds et comptes spéciaux

SITUATION BUDGÉTAIRE ET EXCÉDENT BUDGÉTAIRE

3. Pour l'exercice 1960, l'Assemblée générale a porté à 65 734 900 dollars [résolution 1581 (XV)] le montant des ouvertures de crédits. Comme l'indique l'état I, les dépenses engagées se sont élevées à 65 264 181 dollars, ce qui laisse un solde disponible de 470 719 dollars, tandis que les recettes accessoires autres que le produit des contributions du personnel ont dépassé de 505 855 dollars le chiffre initialement prévu (5 357 500 dollars). En 1960, le montant porté en recettes sous les rubriques "Contributions des Etats Membres" (mises en recouvrement en 1960 ou à mettre en recouvrement en 1961 au titre du budget additionnel) et "Recettes accessoires" (66 240 755 dollars) a donc dépassé de 976 574 dollars les dépenses engagées (état II).

4. L'excédent budgétaire au 31 décembre 1960 s'élevait à 1 983 986 dollars, dont 675 163 dollars ont été portés au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1961, et le reste, soit 1 308 823 dollars, pourra être porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1962. Ces deux dernières sommes se décomposent comme suit:

Sommes portées au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1961 :

Excédent des recettes accessoires effectives de 1959 (5 762 981 dollars) par rapport aux prévisions révisées (5 550 000 dollars)	212 981
Contributions de nouveaux Etats Membres, en exécution de la résolution 1552 (XV)	52 032
Montant effectif des économies réalisées en 1959 lors du règlement des engagements de l'exercice précédent (281 203 dollars), déduction faite des 67 546 dollars portés au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1960	213 657
Solde non utilisé des crédits ouverts pour 1959	196 493
	<u>675 163</u>

Sommes pouvant être portées au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1962 :

Solde non utilisé des crédits ouverts pour 1960	470 719
Excédent des recettes accessoires effectives de 1960 (5 863 355 dollars) par rapport aux prévisions initiales (5 357 500 dollars)	505 855
Economies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de l'exercice précédent.	332 249
	<u>1 308 823</u>

RECETTES

5. La somme portée en recettes sous la rubrique "Contributions des Etats Membres pour 1960" (60 377 400 dollars) se décompose comme suit : 57 792 200 dollars mis en recouvrement en 1960 au titre des ouvertures de crédits (déduction faite des recettes accessoires prévues) et 2 585 200 dollars au titre du budget additionnel, compris dans les contributions mises en recouvrement en 1961. On trouvera au tableau 1 l'indication des contributions pour 1960, ainsi que le détail pour chaque Etat Membre.

Les principales rubriques qui ont contribué à l'excédent des recettes accessoires effectives, autres que les recettes provenant des contributions du personnel, par rapport aux prévisions initiales sont les suivantes : vente de matériel usagé (matériel de bureau, de transport, etc.), 251 692 dollars (les recettes effectives provenant du transfert du matériel du Groupe d'observation des Nations Unies au Liban à d'autres activités de l'ONU ont atteint 335 740 dollars au total, au lieu des 90 200 dollars prévus à l'origine ; revenu des placements et autres intérêts, excédent de 188 095 dollars ; fonds provenant des comptes extra-budgétaires, 156 020 dollars, soit un excédent de 176 750 dollars des recettes provenant du Fonds des Nations Unies pour les réfugiés, moins un manque à gagner de 20 730 dollars au titre de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies ; restaurants, vente de souvenirs, 60 093 dollars ; contributions d'Etats non membres, 58 960 dollars (46 135 dollars pour les Commissions économiques pour l'Europe, l'Asie et l'Extrême-Orient et 12 463 dollars au titre des conventions relatives aux stupéfiants) ; remboursements au titre du personnel et des services fournis aux institutions spécialisées et à d'autres organismes, 46 000 dollars. Ces excédents ont plus que compensé le déficit relatif des recettes par rapport aux prévisions initiales, enregistré sous d'autres rubriques : vente des Actes de la deuxième Conférence internationale des Nations Unies sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques (261 196 dollars) et Administration postale de l'ONU (108 812 dollars).

6. Les contributions sur les traitements et indemnités du personnel ont rapporté 6 501 117 dollars dans le cas du personnel du Secrétariat de l'ONU, soit 172 117 dollars de plus que les 6 329 000 dollars (voir tableau 3). Le produit de l'imposition des traitements et indemnités du personnel international de la Force d'urgence des Nations Unies et de l'ONUC, soit 132 582 et 91 279 dollars respectivement, n'a pas été comptabilisé aux recettes accessoires mais porté au crédit du Fonds de péréquation des impôts qui fait l'objet du tableau 3.

7. Aucun versement n'a été effectué en 1960 par la Caisse spéciale d'indemnisation [créée par la résolution 888 (IX) de l'Assemblée générale], et les disponibilités de la Caisse s'établissent donc à 247 605 dollars.

CRÉDITS OUVERTS ET DÉPENSES ENGAGÉES

8. Comme il ressort de l'état I, les dépenses engagées en 1960 ont atteint 65 264 181 dollars, dont 2 304 723 dollars restaient à régler au 31 décembre 1960. Les économies réalisées sur les crédits ouverts se sont élevées à 470 719 dollars.

La récapitulation des dépenses engagées en 1960, par grandes catégories de dépenses, avec les données correspondantes de l'exercice précédent, s'établit comme suit :

	1960		1959	
	Montant (Dollars)	Pourcentage	Montant (Dollars)	Pourcentage
Traitements, salaires et autres dépenses de personnel	44 195 881	67,72	41 898 432	68,17
Voyages et transports	4 814 529	7,38	4 631 211	7,54
Travaux contractuels d'imprimerie	1 178 714	1,81	1 841 796	3,00
Location et entretien des locaux et installations fixes	3 787 216	5,80	3 572 797	5,81
Programmes techniques	2 338 622	3,58	1 859 592	3,02
Immobilisations	3 531 966	5,41	2 649 466	4,31
Divers	4 685 046	7,18	4 274 729	6,96
	<u>64 531 974</u>	<u>98,88</u>	<u>60 728 023</u>	<u>98,81</u>
Cour internationale de Justice	732 207	1,12	732 584	1,19
	<u>65 264 181</u>	<u>100,00</u>	<u>61 460 607</u>	<u>100,00</u>

Pour faciliter la comparaison, les dépenses de 1959 ont été reventilées suivant l'ordonnance du budget de 1960.
9. Conformément à l'article 10.3 du règlement financier, les versements à titre gracieux imputés sur les crédits budgétaires de 1960 sont énumérés ci-après :

	Dollars
Secours exceptionnels à des veuves de fonctionnaires	3 797
Indemnité versée à un représentant d'un gouvernement, membre d'une commission, victime d'un vol	207
Secours exceptionnels à des fonctionnaires dans des cas non prévus par le règlement du personnel	696
	<u>4 700</u>

Le détail de ces versements a été communiqué au Comité des commissaires aux comptes.

CONTRIBUTIONS DES ETATS MEMBRES

10. Au 31 décembre 1960, la situation des contributions des Etats Membres se présentait comme suit :

	Contributions		
	de 1960 (Dollars)	de 1959 (Dollars)	de 1958 (Dollars)
Contributions demandées au titre des crédits ouverts pour l'exercice considéré et des crédits additionnels ouverts pour l'exercice précédent	58 323 320	61 500 000	51 500 000
Contributions demandées aux nouveaux Etats Membres	52 032	22 151	2 043
	<u>58 375 352</u>	<u>61 522 151</u>	<u>51 502 043</u>
<i>A déduire :</i>			
Sommes portées au crédit des Etats Membres du fait des virements du Fonds de péréquation des impôts, des contributions des nouveaux Etats Membres, du transfert des avoirs de la SDN et de la modification du montant des avances au Fonds de roulement	5 241 314	5 274 335	5 259 213
Montant net des contributions à recevoir au 1er janvier de l'année considérée	53 134 038	56 247 816	46 242 830
Contributions versées en espèces	<u>43 139 263</u>	<u>52 973 133</u>	<u>46 212 191</u>
Solde à recevoir au 31 décembre 1960	9 994 775	3 274 683	30 639
Pourcentage versé par rapport au montant net des contributions à recevoir	81,19%	94,18%	99,93%

Au 31 décembre 1959, les pourcentages correspondants pour les trois exercices 1959, 1958 et 1957 étaient de 89,09, 94,37 et 89,85 respectivement, ce qui montre que les recouvrements ont été moins satisfaisants en 1960. Le montant des contributions non acquittées était de 13 300 097 dollars à la fin de 1960, contre 8 807 876 dollars l'année précédente.

IMMOBILISATIONS

11. Le terrain du Siège permanent à New York — qui a été donné à l'Organisation — est évalué à 9 600 000 dollars inscrits à l'actif et contrepassés sous "Dons". Les frais de construction des bâtiments du Siège et les frais connexes (67 093 290 dollars) sont inscrits au Fonds général ; ces frais ont été couverts au moyen du prêt consenti par les Etats-Unis d'Amérique (65 millions de dollars), de crédits ouverts par l'Assemblée générale (1 997 417 dollars) et de dons pour aménagements spéciaux (95 873 dollars). Le bâtiment de la Bibliothèque, évalué à 1 650 285 dollars, a été démoli en 1960, ce qui ramène le montant des immobilisations à 65 443 005 dollars.

Les immeubles de Genève se composent du bâtiment du Secrétariat et de la Salle des assemblées, du bâtiment de la Bibliothèque et de plusieurs villas, transférés de la SDN à l'ONU et évalués à 11 054 540 dollars. Compte tenu des travaux d'agrandissement achevés en 1953 au prix de 1 033 765 dollars et du prix de la construction d'un deuxième sous-sol avec galerie d'accès (82 000 dollars), la valeur totale de ces immeubles s'établit à 12 170 305 dollars. Le coût de la construction du deuxième sous-sol et de la galerie d'accès a été prélevé sur les 105 000 dollars versés par un Etat Membre en règlement intégral des sommes dues pour la démolition des fondations et soubassements de son stand à la deuxième Conférence internationale des Nations Unies sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques, ainsi que 1 312 546 dollars au titre du bâtiment de la Bibliothèque, constituent le chiffre inscrit au passif dans l'état III sous la rubrique "Dons" (1 394 546 dollars).

L'Organisation a acquis à Mogadiscio des terrains et des bâtiments (coût 23 000 dollars) à l'intention du Conseil consultatif des Nations Unies pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne.

On trouvera ci-après un tableau récapitulatif des éléments du Fonds général, du Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations et du compte relatif à la construction de l'immeuble de l'ONU à Santiago :

Part des Etats Membres acquise par inscription au budget:

Bâtiments du Siège de l'ONU:

Fraction remboursée du prêt consenti par le Gouvernement américain
Frais de construction supplémentaires en sus de 65 millions de dollars,
couverts par des crédits budgétaires

17 500 000

1 997 417

19 497 417

1 650 285

17 847 132

A déduire: valeur du bâtiment de la Bibliothèque démolie en 1960

Bâtiment du Secrétariat et Salle des assemblées, bâtiment de la Bibliothèque et villas, à Genève (part acquise par paiement, aux Etats Membres qui étaient aussi membres de la SDN, d'une fraction de leur part des avoirs de la SDN)

6 494 664

Terrains et bâtiments à Mogadiscio

23 000

Modernisation du Palais des Nations à Genève

484 000

Construction de l'immeuble de l'ONU à Santiago

389 154

25 237 950

Solde dû aux Etats Membres qui étaient aussi membres de la SDN, au titre du bâtiment du Secrétariat et de la Salle des assemblées, du bâtiment de la Bibliothèque et des villas à Genève à régler entre 1961 et 1965

3 247 330

Solde dû à la suite du remboursement à l'Organisation mondiale de la santé du coût des travaux d'agrandissement du bâtiment du Secrétariat, à régler en 1962, 1963 et 1964

1 033 765

Solde du prêt de 65 millions de dollars consenti par le Gouvernement américain, à rembourser entre 1961 et 1982

47 500 000

Dons:

Terrain du Siège permanent, New York

9 600 000

Aménagements spéciaux dans les bâtiments du Siège à New York

95 873

Bâtiment de la Bibliothèque, à Genève

1 312 546

Construction d'un deuxième sous-sol avec galerie d'accès, à Genève

82 000

11 090 419

88 109 464

On trouvera au tableau 2 des précisions sur la part de chaque Etat Membre et sur le solde dû à certains Etats Membres au titre du bâtiment du Secrétariat et de la Salle des assemblées, du bâtiment de la Bibliothèque et des villas à Genève.

La somme de 75 000 dollars investie dans l'achat de l'appartement du Secrétaire général ne figure pas parmi les immobilisations, cet appartement n'étant pas considéré comme un avoir permanent de l'Organisation.

FONDS DE ROULEMENT

12. Conformément à la résolution 1448 (XIV) de l'Assemblée générale, le Fonds de roulement a été majoré de 1 500 000 dollars et porté ainsi à 25 millions de dollars en 1960. Le tableau 6 donne le détail des avances de chaque Etat Membre.

On trouvera dans le tableau ci-dessous le détail des prélèvements opérés sur le Fonds de roulement pendant l'exercice, avec l'indication du montant des sommes non remboursées à la fin de chaque trimestre et les chiffres correspondants de l'exercice précédent.

	1er janvier (Dollars)	31 mars (Dollars)	30 juin (Dollars)	30 septembre (Dollars)	31 décembre (Dollars)
Prélèvements:					
Exécution du budget	11 788 326	14 575 319	19 700 616	1 345 301	3 019 641
Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies	2 902 483	3 049 444	40 941	45 233	—
Compte <i>ad hoc</i> pour les opérations des Nations Unies au Congo	—	—	—	7 878 352	21 634 638
Dépenses imprévues et extraordinaires	—	126 822	314 778	593 155	—
Commissions préparatoires	35 484	35 449	35 619	96	—
Achats et services remboursables	348 178	348 321	368 278	368 374	323 469
TOTAL, 1960	15 074 471	18 135 355	20 460 232	10 230 511	24 977 748
TOTAL, 1959	17 081 207	20 439 504	22 537 373	8 392 600	15 074 471

13. Les *trust funds* et les comptes spéciaux s'élèvent au total à 272 476 673 dollars (net) et se décomposent comme suit:

	<i>Disponible (Dollars)</i>	<i>Placements (Dollars)</i>	<i>Contributions annoncées et non versées (Dollars)</i>	<i>Sommes à recevoir (net) (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Trust funds et comptes spéciaux:					
Fonds de dotation de la Bibliothèque (tableau 7)	42 464	580 922	—	303	623 689
Bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies: don de la Fondation Ford (tableau 8)	151 182	5 941 274	—	101 011	6 193 467
Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique (tableau 11)	6 604 304	10 032 916	4 958 255	1 877 785	23 473 260
Fonds spécial (tableau 14)	24 116 700	39 064 628	36 674 782	9 970 761	109 826 871
Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen (tableau 9)	211	23 531	—	300	24 042
Fonds des Nations Unies pour le Congo (tableau 20)	6 060 780	3 862 155	2 034 578	(859 274)	11 098 239
Fonds de contrepartie pour les secours au Congo (tableau 19)	70 376	—	—	(15 041)	55 335
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée: reliquat des éléments d'actif (tableau 10)	166 958	842 090	—	5 162	1 014 210
Organisation des Nations Unies: frais généraux concernant les projets du Fonds spécial (tableau 23)	72 418	—	—	—	72 418
Comptes relatifs à des activités qui font l'objet d'un rapport distinct:					
Caisse commune des pensions du personnel	891 401	111 473 527	—	—	112 364 928
Organisation des Nations Unies: perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez (état VIII)	2 402 305	—	—	—	2 402 305
Force d'urgence des Nations Unies (état IX)	623 088	37 905	—	—	660 993
Compte <i>ad hoc</i> pour les opérations des Nations Unies au Congo (état X)	2 723 371	—	—	—	2 723 371
Compte "Assistance technique de l'ONU" (état IV)	1 834 882	—	—	—	1 834 882
Compte "Secrétariat du Bureau de l'assistance technique" (état V)	94 574	—	—	—	94 574
Fonds spécial: opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution (état VI)	14 089	—	—	—	14 089
Fonds spécial: budget d'administration du Directeur général et allocation préparatoire versée au Directeur général (état VII)	—	—	—	—	—
	<u>45 869 103</u>	<u>171 858 948</u>	<u>43 667 615</u>	<u>11 081 007</u>	<u>272 476 673</u>

Les *trust funds* et comptes spéciaux, les rubriques "Encaisse et disponible en banque", "Portefeuille", "Sommes à recevoir, intérêts échus, etc." (moins le passif immédiatement exigible) sont présentés dans l'état III, d'où il ressort que le total de ces rubriques est égal au capital. Pour les activités qui font l'objet d'états distincts accompagnés d'attestations de vérification distinctes, on n'a indiqué que l'encaisse et le portefeuille dont la garde a été confiée à l'ONU, sans mentionner les sommes à recevoir (montant net).

Les titres en portefeuille sont comptabilisés à leur prix d'achat, ajusté, en ce qui concerne la Caisse commune des pensions du personnel, pour tenir compte des pertes et de l'amortissement des primes jusqu'à la date la plus rapprochée à laquelle chaque titre est remboursable au pair.

14. Les comptes du Fonds des Nations Unies pour le Congo figurent au tableau 20 et non pas dans un état financier, étant donné que le premier exercice du Fonds se terminera le 31 décembre 1961 et que seuls les comptes de cette période devront faire l'objet d'un état accompagné d'une attestation de vérification. On trouvera aux tableaux 21 et 22 d'autres détails concernant les contributions au Fonds et leur utilisation.

Les comptes du Fonds de contrepartie pour les secours au Congo (tableau 19) concernent uniquement les fonds de contrepartie provenant de la vente de marchandises qui ont été données, ou achetées à l'aide de dons, et ne four-

nissent pas de renseignements sur les contributions et dons en nature distribués à titre de secours. Les contributions en espèces du FISE pour les secours d'urgence (411 000 dollars) figurent à la rubrique "trust funds" dans les comptes du Fonds des Nations Unies pour le Congo (tableau 20).

Le 24 août 1960, l'ONU a reçu du Gouvernement des États-Unis un don de 5 millions de dollars destiné au Gouvernement de la République du Congo et devant servir exclusivement à financer les importations ordinaires et les dépenses correspondantes. Cette somme a été remise à la Banque centrale du gouvernement à Léopoldville le 27 octobre 1960.

15. On notera que le tableau 11 (Programme élargi d'assistance technique: situation du Compte spécial) et le tableau 14 (Fonds spécial) ne constituent nullement des états de gestion; ils indiquent essentiellement l'utilisation des contributions et autres recettes. Toutefois, l'Assemblée générale sera saisie de rapports distincts sur les opérations de l'ONU, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique en tant qu'organisation participant au Programme élargi d'assistance technique, et sur les opérations de ces mêmes organisations et de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement en tant qu'agents chargés de l'exécution de projets du Fonds spécial. Les comptes de l'ONU en tant qu'organisation participant au Programme élargi et en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial, ainsi que les comptes du secrétariat du BAT et ceux du budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial et de l'allocation préparatoire versée au Directeur général, figurent séparément dans les états IV, V, VI et VII.

16. Il y a lieu de signaler que les états financiers présentés ici ne comprennent ni les comptes et rapports financiers du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, ni ceux de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, ni ceux qui ont trait aux fonds constitués au moyen de contributions volontaires et gérés par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Conformément aux résolutions 57 (I), 302 (IV) et 538 B (VI), l'Assemblée générale sera saisie de comptes et de rapports financiers spéciaux sur les organismes en question.

Programme ordinaire d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies et participation de l'Organisation au Programme élargi d'assistance technique

17. L'état IV indique que, en 1960, 10 302 726 dollars ont été mis à la disposition de l'ONU pour les dépenses d'exécution et les dépenses d'administration correspondantes, et que les dépenses engagées à ce titre se sont élevées à 9 997 974 dollars. Conformément aux dispositions prises en vue de l'inclusion du tableau d'effectifs de la Direction des opérations d'assistance technique dans le budget ordinaire de l'ONU, un crédit de 1 100 000 dollars a été versé en 1960 au Fonds général de l'ONU pour faire face aux dépenses d'administration et aux dépenses des services d'exécution, ce qui laisse un solde disponible de 9 202 726 dollars pour couvrir le coût des projets exécutés par l'ONU, parmi lesquels les projets de l'Organisation météorologique mondiale et certains projets de l'Union internationale des télécommunications.

18. L'état IV fait apparaître au 31 décembre 1960 un solde de 494 664 dollars, représentant l'excédent des recettes par rapport aux dépenses engagées pendant l'exercice. Ce solde, qui doit être intégralement reversé au Compte spécial, s'analyse de la manière suivante:

	Crédits (Dollars)	Dépenses engagées (Dollars)	Solde (Dollars)
Allocations au titre du Programme élargi	7 738 365	7 499 678	238 687
Allocations pour cas d'urgence	584 361	518 296	66 065
Programmes techniques ordinaires de l'ONU	1 980 000	1 980 000	—
Economies réalisées lors du règlement des engagements des exercices précédents au titre du Programme élargi, et recettes accessoires moins pertes au change	189 912	—	189 912
	<u>10 492 638</u>	<u>9 997 974</u>	<u>494 664</u>

Le Président-Directeur du Bureau de l'assistance technique a autorisé des allocations pour cas d'urgence en stipulant qu'elles ne pourraient être utilisées qu'à des fins déterminées. Le solde indiqué dans le tableau ci-dessus est reversé au Compte spécial conformément aux décisions prises par le BAT en 1955. On notera que les crédits ouverts au titre VI, chapitres 16, 17 et 19, du budget de l'ONU pour 1960 (non compris le crédit de 300 000 dollars prévu pour un service international d'administrateurs) ont été entièrement utilisés pour les fins en vue desquelles ils avaient été votés. Une somme de 57 995 dollars, représentant le montant net des économies réalisées en 1960 sur le règlement des dépenses engagées au titre des programmes techniques ordinaires de l'ONU pour 1958 et 1959, et une somme de 45 769 dollars représentant le remboursement de dépenses relatives aux mêmes programmes, ont été virées au Fonds général de l'ONU sous la rubrique "Recettes accessoires" (remboursement de dépenses des exercices précédents).

19. Le montant des crédits alloués au titre du Programme élargi se décompose comme suit:

	<i>Dollars</i>
Crédits alloués à nouveau sur le report de 1959.....	154 187
Crédits alloués à l'ONU sur le total (32 389 963 dollars) des affectations aux organisations participantes	7 584 178
	<u>7 738 365</u>

20. Les dépenses engagées au titre des projets se sont élevées à 8 897 974 dollars alors que les fonds disponibles se chiffraient à 9 202 726 dollars. En outre, comme il est indiqué au tableau 25, l'ONU a engagé en 1960, pour des projets d'assistance technique dans certaines régions, des dépenses s'élevant au total à 600 325 dollars qui doivent lui être remboursées directement par les gouvernements des pays bénéficiaires ou par les organisations intéressées. Le total des dépenses engagées au titre des projets (9 498 299 dollars) ne comprend pas les engagements de dépenses concernant les activités dans le domaine des droits de l'homme (99 790 dollars), le service international d'administrateurs (209 644 dollars) ni l'assistance technique pour le contrôle des stupéfiants (49 188 dollars), qui relèvent de la Direction des opérations d'assistance technique et dont il est question au titre VI, chapitres 18, 19 et 20, du budget de l'ONU.

21. Sur le solde reversé au Compte spécial, des commandes fermes de fournitures et de matériel pour les projets, d'une valeur totale de 113 384 dollars, avaient été passées avant le 31 décembre 1960, mais les écritures correspondantes ont été annulées conformément à l'article 4.3 du règlement financier de l'ONU, qui veut que les livraisons soient faites avant le 31 décembre. Le BAT a été informé et prié de réallouer en 1961 les crédits voulus pour les dépenses en question. Sur le solde des allocations pour cas d'urgence, il y a eu 63,030 dollars de dépenses engagées mais non réglées et l'on peut compter qu'en 1961 le BAT réallouera les crédits nécessaires. Si les commandes avaient été exécutées dans tous les cas au 31 décembre 1960, les dépenses engagées au titre des projets pour l'exercice 1960, compte tenu des activités dans le domaine de droits de l'homme, du service international d'administrateurs et de l'assistance technique pour le contrôle des stupéfiants, auraient atteint 10 033 335 dollars.

22. Il y a eu, en 1960, 4 versements à titre gracieux, d'un montant total de 7 421 dollars; un expert a reçu une indemnité de subsistance de 88 dollars à laquelle il n'avait pas droit; un autre a reçu un versement exceptionnel de 3 000 dollars après être tombé malade, et les veuves de deux experts ont reçu des secours exceptionnels d'un montant total de 4 333 dollars.

23. Les états financiers indiquant les dépenses que les institutions spécialisées et l'Agence internationale de l'énergie atomique ont engagées au titre du Programme sont soumis aux organes directeurs des institutions et ultérieurement transmis à l'Assemblée générale conformément à la résolution 519 A (VI).

Dépenses du secrétariat du Bureau de l'assistance technique

24. Ainsi qu'il ressort de l'état V, les dépenses engagées pendant l'exercice 1960 se sont élevées à 2 251 728 dollars, tandis que le montant des crédits alloués par le BAT était de 2 281 100 dollars. Le solde non utilisé (29 372 dollars) et les recettes accessoires (10 198 dollars) ont été reversés au Compte spécial.

25. Les tableaux 27 et 28 contiennent des renseignements détaillés sur les dépenses engagées pendant l'exercice 1960. Voici la récapitulation des dépenses de 1960 et de 1959:

	1960 (Dollars)	1959 (Dollars)
A. — Dépenses des représentants résidents et des bureaux de liaison	1 661 770	1 406 965
B. — Dépenses d'administration centrale du secrétariat du BAT	589 958	536 158
	<u>2 251 728</u>	<u>1 943 123</u>

26. Le tableau ci-dessous indique la répartition de ces dépenses pour 1960 avec, en regard, le total de 1959:

	1960		1959
	<i>Dépenses des représentants résidents et bureaux de liaison (Dollars)</i>	<i>Dépenses d'administration centrale (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Dépenses de personnel	1 332 112	475 381	1 807 493
Matériel et fournitures	43 970	1 733	45 703
Voyages et transports	187 838	54 334	242 172
Services contractuels et autres	97 850	58 510	156 360
	<u>1 661 770</u>	<u>589 958</u>	<u>2 251 728</u>
			<u>1 943 123</u>

Opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial

27. L'état VI indique qu'en 1960 des crédits atteignant au total 8 057 200 dollars ont été affectés à l'ONU au titre de 11 projets, dont 1 274 950 dollars pour trois projets de l'Organisation météorologique mondiale (voir tableau 29). En 1960, les crédits ouverts se sont élevés à 3 190 300 dollars (dont 269 450 dollars pour les trois projets de l'OMM) alors que le total cumulatif des affectations de crédits était de 8 067 200 dollars: il restait donc 4 876 900 dollars de crédits affectés mais non encore alloués.

28. Les 3 190 300 dollars comprennent une somme forfaitaire de 160 400 dollars allouée pour 1960 au titre des frais généraux imputables à l'exécution des projets. Une somme de 10 000 dollars a été versée à l'ONU en 1959 et le solde du crédit pour frais généraux, soit 150 400 dollars, a été viré en 1960 au Fonds général de l'ONU comme *trust fund*. Comme l'indique le tableau 23, au 31 décembre 1960, les dépenses à imputer sur le crédit de 160 400 dollars s'élevaient à 92 352 dollars; le reste, auquel pourront s'ajouter d'autres crédits, demeure à la disposition de l'ONU pour les frais généraux des années à venir.

29. Le tableau 29 montre qu'au 31 décembre 1960 les dépenses engagées au titre des onze projets se chiffraient à 1 856 037 dollars, dont 925 338 dollars avaient été réglés, ce qui laissait un solde non réglé de 930 699 dollars. Les sommes ci-dessus comprenaient respectivement 256 300, 160 400 et 95 900 dollars de frais généraux.

30. Les contributions de contrepartie versées par les gouvernements des pays bénéficiaires en 1960 au titre de deux projets se sont élevées à 164 009 dollars, dont 5 911 dollars ont été dépensés, ce qui laisse un solde de 158 098 dollars.

Budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial et allocation préparatoire versée au Directeur général

31. Les comptes en question sont présentés à l'état VII, et le tableau 30 donne des détails supplémentaires sur les crédits ouverts, les dépenses engagées et les soldes non utilisés. Le budget d'administration prévoit une subvention de 150 000 dollars au BAT, somme que représente la part du Fonds spécial des Nations Unies dans les dépenses des représentants résidents et des bureaux de liaison. Les dépenses engagées ont atteint 662 324 dollars; le solde disponible (33 776 dollars) a été reversé au Fonds spécial en même temps que le solde non utilisé (184 922 dollars) du crédit ouvert au titre de l'allocation préparatoire.

Organisation des Nations Unies: perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez

32. Comme l'indique l'état VIII, la perception d'une surtaxe de 3 pour 100 sur les péages dans le canal de Suez a produit 3 085 230 dollars en 1960, portant le montant cumulatif des recettes à 6 838 741 dollars au 31 décembre 1960. Les prêts reçus en 1957, pour le dégagement du canal, ont atteint au total 11 227 453 dollars; les travaux ayant coûté 8 161 927 dollars, il est resté un solde disponible de 3 065 526 dollars. C'est en définitive de 9 847 042 dollars [c'est-à-dire cette dernière somme, plus le produit de la surtaxe (6 838 741 dollars), moins les frais de perception de la surtaxe (41 018 dollars), les pertes au change et divers ajustements (16 207 dollars)] dont l'ONU a disposé pour le remboursement des prêts par règlement en espèces ou inscription au crédit du compte de ses créanciers. Comme l'indique le tableau 31, le total cumulatif des remboursements et des sommes créditées s'élevait, au 31 décembre 1960, à 6 761 716 dollars, ce qui laissait un montant de 3 085 326 dollars disponible à créditer ou à rembourser. La somme de 3 366 824 dollars indiquée dans l'état VIII comprend ce solde et 281 498 dollars dus au Royaume-Uni et à la France pour des prestations de services et de fournitures faites à la demande de l'ONU.

33. Le 31 janvier 1961, 2 027 955 dollars ont été remboursés à neuf pays qui avaient versé des contributions à titre de prêt et 142 494 dollars ont été payés à la France et au Royaume-Uni. La Banque de la Société générale de Belgique et les gouvernements ont été informés par une lettre en date du 15 mars 1961 que la perception de la surtaxe pouvait cesser à partir du 15 mars 1961.

Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

34. Comme il ressort de l'état IX, le solde non versé des contributions des Etats Membres est passé pendant l'année 1960 de 18 754 423 dollars à 22 247 546 dollars et à la fin de l'exercice le montant de l'encaisse et du disponible en banque ou en transit ne dépassait pas 660 993 dollars. Au 31 décembre 1960, la situation des contributions demandées se présentait comme suit:

	Contributions			
	de 1960 (Dollars)	de 1959 (Dollars)	de 1958 (Dollars)	de 1956-1957 (Dollars)
Contributions demandées	16 527 914	15 211 082	25 001 106	15 028 988
A déduire: sommes portées au crédit des Etats Membres du fait des virements du Fonds de péréquation des impôts	78 223	41 226	—	—
Montant net des contributions à recevoir, à la date où les contributions sont demandées	16 449 691	15 169 856	25 001 106	15 028 988
Contributions acquittées en espèces	11 173 684	10 222 505	17 344 682	10 975 988
Solde à recevoir au 31 décembre de l'année considérée.	5 276 007	4 947 351	7 656 424	4 053 000
Pourcentage versé par rapport au montant net des contributions à recevoir	67,93%	67,20%	69,38%	73,03%

Les pourcentages recouvrés au 31 décembre 1960 sont comparables aux pourcentages recouvrés un an plus tôt pour 1959, 1958 et 1956-1957 (60,04, 66,49 et 71,37). Il n'y a donc eu, pour ainsi dire, aucune amélioration des recouvrements.

35. Dans sa résolution 1441 (XIV) du 5 décembre 1959, l'Assemblée a autorisé le Secrétaire général à dépenser, à concurrence de 20 millions de dollars, la somme nécessaire aux opérations de la Force en 1960. Comme l'indiquent l'état IX et le tableau 33, les dépenses engagées se sont élevées à 19 095 945 dollars (ce qui laisse un solde disponible de 904 055 dollars), restant ainsi dans la limite de 19 500 000 dollars, montant du crédit révisé recommandé par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. Sur les dépenses engagées pour 1960, 10 015 239 dollars avaient été réglés; au 31 décembre 1960, il restait donc un solde non réglé de 9 080 706 dollars.

36. Le tableau 34 montre que les décaissements effectués en 1960 pour régler les engagements de 1959 (reportés sur l'exercice 1960) concernant les frais supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et aux indemnités ont dépassé les crédits correspondants de 326 234 dollars. Ce dépassement a été compensé en partie par les économies réalisées en 1960 (80 648 dollars) lors du règlement des engagements de 1959 concernant le titre A du budget (Opérations de la Force) reportés sur l'exercice suivant, de sorte que le règlement des engagements de 1959 en 1960 a provoqué un dépassement net de 245 586 dollars. Le règlement financier révisé du Compte spécial de la FUNU stipule que les crédits votés par l'Assemblée générale peuvent être utilisés pendant une période de cinq ans après la fin de l'exercice financier pour lequel ils ont été approuvés, dans la mesure où on en a besoin pour régler des dépenses relatives à des marchandises fournies et à des services rendus pendant ledit exercice financier. En vertu de cette règle spéciale, le dépassement de 245 586 dollars peut être encore diminué du montant du solde non utilisé des crédits ouverts pour l'exercice 1959 (50 508 dollars), indiqué dans les comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1959. L'excédent des dépenses engagées par rapport aux crédits ouverts pour 1959, ainsi ramené à 195 078 dollars, sera compensé entre 1961 et 1964 par les économies réalisées lors du règlement du solde des dépenses non réglées de 1959, qui s'élevait à 2 650 983 dollars au 31 décembre 1960.

37. Le règlement en 1960 des dépenses engagées pendant le premier exercice (1956-1957) et en 1958 ainsi que les économies que ont pu être réalisées lors de ce règlement sont exposés en détail dans les tableaux 35 et 36, qui rendent ainsi compte — pour chaque chef de dépense — du coût des opérations de la Force pendant les exercices 1956/1957 et 1958, plus nettement qu'il n'avait été possible de le faire dans le rapport financier et les comptes relatifs aux exercices précédents.

38. Sept versements à titre gracieux atteignant au total 176 dollars ont été faits en 1960: cinq à titre d'indemnité pour pertes ou dommages matériels et deux pour blessures accidentelles.

Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo

39. Dans sa résolution 1523 (XV) du 20 décembre 1960, l'Assemblée générale a approuvé l'ouverture d'un crédit de 48 500 000 dollars à répartir entre les Etats Membres sur la base du barème ordinaire des quotes-parts, sous réserve des dispositions de la même résolution prévoyant une réduction des contributions demandées, grâce aux contributions volontaires. Comme il ressort de l'état X et du tableau 37, les dépenses engagées entre le 14 juillet et le 31 décembre 1960 se sont élevées à 48 432 153 dollars, laissant un solde non utilisé de 67 847 dollars; les règlements ayant atteint 20 745 248 dollars, il restait, au 31 décembre 1960, 27 686 905 dollars de dépenses à régler. Il convient de noter qu'en ce qui concerne le titre B du budget (Remboursement aux gouvernements des dépenses supplémentaires et extraordinaires qu'ils ont engagées pour fournir des contingents), les dépenses engagées ont été comptabilisées au chiffre de 8 351 800 dollars, et que les décaissements à effectuer en 1961 pour régler les dépenses engagées à ce titre par les gouvernements entre le 14 juillet et le 31 décembre 1960 ne doivent pas s'élever à plus de 8 291 187 dollars.

40. Les contributions des Etats Membres ayant été fixées en 1961, il n'y a pas eu de recouvrements en 1960, et pour financer les décaissements et constituer la trésorerie indispensable — en caisse et en banque — il a fallu prélever sur le Fonds de roulement de l'ONU un total de 21 634 638 dollars, ce qui a ramené le montant du Fonds de roulement à un niveau insuffisant pour financer l'exécution du budget ordinaire de l'ONU (voir par. 2 du présent rapport).

41. Deux versements à titre gracieux d'une valeur totale de 182 dollars ont été effectués, l'un (10 dollars) pour rembourser des frais d'hôpital et l'autre (172 dollars) pour rembourser partiellement un fonctionnaire qui avait payé son inscription à un cours d'été qu'il n'a pu suivre parce qu'il a été affecté au Congo.

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

II. — RAPPORT DU COMITÉ DES COMMISSAIRES AUX COMPTES A L'ASSEMBLEE GENERALE SUR LA VERIFICATION DES COMPTES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1960

1. Par sa résolution 74 (I), l'Assemblée générale a chargé le Comité des commissaires aux comptes de procéder à la vérification des comptes de l'Organisation des Nations Unies et de lui soumettre son rapport — avec les comptes certifiés exacts et tels autres états qu'il jugerait nécessaires — de façon que le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires puisse en prendre connaissance au plus tard le 1er juin qui suit la fin de l'exercice auquel les comptes se rapportent. De plus, l'Assemblée générale a autorisé le Comité à déterminer lui-même les modalités de la vérification, à charge d'entendre le Comité consultatif touchant l'étendue de ladite vérification.

2. Le Comité consultatif ayant été entendu sur ce point, il a été décidé de ne pas élargir la portée de la vérification par rapport à celle qui a été effectuée dans le cas des comptes de 1959, eu égard au travail considérable qu'exigerait la vérification des comptes de l'ONUC. Les opérations financières, comptes, stocks, inventaires, etc. ont été examinés dans la mesure nécessaire pour permettre au Comité de contrôler l'exactitude des comptes ainsi que des états financiers et tableaux qui lui ont été soumis pour vérification et attestation, et de rendre compte à l'Assemblée générale. Les livres, pièces comptables et autres documents pertinents ont été examinés à deux reprises pendant l'exercice à New York, à Genève, à Bruxelles, à La Haye et au Congo; à Gaza, les comptes ont été examinés une fois. Le Comité a eu communication de tous les renseignements dont il a eu besoin et il tient à remercier de la coopération et de l'aide que lui ont fournies les fonctionnaires du Secrétariat de l'ONU et du Greffe de la Cour internationale de Justice, ainsi que le personnel de la Banque de la Société générale de Belgique.

3. Le Secrétaire général a soumis, pour attestation et vérification, les états financiers ci-après, accompagnés de tableaux explicatifs:

A. — *Organisation des Nations Unies, trust funds et comptes spéciaux:*

I. — Crédits ouverts, dépenses engagées et soldes de l'exercice 1960;

II. — Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1960;

III. — Actif et passif au 31 décembre 1960.

B. — *Programmes ordinaires d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies et participation de l'Organisation au Programme élargi d'assistance technique:*

IV. — Situation au 31 décembre 1960.

C. — *Programme élargi d'assistance technique; secrétariat du Bureau de l'assistance technique:*

V. — Situation au 31 décembre 1960.

D. — *Fonds spécial: opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution:*

VI. — Situation au 31 décembre 1960.

E. — *Fonds spécial: budget d'administration du Directeur général et allocation préparatoire versée au Directeur général:*

VII. — Situation au 31 décembre 1960.

F. — *Organisation des Nations Unies: perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez:*

VIII. — Situation au 31 décembre 1960.

G. — *Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies:*

IX. — Situation au 31 décembre 1960.

H. — *Compte ad hoc pour les opérations des Nations Unies au Congo:*

X. — Situation au 31 décembre 1960.

Cette présentation est en accord avec la nouvelle ordonnance du rapport financier pour l'exercice 1960. Contrairement aux années précédentes, il est maintenant rendu compte de toutes les activités de l'ONU dans un rapport unique.

Le Comité des commissaires aux comptes a suivi la même méthode pour présenter son rapport sur la vérification des divers comptes de l'Organisation et a donc certifié exacts les états financiers susmentionnés.

A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, "TRUST FUNDS" ET COMPTES SPÉCIAUX

4. *Avances au Fonds général.* — Au 31 décembre 1960, les principales avances d'autres sources s'établissaient comme suit:

	Dollars
A virer au Fonds de roulement	3 019 641
A virer au Fonds spécial	5 000 000
A virer au Programme élargi d'assistance technique	1 000 000
Fraction payée des contributions de 1961	1 500 000
	<hr/> 10 519 641

L'année dernière, 11 788 326 dollars avaient été prélevés sur le Fonds de roulement mais, au 31 décembre 1960, le Fonds de roulement a avancé 21 634 638 dollars au Compte *ad hoc* pour le Congo.

5. *Sommes inscrites au compte des Etats Membres par suite de la modification du montant des avances en espèces au Fonds de roulement.* — Aux termes de l'article 5.6 du règlement financier, "les versements faits par un Etat Membre sont d'abord portés à son compte au Fonds de roulement, l'excédent venant en déduction des contributions dues dans l'ordre de leur mise en recouvrement". Jusqu'à présent, les sommes portées au compte des Etats Membres par suite d'une modification du montant des avances en espèces au Fonds de roulement venaient en déduction des contributions de l'exercice durant lequel il était procédé à ladite modification, indépendamment des soldes dus au titre des exercices précédents. Le Comité a été informé que l'on pourrait résoudre cette question en modifiant le paragraphe 3 de la résolution annuelle relative au Fonds de roulement, laquelle serait ainsi en accord avec la pratique suivie depuis 1947.

6. *Créances très anciennes sur des Etats Membres.* — La somme de 31 717 dollars due par un Etat Membre et représentant une perte au change subie par l'Organisation à l'occasion du versement par cet Etat de sa contribution pour 1958 [voir par. 6 du rapport du Comité des commissaires aux comptes à l'Assemblée générale sur la vérification des comptes de l'ONU pour l'exercice terminé le 31 décembre 1959¹ (31 739 dollars moins 22 dollars pour frais de téléphone et autres frais)] n'avait pas encore été versée au 31 décembre 1960, bien que plusieurs demandes eussent été adressées à cet effet au gouvernement intéressé.

Les autres créances anciennes concernent une conférence tenue en 1957, dont le coût devait être également réparti entre les pays participants. Jusqu'à présent, sept pays n'ont pas acquitté leur quote-part de 952 dollars, bien qu'ils aient été plusieurs fois invités à le faire.

7. *Détournements de fonds.* — a) Au début de 1961, on a constaté des détournements de fonds dans deux des comptes d'avances temporaires de l'Administration postale de l'ONU. Une enquête effectuée par le service de vérification intérieure des comptes a fait apparaître, pour l'ensemble des comptes d'avances temporaires de l'Administration postale, un déficit net de 20 100 dollars dont 20 018 dollars imputables aux détournements de fonds précités, le reste représentant le solde de divers manques (655 dollars) et surplus (573 dollars) enregistrés dans 41 comptes d'avances temporaires et stocks de timbres.

b) En septembre 1960, on a relevé, dans les comptes locaux du bureau du représentant résident du BAT à Lima, un manque de 61 545 soles (2 292 dollars) imputable à la malhonnêteté d'un des fonctionnaires recrutés sur place. On a pu obtenir restitution d'un montant de 14 381 soles (536 dollars), et des mesures sont actuellement prises en vue de recouvrer le reste des fonds détournés.

8. *Fonds des Nations Unies pour le Congo.* — La situation du Fonds au 31 décembre 1960 est présentée au tableau 20 joint aux comptes de l'ONU et non dans un état distinct, étant donné que le premier exercice financier de ce fonds ne prendra fin que le 31 décembre 1961. Le tableau 21 donne des renseignements supplémentaires concernant la répartition des crédits et les dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960, et le tableau 22 contient un état des contributions annoncées au 31 décembre 1960.

9. *Fonds de contrepartie pour les secours au Congo.* — La situation du Fonds au 31 décembre 1960 est présentée au tableau 19 qui indique uniquement les fonds de contrepartie provenant de la vente de marchandises données ou de marchandises achetées avec les sommes reçues; il ne fournit pas de renseignements sur les contributions et dons en nature distribués à titre de secours.

10. *Règlement financier provisoire du Fonds des Nations Unies pour le Congo.* — Le Secrétaire général a promulgué, après l'avoir soumis au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, un règlement financier provisoire qu'il avait élaborée et qui doit prendre effet à compter du 12 avril 1961.

B. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES: PERCEPTION D'UNE SURTAXE SUR LES PÉAGES DANS LE CANAL DE SUEZ

11. *Surtaxes impayées.* — On a calculé que le montant total des surtaxes pour tous les navires (42 077) ayant traversé le canal de Suez depuis l'entrée en vigueur du régime de la surtaxe (15 septembre 1958) jusqu'au 31 décembre 1960 s'établit à 9 333 352 dollars. Au 31 décembre 1960, les surtaxes dues pour 12 056 navires, soit un total de 2 494 611 dollars, n'avaient pas encore été perçues ou ne faisaient l'objet d'aucun accord spécial.

12. *Avances versées par les gouvernements, moins les sommes remboursées.* — Le montant total des avances versées par les gouvernements pour le financement des opérations de dégagement du canal de Suez, qui était de 6 238 769 dollars au 31 décembre 1959, est tombé à 4 465 737 dollars au 31 décembre 1960, cette diminution étant imputable aux surtaxes échues en vertu des accords spéciaux. En 1960, il n'a pas été opéré de remboursements en espèces sur les sommes perçues au cours de l'année. En conséquence, le montant des "sommes dues aux gouvernements pour des

¹ Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément No 6 (A/4380).

prestations de services et de fournitures faites à la demande de l'ONU, moins les sommes remboursées" (281 418 dollars) est resté inchangé.

13. *Frais de perception de la surtaxe.* — Le Comité a noté que les frais de perception de la surtaxe (41 018 dollars) ne comprennent aucune somme pour les frais généraux du Siège de l'ONU.

C. — COMPTE SPÉCIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES

14. Le montant des contributions à recevoir des Etats Membres s'établit à 22 247 546 dollars. A cet égard, le Comité renvoie au rapport du Secrétaire général sur le mode de financement de la Force, en date du 10 septembre 1959². Les contributions non versées au 31 décembre 1960 s'établissent comme suit (les chiffres correspondants pour l'année précédente sont indiqués aux fins de comparaison) :

	1959 Dollars	1960 Dollars
Contributions à recevoir des Etats Membres mentionnés au paragraphe 2, alinéa b, du rapport du Secrétaire général ^a	10 209 576	13 377 642
Contributions à recevoir des Etats Membres mentionnés au paragraphe 2, alinéa c, du rapport du Secrétaire général ^a	29 126	25 889
Solde dû par les autres Etats Membres :		1 254 338 (20)
Pour la période 1956-1957	1 500 527 (21)	3 006 424 (27)
Pour la période 1958	3 727 824 (30)	2 168 499 (32)
Pour la période 1959	3 276 870 (39)	2 414 754 (59)
Pour la période 1960	10 500 (2)	Néant
Contributions volontaires	<u>13 754 423</u>	<u>22 247 546</u>

^a Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Annexes, point 28 de l'ordre du jour, document A/4176.

Les chiffres entre parenthèses représentent le nombre des Etats Membres en cause.

15. Ainsi qu'il ressort des comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1960, une grande partie des dépenses n'a pas été réglée (au total, 9 080 706 dollars, dont 5 614 319 dollars à rembourser aux gouvernements [titre B du budget]).

Il est à noter que les montants indiqués pour le règlement des engagements du titre B du budget sont calculés, en partie, d'après les demandes de remboursement effectivement présentées par les pays intéressés et, en partie, d'après des estimations.

16. Conformément aux principes énoncés au paragraphe 91 du rapport du Secrétaire général sur la FUNU, en date du 9 octobre 1957³, et approuvés par l'Assemblée dans sa résolution 1151 (XII) du 22 novembre 1957, l'Organisation des Nations Unies s'est reconnue financièrement responsable en ce qui concerne les demandes de remboursement que les contingents pourraient présenter en cas de dépréciation, de détérioration ou de remplacement du matériel utilisé par ces contingents lors de leur affectation initiale à la Force. Dans le rapport qu'il a présenté à l'Assemblée en 1960⁴, le Secrétaire général formule certaines recommandations concernant l'application en l'occurrence d'une procédure qui tienne mieux compte des réalités.

17. Le Comité a noté que, sous la rubrique "frais supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et des indemnités", on avait inscrit une somme de 219 412 dollars représentant les dépenses engagées par un gouvernement, au titre de fournitures et services divers, durant la préparation d'un contingent pour affectation à la Force.

18. Par sa résolution 1337 (XIII) du 13 décembre 1958, l'Assemblée générale a autorisé le Secrétaire général à dépenser un maximum de 19 millions de dollars pour maintenir la Force en fonctions pendant l'année 1959. Par suite des dépenses supplémentaires qu'a entraînées le règlement des sommes dues à un Etat Membre, le montant des dépenses engagées pour 1959 a dépassé de 195 078 dollars le plafond fixé par l'Assemblée générale.

D. — COMPTE "AD HOC" POUR LES OPÉRATIONS DES NATIONS UNIES AU CONGO

19. Pour ce qui est de ce compte, il convient peut-être de rappeler que, conformément à une résolution du Conseil de sécurité en date du 14 juillet 1960⁵, le Secrétaire général a été autorisé "à prendre, en consultation, avec le Gouvernement de la République du Congo, les mesures nécessaires en vue de fournir à ce gouvernement l'assistance militaire dont il a besoin". Dans sa résolution 1583 (XV) du 20 décembre 1960, l'Assemblée générale a décidé notamment de créer un compte *ad hoc* pour les dépenses des Nations Unies au Congo. La situation de ce compte au 31 décembre 1960 est présentée dans l'état X; le tableau 37 indique la répartition des fonds et les dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960, le tableau 38 donnant l'état des contributions à recevoir au 31 décembre 1960.

² Ibid., quatorzième session, Annexes, point 28 de l'ordre du jour, document A/4176.

³ Ibid., douzième session, Annexes, point 65 de l'ordre du jour, document A/3694.

⁴ Ibid., quinzième session, Annexes, point 27 de l'ordre du jour, document A/4486, par. 65 à 71.

⁵ Documents officiels du Conseil de sécurité, quinzième année, Supplément de juillet, août et septembre 1960, document S/4387.

20. La somme à mettre en recouvrement pour l'exercice 1960 s'établissait à un total de 48 500 000 dollars qui devait avoir été intégralement acquitté au 31 décembre 1960. La contribution volontaire de 3 900 000 dollars annoncée par les États-Unis d'Amérique peut être employée à réduire de 50 pour 100 au maximum la contribution des États Membres intéressés qui le demanderaient avant le 31 mars 1961, conformément aux alinéas *a* et *b* du paragraphe 5 de la résolution 1583 (XV) de l'Assemblée générale.

21. En ce qui concerne les dépenses engagées, il faut noter qu'il n'a pas encore été possible de calculer le montant exact à prévoir pour les indemnités au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents, ainsi que pour les frais supplémentaires au titre de la solde et des indemnités.

22. La réserve pour les dépenses non réglées (27 686 905 dollars) correspond au montant des engagements restant à régler, lesquels s'établissent comme suit :

	Dollars
Titre A, total	19 395 718
Titre B, total	8 291 187
TOTAL GÉNÉRAL	<u>27 686 905</u>

Néanmoins, comme les dépenses engagées ne sont pas comptabilisées de façon tout à fait satisfaisante, il est impossible d'attester que ces chiffres ne comportent pas de lacune.

E. — OBSERVATIONS FINALES

23. *Rapports sur la vérification d'autres comptes.* — L'Assemblée générale a également chargé le Comité des commissaires aux comptes de vérifier les comptes des organismes ci-après, d'en attester l'exactitude et de rendre compte :

	Fin de l'exercice
Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies	30 septembre
Fonds des Nations Unies pour l'enfance	31 décembre
Fonds des cartes de vœux du FISE	31 janvier
Fonds constitués au moyen de contributions volontaires et gérés par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés	31 décembre
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient	31 décembre
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée	31 août 1960 (date de clôture)

Les états financiers concernant ces diverses activités, à l'exception de ceux de l'UNKRA et du Fonds des cartes de vœux, ont été soumis au Comité qui en a attesté l'exactitude.

En ce qui concerne l'UNKRA [voir résolution 1547 (XV)], il convient peut-être de se reporter au rapport financier final et à l'état des comptes à la date de clôture (31 août 1960), ainsi qu'à l'attestation de vérification signée, au nom du Comité, par M. Lars Breie (Norvège). L'actif résiduel a été transféré à l'Organisation des Nations Unies, à la même date.

Le membre colombien du Comité a été chargé, avec l'assentiment du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, d'examiner, pour vérification et attestation, les états financiers concernant le Fonds des cartes de vœux.

24. *Mémoire adressé au Comité consultatif.* — Suivant l'usage, le Comité attire l'attention du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires sur certains problèmes d'administration courante qu'il a notés au cours de la vérification des comptes.

(Signé) L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)

J. MURGUEITIO (*Colombie*)

L. BREIE (*Norvège*)

III. — COMPTES DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1960

Chapitres

Objet

Titre premier. — Sessions de l'Assemblée générale des conseils, commissions et comités; réunions et conférences spéciales

1. Frais de voyage des représentants et des membres des commissions et comités.....
2. Réunions et conférences spéciales
3. Comité des commissaires aux comptes

TOTAL, titre premier

Titre II. — Missions spéciales et activités connexes

4. Missions spéciales et activités connexes
5. Service mobile de l'Organisation des Nations Unies

TOTAL, titre II

Titre III. — Secrétariat

6. Traitements et salaires
7. Dépenses communes de personnel
8. Frais de voyage du personnel; frais de voyage des membres des organes administratifs.....
9. Dépenses de représentation; versements prévus aux paragraphes 2 et 3 de l'annexe I du Statut du personnel
10. Commission économique pour l'Afrique

TOTAL, titre III

Titre IV. — Organismes spéciaux

11. Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
12. Année mondiale du réfugié

TOTAL, titre IV

Titre V. — Charges communes et matériel

13. Frais généraux
14. Imprimerie, papeterie et bibliothèque
15. Matériel et installations

TOTAL, titre V

Titre VI. — Programmes techniques

16. Développement économique
17. Activités sociales
18. Activités dans le domaine des droits de l'homme
19. Administration publique
20. Assistance technique dans le domaine du contrôle des stupéfiants

TOTAL, titre VI

Titre VII. — Dépenses spéciales

21. Dépenses spéciales

TOTAL, titre VII

et soldes de l'exercice 1960

Budget initial ^a (Dollars)	Budget addi- tionnel ^b (Dollars)	Virements ultérieurs entre chapitres ^c (Dollars)	Crédits revus ^d (Dollars)	Dépenses engagées			Solde (Dollars)
				Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)	
832 600	89 300	—	921 900	652 627	230 448	883 075	38 825
62 300	559 000	—	621 300	598 661	10 676	609 337	11 963
53 000	5 000	—	58 000	53 004	—	53 004	4 996
<u>947 900</u>	<u>653 300</u>	<u>—</u>	<u>1 601 200</u>	<u>1 304 292</u>	<u>241 124</u>	<u>1 545 416</u>	<u>55 784</u>
2 523 300	378 800	66 000	2 968 100	2 780 139	186 850	2 966 989	1 111
1 206 800	—	—	1 206 800	1 196 640	9 059	1 205 699	1 101
<u>3 730 100</u>	<u>378 800</u>	<u>66 000</u>	<u>4 174 900</u>	<u>3 976 779</u>	<u>195 909</u>	<u>4 172 688</u>	<u>2 212</u>
31 921 200	666 250	(20 000)	32 567 450	32 244 980	232 359	32 477 339	90 111
7 069 300	292 200	(11 000)	7 350 500	7 085 430	238 433	7 323 863	26 637
1 734 400	33 000	2 200	1 769 600	1 502 182	195 278	1 697 460	72 140
95 000	—	—	95 000	93 457	1 374	94 831	169
1 013 300	(113 300)	—	900 000	855 880	21 566	877 446	22 554
<u>41 833 200</u>	<u>878 150</u>	<u>(28 800)</u>	<u>42 682 550</u>	<u>41 781 929</u>	<u>689 010</u>	<u>42 470 939</u>	<u>211 611</u>
1 590 000	177 750	17 000	1 784 750	1 772 062	11 819	1 783 881	869
34 000	—	1 000	35 000	34 164	402	34 566	434
<u>1 624 000</u>	<u>177 750</u>	<u>18 000</u>	<u>1 819 750</u>	<u>1 806 226</u>	<u>12 221</u>	<u>1 818 447</u>	<u>1 303</u>
5 661 100	296 000	29 000	5 986 100	5 391 352	584 691	5 976 043	10 057
2 133 100	—	(93 200)	2 039 900	1 527 700	456 089	1 983 789	56 111
553 800	153 700	9 000	716 500	640 912	53 152	694 064	22 436
<u>8 348 000</u>	<u>449 700</u>	<u>(55 200)</u>	<u>8 742 500</u>	<u>7 559 964</u>	<u>1 093 932</u>	<u>8 653 896</u>	<u>88 604</u>
480 000	—	—	480 000	480 000	—	480 000	—
1 200 000	—	—	1 200 000	1 200 000	—	1 200 000	—
100 000	—	—	100 000	64 550	35 240	99 790	210
600 000	—	—	600 000	501 347	8 297	509 644	90 356
50 000	—	—	50 000	20 198	28 990	49 188	812
<u>2 430 000</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2 430 000</u>	<u>2 266 095</u>	<u>72 527</u>	<u>2 338 622</u>	<u>91 378</u>
3 532 000	—	—	3 532 000	3 531 966	—	3 531 966	34
<u>3 532 000</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>3 532 000</u>	<u>3 531 966</u>	<u>—</u>	<u>3 531 966</u>	<u>34</u>

Chapitres

Objet

Titre VIII. — Cour internationale de Justice

22. Cour internationale de Justice

TOTAL, titre VIII

TOTAL GÉNÉRAL

*Crédits ouverts par l'Assemblée générale en vertu de la résolution 1443 (XIV) du 5 décembre 1959 et modifiés le 27 mai 1960 par le virement de 4 000 dollars du chapitre 6 au chapitre 12 avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

CERTIFIÉ EXACT :

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

ATTESTATION DE

Le présent état des crédits ouverts, dépenses engagées et soldes a
renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite

<i>Budget initial^a</i> (Dollars)	<i>Budget additionnel^b</i> (Dollars)	<i>Virements ultérieurs entre chapitres^c</i> (Dollars)	<i>Crédits révisés</i> (Dollars)	<i>Dépenses engagées</i>			<i>Solde</i> (Dollars)
				<i>Réglées</i> (Dollars)	<i>Non réglées</i> (Dollars)	<i>Total</i> (Dollars)	
704 500	47 500	—	752 000	752 000	—	732 207	19 793
704 500	47 500	—	752 000	752 000	—	732 207	19 793
63 149 700	2 585 200	—	65 734 900	62 734 900	2 304 723	65 264 181	470 719

^aCrédits ouverts par l'Assemblée générale en vertu de la résolution 1581 (XV) du 20 décembre 1960.

^bDont 124 200 dollars virés avec l'assentiment du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

VERIFICATION

été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)

J. MURGUEITIO (*Colombie*)

Lars BREIE (*Norvège*)

Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1960

	<i>Estimations initiales (Dollars)</i>	<i>Estimations révisées approuvées (Dollars)</i>	<i>Montants effectifs (Dollars)</i>
Recettes autres que les recettes provenant des contributions du personnel:			
Fonds provenant de comptes extra-budgétaires	1 787 400	1 964 150	1 943 420
Autres recettes:			
Loyers (location de bureaux, garage)	328 000	328 000	345 365
Remboursements au titre du personnel et des services fournis aux institutions spécialisées, etc.	359 700	325 000	405 700
Revenu des placements et autres intérêts	157 000	200 000	345 095
Vente de matériel usagé (matériel de bureau, de transport, etc.)	164 100	225 000	415 792
Remboursements de dépenses des exercices précédents	141 000	141 000	171 384
Contributions d'Etats non membres	178 000	235 000	236 960
Services de télévision et distribution de films	210 000	241 000	244 541
Vente des Actes de la deuxième Conférence internationale des Nations Unies sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques	300 000	150 000	38 804
Administration postale de l'ONU	1 031 300	857 850	922 488
Service des visites (New York)	(16 900)	2 000	(5 994)
Vente de publications	31 600	31 600	53 354
Restaurants et vente de souvenirs	193 000	224 100	253 093
Service des visites (Genève)	3 500	3 500	3 538
Remboursements pour services rendus — activités productrices de recettes	444 500	444 500	444 500
Recettes diverses	40 000	43 000	37 233
Recettes accessoires — Cour internationale de Justice	5 300	5 300	8 082
	<u>5 357 500</u>	<u>5 421 000</u>	<u>5 863 355</u>
Contributions des Etats Membres:			
Initialement demandées pour 1960 (tableau 1)		57 792 200	
A demander au titre du budget additionnel de 1960		2 585 200	60 377 400
			<u>66 240 755</u>
A déduire:			
Dépenses engagées selon détail figurant à l'état I (crédits ouverts, etc., de 1960)			<u>65 264 181</u>
Excédent des recettes sur les dépenses engagées, viré à l'excédent budgétaire			<u>976 574</u>
<i>Excédent budgétaire</i>			
Solde au 1er janvier 1960			1 474 979
Contributions des nouveaux Etats Membres pour 1960, en exécution du paragraphe 3 de la résolution 1552 (XV) de l'Assemblée générale			<u>52 032</u>
			<u>1 527 011</u>
A déduire:			
Montant porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les avances au Fonds de roulement		527 988	
Montant porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les con- tributions de 1960		<u>323 860</u>	<u>851 848</u>
			<u>675 163</u>

	<i>Estimations initiales (Dollars)</i>	<i>Estimations révisées approuvées (Dollars)</i>	<i>Montants effectifs (Dollars)</i>
<i>A ajouter:</i>			
Economies réalisées lors du règlement des engagements de l'exercice précédent			332 249
Excédent des recettes sur les dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960			976 574
			<u>1 983 986</u>

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,**(Signé)* B. R. TURNER

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,**(Signé)* Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état des recettes, des dépenses engagées et de l'excédent budgétaire a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)
 J. MURGUEITIO (*Colombie*)
 Lars BREIE (*Norvège*)

ACTIF

Dollars

Fonds général:

Encaisse et disponible en banque	
Contributions à recevoir des États Membres (tableau 1)	
Contributions à demander au titre du budget additionnel de 1960	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.	
Immobilisations:	
Bâtiments du Siège de l'ONU, New York	65 443 005
Terrain du Siège permanent, New York	9 600 000
	<hr/>
	75 043 005
Bâtiment du Secrétariat et Salle des assemblées, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève	12 170 305
Terrains et bâtiments, Mogadiscio	23 000
	<hr/>

Fonds de roulement:

Avances à recevoir des États Membres (tableau 6)	
Avances additionnelles à recevoir des nouveaux États Membres admis pendant la quinzième session de l'Assemblée générale (tableau 6)	
Avances au Compte <i>ad hoc</i> pour les opérations des Nations Unies au Congo (état X)	
Avances au Fonds général pour l'exécution du budget	
Avances pour divers achats et services remboursables (tableau 5)	

Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations à Genève:

Disponible en banque	
Compte en banque portant intérêt	
Sommes à recevoir	
Dépenses préliminaires et dépenses de modernisation engagées	

Compte "construction du bâtiment de l'ONU à Santiago":

Somme à recevoir du Fonds général	
Dépenses engagées	

31 décembre 1960

PASSIF

	Dollars	Dollars
<i>Fonds général:</i>		
Dépenses non réglées		2 304 723
Fonds de péréquation des impôts (tableau 3)		1 249 637
Soldes créditeurs divers		4 679 276
A virer au Fonds de roulement		3 019 641
A virer au Fonds spécial		5 000 000
A virer au Programme élargi d'assistance technique		1 000 000
A virer au compte "Construction du bâtiment de l'ONU à Santiago"		349 829
Fraction non remboursée du prêt de 65 millions de dollars consenti par le Gouvernement américain, en vertu de l'Accord du 11 août 1948, pour les bâtiments du Siège de l'ONU		47 500 000
Part des Etats Membres dans le Siège de l'ONU, New York (tableau 2):		
Fraction remboursée du prêt du Gouvernement américain	17 500 000	
Crédits ouverts pour frais de construction supplémentaires	1 997 417	
	19 497 417	
<i>A déduire:</i> valeur du bâtiment de la bibliothèque démoli en 1960	1 650 285	17 847 132
Dons (terrain du Siège de l'ONU à New York et aménagements spéciaux)		9 695 873
Solde dû à certains Etats Membres au titre du transfert des avoirs de la SDN (tableau 2)		3 247 330
Solde dû à l'Organisation mondiale de la santé pour l'achat de l'annexe au bâtiment du Secrétariat (Genève):		
Dû à l'OMS	1 019 761	
Gain au change	14 004	1 033 765
Part des Etats Membres dans les avoirs de la SDN, acquise par inscription au budget de l'ONU (tableau 2)		6 494 664
Dons (immeubles à Genève)		1 394 546
Part des Etats Membres dans les terrains et bâtiments achetés à Mogadiscio (tableau 2)		23 000
Excédent reporté (état II: recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire) ..		1 983 986
		<u>106 823 402</u>
<i>Fonds de roulement:</i>		
Capital du Fonds de roulement		25 000 000
Avances additionnelles demandées aux Etats Membres: Guinée	10 000	
Nouveaux Etats Membres admis à la quinzième session de l'Assemblée	227 500	237 500
		<u>25 237 500</u>
<i>Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations à Genève:</i>		
Dépenses non réglées		633 209
Soldes créditeurs divers		691 580
Part des Etats Membres dans les biens achetés à l'aide des crédits ouverts pour la modernisation (tableau 2)		484 000
		<u>1 808 789</u>
<i>Compte "construction du bâtiment de l'ONU à Santiago":</i>		
Part des Etats Membres acquise à l'aide des crédits ouverts (tableau 2):		
Pour 1959	6 654	
Pour 1960	382 500	389 154
Réserves pour dépenses non réglées		1 065
		<u>390 219</u>

ACTIF

Dollars

Dollars

Trust funds et comptes spéciaux:

Encaisse et disponible en banque	
Portefeuille	
Contributions annoncées mais non reçues	
Sommes à recevoir, intérêts échus, etc.	

45 59 103
171 858 948^b
43 667 615
11 081 007

272 476 673

^a Non compris 2 402 305 dollars détenus pour l'opération de perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez et 3 007 043 dollars détenus pour le Fonds des Nations Unies pour le Congo.

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

ATTESTATION DE

Le présent état de l'actif et du passif a été vérifié conformément à
tions nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à

PASSIF

ETAT III (suite)

Trust funds et comptes spéciaux:

	Dollars	Dollars
Fonds de dotation de la bibliothèque (tableau 7)		623 689
Bibliothèque de l'ONU: don de la Fondation Ford (tableau 8)		6 193 467
Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique (tableau 11):		
Avoirs	24 537 241	
A déduire: sommes à payer	1 063 981	23 473 260
Fonds spécial (tableau 14):		
Crédits non utilisés	92 199 304	
Solde disponible	17 627 567	109 826 871
Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen (tableau 9)		24 042
Fonds des Nations Unies pour le Congo (tableau 20)		11 098 239
Fonds de contrepartie pour les secours au Congo (tableau 19)		55 335
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée: reliquat des éléments d'actif (tableau 10)		1 014 210
Frais généraux de l'ONU concernant les projets du Fonds spécial (tableau 23) ..		72 418
Comptes relatifs à des activités qui font l'objet d'un rapport distinct:		
Caisse commune des pensions du personnel		112 364 928
Perception d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez (état VIII)		2 402 305
Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies (état IX)		660 993
Compte <i>ad hoc</i> pour les opérations des Nations Unies au Congo (état X)		2 723 371
Compte "Assistance technique de l'ONU" (état IV)		1 834 882
Compte "Secrétariat du Bureau de l'assistance technique" (état V)		94 574
Fonds spécial: opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution (état VI)		14 089
Fonds spécial: budget d'administration du Directeur général et allocation préparatoire versée au Directeur général (état VII)		
		<u>272 476 673</u>

^b Y compris 112 155 dollars détenus au Fonds de roulement pour le Fonds des Nations Unies pour le Congo.

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

VERIFICATION

nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications; notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Lars BREIE (Norvège)

B. — PROGRAMMES ORDINAIRES D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION AU PROGRAMME ELARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE

ETAT IV

Situation au 31 décembre 1960

	Dollars	Dollars	Dollars
Solde des crédits alloués et des recettes accessoires au 31 décembre 1959			466 278
<i>A déduire:</i> reversé au Compte spécial			312 091
Solde réalloué en 1960			154 187
Crédits alloués par prélèvement sur les contributions et autres fonds disponibles en 1960		8 168 539	
Crédits ouverts au budget de l'ONU pour les programmes d'assistance technique		1 980 000	10 148 539
Total des fonds mis à la disposition de l'ONU			10 302 726
Dépenses engagées en 1960:			
Coût des projets (tableau 24)		8 897 974	
Dépenses d'administration et dépenses des services d'exécution..		1 100 000	9 997 974
Solde des crédits alloués et des crédits ouverts			304 752
Recettes accessoires:			
Economies réalisées lors du règlement des engagements des exercices précédents	131 455		
Divers	82 997	214 452	
<i>A déduire:</i> perte au change (net)		24 540	189 912
Solde au 31 décembre 1960, à reverser au Compte spécial.....			494 664
Ce solde se décompose comme suit:			
Encaisse, disponible en banque ou en transit	1 769 272		
Disponible en banque — <i>trust fund</i> du Venezuela.....	65 610	1 834 882	
Fraction non virée des crédits alloués		1 895 384	
Sommes à recevoir, avances, etc.		1 103 432	4 833 698
<i>A déduire:</i>			
Réserve pour dépenses non réglées, 1959		509 780	
Réserve pour dépenses non réglées, 1960		1 455 895	
Réserve pour dépenses non réglées — <i>trust funds</i> pour projets		77 778	
Solde non réglé — <i>trust funds</i> pour projets (tableau 25)...		335 816	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers		1 959 765	4 339 034
			494 664

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état indiquant la situation des programmes ordinaires d'assistance technique de l'ONU et de la participation de l'ONU au Programme élargi d'assistance technique, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Lars BREIE (Norvège)

**G. — PROGRAMME ELARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE:
SECRETARIAT DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE**

ETAT V

Situation au 31 décembre 1960

	Dollars	Dollars
Solde des crédits alloués et des recettes accessoires au 31 décembre 1959.....	84 056	
<i>A déduire:</i> reversé au Compte spécial	<u>84 056</u>	
Allocations du Programme élargi d'assistance technique pour 1960	2 131 100	
Subvention du Fonds spécial pour 1960	<u>150 000</u>	
		2 281 100
Dépenses engagées en 1960:		
Dépenses des représentants résidents et des bureaux de liaison (tableau 27)	1 661 770	
Dépenses d'administration centrale (tableau 28)	<u>589 958</u>	
		2 251 728
		<u>29 372</u>
Solde des crédits alloués et de la subvention		
Recettes accessoires:		
Economies réalisées lors du règlement des engagements de l'exercice précédent..	5 078	
Divers	<u>5 120</u>	
		10 198
		<u>39 570</u>
Solde au 31 décembre 1960, à reverser au Compte spécial		
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse et disponible en banque	94 574	
Fraction non virée des crédits alloués	19 086	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.	<u>61 314</u>	
		174 974
<i>A déduire:</i>		
Réserve pour dépenses non réglées	78 499	
Soldes créditeurs divers	<u>56 905</u>	
		135 404
		<u>39 570</u>

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état des fonds mis à la disposition du secrétariat du Bureau de l'assistance technique au titre du Programme élargi d'assistance technique a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Lars BREIE (Norvège)

Opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies
en tant qu'agent chargé de l'exécution

Situations au 31 décembre 1960

	Dollars	Dollars
Solde des crédits affectés et des autres fonds disponibles au 31 décembre 1959.....		4 784
Crédits affectés en 1960		8 057 200
Total des crédits disponibles		8 061 984
<i>A déduire:</i> dépenses pour l'exercice en cours (tableau 29) :		
Dépenses de l'agent d'exécution	155 184	
Coût des projets	769 654	
Frais d'enquêtes préliminaires	500	
	925 338	
Solde non réglé des dépenses engagées pendant l'exercice en cours pour l'exécution des projets (tableau 29)	930 699	1 856 037
Solde des crédits disponibles au 31 décembre 1960		6 205 947
Ce solde se décompose comme suit :		
Encaisse, disponible en banque et en transit		14 089
Fraction non utilisée des crédits alloués		1 931 791
Crédits non alloués		4 876 900
Sommes à recevoir sur les créances de l'ONU		471 964
		7 294 744
<i>A déduire:</i>		
Dépenses non réglées	930 699	
Sommes déposées par les gouvernements au titre de leur contribution de contre- partie à des projets	158 098	1 088 797
		6 205 947

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état des fonds mis à la disposition de l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (Pays-Bas)

J. MURGUEITIO (Colombie)

Lars BREIE (Norvège)

**Budget d'administration du Directeur général
et allocation préparatoire versée au Directeur général**

Situation au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 31 décembre 1959			122 539
<i>A déduire</i> : solde non utilisé des crédits ouverts pour 1959 reversé au Fonds spécial			<u>122 539</u>
Crédits ouverts au titre du budget d'administration du Directeur général pour 1960 et de l'allocation préparatoire			<u>946 100</u>
Total des fonds disponibles			946 100
<i>A déduire</i> : dépenses engagées (tableau 30):			
Budget d'administration	662 324		
Allocation préparatoire	<u>65 078</u>		
		727 402	
Soldes non utilisés au 31 décembre 1960 et reversés au Fonds (tableau 30):			
Budget d'administration	33 776		
Allocation préparatoire	<u>184 922</u>		
		<u>218 698</u>	
			<u>946 100</u>
			<u>—</u>
Ce solde se décompose comme suit:			
Sommes à recevoir sur les créances du Fonds spécial			81 655
<i>A déduire</i> : dépenses non réglées			<u>81 655</u>
			<u>—</u>

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,

(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état, indiquant la situation du budget d'administration du Directeur général et de l'allocation préparatoire versée au Directeur général du Fonds spécial, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)

J. MURGUEITIO (*Colombie*)

Lars BREIE (*Norvège*)

**E. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES : PERCEPTION D'UNE SURTAXE
SUR LES PEAGES DANS LE CANAL DE SUEZ**

ETAT VIII

Situation au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Avances versées par les gouvernements, moins les sommes remboursées (tableau 31)			4 465 737
Sommes dues aux gouvernements pour des prestations de services et de fournitures faites à la demande de l'ONU, moins les sommes remboursées (tableau 31)			281 498
Recettes provenant de la perception de la surtaxe:			
En vertu d'accords spéciaux — avec des gouvernements		2 993 469	
Avec des compagnies maritimes		<u>3 845 272</u>	6 838 741
<i>À déduire:</i>			11 585 976
Dépenses des opérations de dégagement portées aux comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1959		8 161 927	
Perte au change et pertes diverses		16 207	
Frais de perception de la surtaxe:			
Dépenses de personnel	5 541		
Frais de voyage	2 494		
Services	32 968		
Communications	<u>15</u>	41 018	8 219 152
Solde			<u><u>3 366 824</u></u>
Ce solde se décompose comme suit:			
Encaisse et disponible en banque		2 402 305*	
A recevoir des agents de perception		651 818	
Sommes échues en vertu des accords spéciaux		<u>312 701</u>	
			<u><u>3 366 824</u></u>

* Montant retenu au Fonds général de l'ONU.

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état indiquant la situation au 31 décembre 1960 en ce qui concerne la perception par l'ONU d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)
J. MURGUEITIO (*Colombie*)
Lars BREIE (*Norvège*)

Situation au 31 décembre 1960

	Pollars	Pollars
Solde au 1er janvier 1960		1 254 985
Contributions demandées pour 1960 (tableau 32)	20 002 914	
<i>A déduire:</i> contributions demandées aux nouveaux Etats Membres, conformément au paragraphe 3 de la résolution 1552 (XV) de l'Assemblée générale	10 102	
Montant initial des contributions demandées	19 992 812	
<i>A ajouter:</i> contribution de la Guinée pour 1958 et 1959, conformément aux paragraphes 1 et 2 de la résolution 1373 (XIV) de l'Assemblée générale.....	7 188	
Montant autorisé pour couvrir le coût des opérations de la Force en 1960.....	20 000 000	
Dépenses engagées (tableau 33)	19 095 945	
Excédent des crédits ouverts par rapport aux dépenses engagées	904 055	
Contributions demandées aux nouveaux Etats Membres pour 1960	10 102	914 157
Assistance financière spéciale annoncée en application de la résolution 1441 (XIV) de l'Assemblée générale	3 475 000	
<i>A déduire:</i> partie de cette assistance utilisée pour réduire les contributions d'Etats Membres pour 1960, conformément au paragraphe 3 de la résolution 1441 (XIV) de l'Assemblée générale	2 578 038	
Montant supplémentaire disponible pour les indemnités au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents (chap. 9 du budget de la Force pour 1960), en application du paragraphe 4 de la résolution 1441 (XIV) de l'Assemblée générale	896 962	
Gain au change	8 455	
Recettes accessoires	158 982	
Economies réalisées lors du règlement des engagements:		
De 1958 (tableau 35)	106 294	
De 1959 (tableau 34)	(245 586)	925 107
Solde au 31 décembre 1960		<u>3 094 249</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse, disponible en banque ou en transit	623 088	
Compte en banque portant intérêt	37 905	
Contributions à recevoir des Etats Membres (tableau 32)	22 247 546	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.	212 088	
Avances courantes à l'éconamat	131 855	23 252 482
<i>A déduire:</i>		
Réserve pour les dépenses non réglées de 1960	9 080 706	
Réserve pour les dépenses non réglées de 1959	2 650 983	
Réserve pour les dépenses non réglées de 1958	6 629 230	
Réserve pour les dépenses non réglées de 1956-1957	1 532 552	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers	264 762	20 158 233
		<u>3 094 249</u>

	Dollars	Dollars
Le montant de 3 094 249 dollars se décompose comme suit:		
Soldes non utilisés des crédits ouverts pour les exercices précédents:		
1956-1957	446 877	
1958	572 937	
1959	(195 078)	
1960	904 055	
Montant supplémentaire porté au crédit du chapitre 9 du budget pour 1960...	896 962	
	<u>2 625 753</u>	
Total des dépenses accessoires, exercices 1956-1957 à 1960 y compris.....	<u>468 496</u>	
		<u>3 094 249</u>

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,
(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état, indiquant la situation du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis, sous réserve des observations qui figurent dans notre rapport, le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (Pays-Bas)
J. MURGUEITIO (Colombie)
Lars BREIE (Norvège)

G. — COMPTE *AD HOC* POUR LES OPERATIONS DES NATIONS UNIES AU CONGO

ETAT X

Situation au 31 décembre 1960

	Dollars	Dollars
Contributions demandées (tableau 38)	48 500 000	
<i>A déduire:</i> contributions volontaires pour réduire de 50 pour 100 au maximum les contributions des Etats Membres visés aux alinéas <i>a</i> et <i>b</i> du paragraphe 5 de la résolution 1583 (XV) de l'Assemblée générale	3 900 000	
Contributions volontaires annoncées		44 600 000
		3 900 000
		48 500 000
Dépenses engagées (tableau 37)		48 432 153
Solde non utilisé au 31 décembre 1960		67 847
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse, disponible en banque ou en transit	2 723 371 ^a	
Contributions à recevoir des Etats Membres (tableau 38)	48 500 000	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.	570 189	
Avances courantes à l'économat	488 076	
		52 281 636
<i>A déduire:</i>		
Réserve pour les dépenses non réglées de 1960	27 686 905	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers	2 892 246	
A verser au Fonds de roulement	21 634 638	
		52 213 636
		67 847

^a Non compris 135 666 dollars détenus pour le compte du Fonds des Nations Unies pour le Congo.

CERTIFIÉ EXACT:

APPROUVÉ:

Le Contrôleur,

Le Secrétaire général,

(Signé) B. R. TURNER

(Signé) Dag HAMMARSKJOLD

ATTESTATION DE VERIFICATION

Le présent état, indiquant la situation du Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, à la suite de cette vérification, qu'à notre avis, sous réserve des observations qui figurent dans notre rapport, le présent état est exact.

(Signé) L. GÖTZEN (*Pays-Bas*)

J. MURGUEITIO (*Colombie*)

Lars BREIE (*Norvège*)

CONGO

ETAT X

Dollars

44 600 000
3 900 000

48 500 000
48 432 153

67 847

52 281 636

52 213 636

67 847

général,

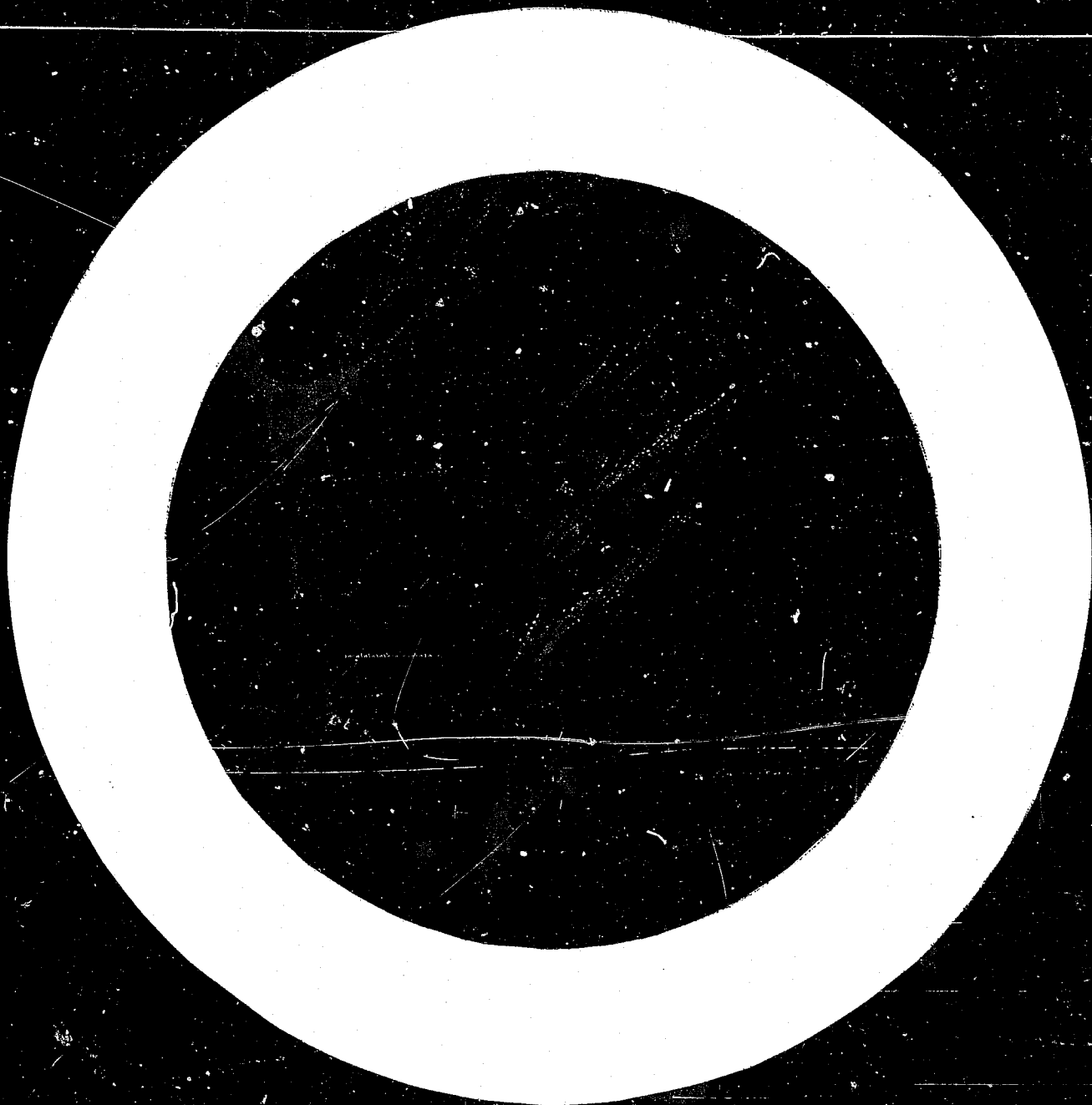
HAMMARSKJOLD

s au Congo, a été
ns nécessaires, et
urent dans notre

ZEN (*Pays-Bas*)

ITIO (*Colombie*)

REIE (*Norvège*)



IV. — TABLEAUX JOINTS AUX ETATS FINANCIERS

A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, TRUST FUNDS ET COMPTES SPECIAUX

TABLEAU 1

Contributions à recevoir des Etats Membres

Situation au 31 décembre 1960

	Contributions de 1960			Contributions des exercices précédents		
	Demandées ^a (Dollars)	Recouvrées et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Solides à recevoir (Dollars)	Solides à recevoir sur les contri- butions de 1959 (Dollars)	Solides à recevoir sur les contri- butions de 1958 (Dollars)	Total des soldes à recevoir
Afghanistan	34 980	34 980	—	—	—	—
Albanie	23 320	22 531	789	—	—	789
Arabie Saoudite	34 980	4 128	30 852	—	—	30 852
Argentine	647 130	99 514	547 616	49 815	—	597 431
Australie	1 043 570	1 043 570	—	—	—	—
Autriche	250 690	124 681	126 009	—	—	126 009
Belgique	757 900	745 264	12 636	—	—	12 636
Biélorussie (RSS de)	274 010	150 711	123 299	—	—	123 299
Birmanie	46 640	46 640	—	—	—	—
Bolivie	23 320	4 607	18 713	19 381	11 760	49 854
Brésil	594 660	594 660	—	—	—	—
Bulgarie	93 280	31 410	61 870	—	—	61 870
Cambodge	23 320	23 320	—	—	—	—
Canada	1 813 130	1 813 130	—	—	—	—
Ceylan	58 300	58 300	—	—	—	—
Chili	157 410	25 438	131 972	—	—	131 972
Chine	2 920 830	367 243	2 553 587	2 732 608	—	5 286 195
Colombie	180 730	180 304	426	—	—	426
Costa Rica	23 320	17 399	5 921	—	—	5 921
Cuba	145 750	22 956	122 794	—	—	122 794
Danemark	349 800	349 800	—	—	—	—
Equateur	34 980	12 284	22 696	—	—	22 696
Espagne	542 190	542 190	—	—	—	—
Etats-Unis d'Amérique	18 953 330	18 953 330	—	—	—	—
Ethiopie	34 980	4 317	30 663	22 550	—	53 213
Fédération de Malaisie	99 110	99 110	—	—	—	—
Finlande	209 880	209 880	—	—	—	—
France	3 731 200	3 731 200	—	—	—	—
Ghana	40 810	4 760	36 050	—	—	36 050
Grèce	134 090	119 963	14 127	—	—	14 127
Guatemala	29 150	3 933	25 217	3 168	—	28 385
Haïti	23 320	3 884	19 436	20 898	—	40 334
Honduras	23 320	2 998	20 322	21 784	631	42 737
Hongrie	244 860	28 418	216 442	231 558	—	448 000
Inde	1 434 180	1 294 180	140 000	—	—	140 000
Indonésie	274 010	274 010	—	—	—	—
Irak	52 470	52 470	—	—	—	—
Iran	22 430	122 430	—	—	—	—
Irlande	93 280	93 280	—	—	—	—
Islande	23 320	23 320	—	—	—	—
Israël	81 620	29 615	52 005	—	—	52 005
Italie	1 311 750	1 067 404	244 346	—	—	244 346
Japon	1 276 770	1 276 770	—	—	—	—
Jordanie	23 320	23 320	—	—	—	—
Laos	23 320	23 320	—	—	—	—
Liban	29 150	3 400	25 750	—	—	25 750
Libéria	23 320	23 320	—	—	—	—
Libye	23 320	23 320	—	—	—	—
Luxembourg	34 980	34 980	—	—	—	—
Maroc	81 620	9 506	72 114	—	—	72 114
Mexique	413 930	413 930	—	—	—	—
Népal	23 320	23 320	—	—	—	—
Nicaragua	23 320	7 562	15 758	—	—	15 758
Norvège	285 670	285 670	—	—	—	—
Nouvelle-Zélande	244 860	244 860	—	—	—	—

TABLEAU 1 (suite)

Contributions de 1960

Contributions des exercices précédents

	Demandées* (Dollars)	Recouvrées et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)	Solde à recevoir sur les contri- butions de 1959 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contri- butions de 1958 (Dollars)	Total des soldes à recevoir
Pakistan	233 200	93 200	140 000	—	—	140 000
Panama	23 320	4 147	19 173	—	—	19 173
Paraguay	23 320	2 720	20 600	22 062	—	42 662
Pays-Bas	588 830	588 830	—	—	—	—
Pérou	64 130	64 130	—	—	—	—
Philippines	250 690	159 894	90 796	—	—	90 796
Pologne	798 710	449 558	349 152	—	—	349 152
Portugal	116 600	116 600	—	—	—	—
République arabe unie	186 560	26 484	160 076	150 859	18 248	329 183
République Dominicaine	29 150	28 664	486	—	—	486
Roumanie	198 220	158 220	40 000	—	—	40 000
Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord	4 535 740	4 535 740	—	—	—	—
Salvador	29 150	29 150	—	—	—	—
Soudan	34 980	34 980	—	—	—	—
Suède	810 370	810 370	—	—	—	—
Tchécoslovaquie	507 210	426 041	81 169	—	—	81 169
Thaïlande	93 280	93 280	—	—	—	—
Tunisie	29 150	29 150	—	—	—	—
Turquie	343 970	343 970	—	—	—	—
Ukraine (RSS d')	1 049 400	577 172	472 228	—	—	472 228
Union des Républiques socialistes soviétiques	7 940 460	4 374 545	3 565 915	—	—	3 565 915
Union sud-africaine	326 480	326 480	—	—	—	—
Uruguay	69 960	13 263	56 697	—	—	56 697
Venezuela	291 500	37 059	254 441	—	—	254 441
Yémen	23 320	2 720	20 600	—	—	20 600
Yougoslavie	204 050	204 050	—	—	—	—
	<u>58 300 000</u>	<u>48 357 257</u>	<u>9 942 743</u>	<u>3 274 683</u>	<u>30 639</u>	<u>13 248 065</u>
Guinée	23 320	23 320	—	—	—	—
Cameroun	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Chypre	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Congo (Brazzaville)	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Congo (Léopoldville)	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Côte-d'Ivoire	3 431	—	3 431	—	—	3 431
Dahomey	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Gabon	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Haute-Volta	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Madagascar	3 431	—	3 431	—	—	3 431
Mali	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Niger	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Nigéria	12 008	—	12 008	—	—	12 008
République centrafricaine	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Sénégal	3 431	—	3 431	—	—	3 431
Somalie	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Tchad	2 287	—	2 287	—	—	2 287
Togo	2 287	—	2 287	—	—	2 287
	<u>58 375 352</u>	<u>48 380 577</u>	<u>9 994 775</u>	<u>3 274 683</u>	<u>30 639</u>	<u>13 300 097</u>

* Le montant de 58 375 352 dollars se répartit comme suit:

Contributions de 1960 inscrites aux recettes de 1960 (état II)
Contributions au titre du budget additionnel de 1959, inscrites aux recettes de 1959.....
Contributions demandées à 17 nouveaux Etats Membres en 1960, en application de la
résolution 1552 (XV) de l'Assemblée générale

Dollars

Dollars

57 792 200
854 98052 032
58 699 212

A déduire:

Montant estimatif des économies réalisées en 1959 lors du règlement des engagements
des exercices précédents, à valoir sur les contributions de 1960 67 546
Contribution demandée à la Guinée pour 1958 et 1959, en application de la résolution
1373 (XIV) de l'Assemblée générale 24 194
Montant estimatif de l'excédent des recettes accessoires de 1959 par rapport aux
prévisions 232 120

323 860
58 375 352

TABLEAU 2

Part des Etats Membres dans les avoirs en capital

Situation au 31 décembre 1960

	Bâtiments du Siège de l'ONU (Dollars)	Bâtiment du Secrétariat et Salle des assemblées, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève (Dollars)	Solde dû: bâtiment du Secrétariat et Salle des assemblées, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève (Dollars)	Moderni- sation du Palais des Nations, Genève (Dollars)	Terrains et bâtiments, Mogadiscio (Dollars)	Crédits ouverts pour la construction du bâtiment de l'ONU, Santiago (Dollars)
Afghanistan	12 110,17	4 400,19	2 355,00	288,63	18,40	233,17
Albanie	3 948,41	1 320,32	—	192,42	—	155,45
Arabie Saoudite	12 286,53	4 528,12	—	312,56	16,10	233,17
Argentine	231 258,87	86 308,04	119 460,00	5 446,86	322,00	4 313,61
Australie	309 569,34	113 086,88	158 250,00	8 227,32	402,50	6 956,19
Autriche	38 373,49	12 729,04	—	1 888,91	—	1 671,04
Belgique	234 442,33	85 462,04	38 020,00	6 145,49	317,40	5 051,98
Biélorussie (RSS de)	80 094,03	28 526,15	—	2 272,73	115,00	1 826,49
Birmanie	19 892,90	7 440,36	—	432,68	29,90	310,89
Bolivie	9 270,88	3 493,29	9 195,00	216,34	13,80	155,45
Brésil	223 089,77	83 594,39	—	5 037,84	322,00	3 963,87
Bulgarie	14 683,38	4 881,98	—	721,82	—	621,78
Cambodge	3 948,41	1 320,32	—	192,42	—	155,45
Canada	576 266,13	210 181,56	208 580,00	14 983,59	759,00	12 085,91
Ceylan	10 429,79	3 501,78	—	504,96	—	388,61
Chili	54 843,48	20 377,68	34 920,00	1 358,49	75,90	1 049,26
Chine	950 649,98	348 827,47	132 815,00	24 254,08	1 292,60	19 469,59
Colombie	63 834,81	23 480,13	—	1 622,69	94,30	1 204,71
Costa Rica	7 112,20	2 587,65	—	192,42	9,20	155,45
Cuba	51 473,78	18 892,90	29 545,00	1 238,35	78,20	971,54
Danemark	123 690,16	45 546,15	61 020,00	3 005,63	179,40	2 331,69
Equateur	8 780,07	3 169,90	1 070,00	264,70	9,20	233,17
Espagne	102 978,26	34 717,67	—	4 939,87	—	3 614,11
Etats-Unis d'Amérique	6 031 168,83	2 211 090,66	—	157 357,32	7 665,90	126 338,61
Ethiopie	16 776,42	6 143,16	—	408,25	23,00	233,17
Fédération de Malaisie	11 933,09	3 867,93	—	720,62	—	660,65
Finlande	35 921,12	12 021,58	—	1 743,59	—	1 399,02
France	1 050 061,01	381 116,43	390 045,00	28 942,61	1 322,50	24 871,33
Ghana	4 686,39	1 510,96	—	281,51	—	272,03
Grèce	36 219,62	13 068,15	33 740,00	1 022,53	48,30	893,81
Guatemala	11 090,21	4 074,39	2 190,00	288,39	16,10	194,31
Haïti	7 112,20	2 587,65	5 820,00	192,42	9,20	155,45
Honduras	7 112,20	2 587,65	1 390,00	192,42	9,20	155,45
Hongrie	42 431,14	14 213,33	—	2 031,40	—	1 632,18
Inde	541 509,20	199 576,83	310 110,00	12 969,23	782,00	9 559,91
Indonésie	95 357,89	35 065,68	—	2 344,51	138,00	1 826,49
Irak	20 676,64	7 761,78	8 775,00	504,72	27,60	349,76
Iran	50 338,54	18 954,96	18 810,00	1 141,65	64,40	816,09
Irlande	17 287,52	5 818,58	—	829,35	—	621,78
Islande	7 112,20	2 587,65	—	192,42	9,20	155,45
Israël	27 950,43	10 092,16	—	721,31	39,10	544,06
Italie	211 770,70	70 554,15	—	10 356,25	—	8 743,82
Japon	167 589,45	54 813,90	—	9 948,00	—	8 510,65
Jordanie	3 948,41	1 320,32	—	192,42	—	155,45
Laos	3 948,41	1 320,32	—	192,42	—	155,45
Liban	9 160,59	3 364,05	—	240,53	11,50	194,31
Libéria	7 112,20	2 587,65	—	192,42	9,20	155,45
Libye	3 948,41	1 320,32	—	192,42	—	155,45
Luxembourg	10 172,49	3 687,01	6 360,00	288,63	13,80	233,17
Maroc	10 546,74	3 444,11	—	625,60	—	544,06
Mexique	125 472,82	45 477,09	20 615,00	3 367,29	172,50	2 759,16
Népal	3 948,41	1 320,32	—	192,42	—	155,45
Nicaragua	7 112,20	2 587,65	775,00	192,42	9,20	155,45
Norvège	87 754,64	31 957,67	49 670,00	2 345,01	115,00	1 904,21
Nouvelle-Zélande	80 439,58	29 501,16	52 125,00	2 032,21	110,40	1 632,18

TABLEAU 2 (suite)

	Bâtiments du Siège de l'ONU (Dollars)	Bâtiment du Secrétariat et Salle des assemblées, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève (Dollars)	Solde dû: bâtiment du Secrétariat et Salle des assemblées, bâtiment de la bibliothèque et villas, Genève (Dollars)	Moderni- sation du Palais des Nations, Genève (Dollars)	Terrains et bâtiments, Mogadiscio (Dollars)	Crédits ouverts pour la construction du bâtiment de l'ONU, Santiago (Dollars)
Pakistan	107 472,75	39 985,91	—	2 270,97	172,50	1 554,46
Panama	8 460,11	3 104,78	6 895,00	216,34	11,50	155,45
Paraguay	7 112,70	2 587,66	—	192,42	9,20	155,45
Pays-Bas	207 277,55	76 397,94	114 275,00	5 157,21	287,50	3 925,00
Pérou	27 922,86	10 415,36	11 060,00	624,85	41,40	427,48
Philippines	71 144,28	25 551,92	—	2 008,54	103,50	1 671,04
Pologne	266 095,23	95 932,20	145 025,00	6 996,51	397,90	5 324,02
Portugal	22 351,64	7 540,20	—	1 069,62	—	777,23
République arabe unie	86 181,31	32 800,56	21 015,00	1 814,35	126,50	1 243,56
République Dominicaine	8 890,26	3 234,54	3 625,00	240,53	11,50	194,31
Roumanie	42 302,89	14 366,65	—	2 006,27	—	1 321,29
Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord	1 567 308,21	580 265,50	575 680,00	37 267,13	2 254,00	30 234,21
Salvador	9 742,33	3 557,24	3 415,00	264,46	13,80	194,31
Soudan	6 728,57	2 270,35	—	408,25	—	233,17
Suède	273 608,87	100 924,15	116 660,00	6 817,70	379,50	5 401,74
Tchécoslovaquie	164 797,89	60 305,33	127 875,00	4 089,10	241,50	3 380,94
Thaïlande	31 150,45	11 580,63	40 970,00	769,67	41,40	621,78
Tunisie	4 037,06	1 327,28	—	240,53	—	194,31
Turquie	115 696,22	43 082,34	29 245,00	2 909,67	149,50	2 292,82
Ukraine (RSS d')	305 743,61	108 862,95	—	8 717,93	432,40	6 995,06
Union des Républiques socia- listes soviétiques	2 309 313,82	822 262,95	74 275,00	65 920,34	3 254,50	52 929,31
Union sud-africaine	130 369,79	48 774,46	98 515,00	3 004,34	179,40	2 176,24
Uruguay	28 349,56	10 479,33	24 565,00	672,96	41,40	466,34
Venezuela	73 967,30	26 392,19	17 190,00	2 225,64	89,70	1 943,07
Yémen	7 112,20	2 587,66	—	192,42	9,20	155,45
Yougoslavie	68 985,99	25 104,11	91 390,00	1 695,49	101,20	1 360,15
Guinée	1 800,90	548,07	—	102,09	—	155,45
Cameroun	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Chypre	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Congo (Brazzaville)	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Congo (Léopoldville)	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Côte-d'Ivoire	167,26	43,45	—	8,09	—	25,59
Dahomey	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Gabon	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Haute-Volta	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Madagascar	167,26	43,45	—	8,09	—	25,59
Mali	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Niger	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Nigéria	581,68	151,11	—	28,15	—	89,00
République centrafricaine	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Sénégal	167,26	43,45	—	8,09	—	25,59
Somalie	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Tchad	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
Togo	109,85	28,54	—	5,32	—	16,81
	<u>17 847 132,23</u>	<u>6 494 664,00</u>	<u>3 247 330,00</u>	<u>484 000,00</u>	<u>23 000,00</u>	<u>389 154,33^a</u>

^a Le montant de 389 154,33 dollars se décompose comme suit: i) 6 654,33 dollars représentant le solde du crédit de 20 000 dollars ouvert pour 1959 après déduction de 13 093,07 dollars virés à l'excédent budgétaire en 1959 et de 252,60 dollars d'économies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de l'exercice précédent; ii) 382 500 dollars représentant le crédit ouvert pour 1960.

TABLEAU 3

Fonds de péréquation des impôts

Situation au 31 décembre 1960

	Dollars	Dollars
Solde au 31 décembre 1959		1 189 063
<i>A déduire:</i> remboursement des impôts fédéraux sur le revenu pour 1956.....		5 144
		<u>1 183 919</u>
<i>A déduire:</i> remboursement des impôts fédéraux sur le revenu pour 1957.....	2 021	
<i>A ajouter:</i> remises sur les impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York pour 1957	78	1 943
		<u>1 181 976</u>
<i>A déduire:</i>		
Remboursement des impôts fédéraux sur le revenu pour 1958.....	1 550	
Remboursement des impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York pour 1958	63	
	<u>1 613</u>	
<i>Plus:</i> réduction des avances correspondantes, laissant un solde de 8 494 dollars ...	6 322	4 709
		<u>1 186 685</u>
<i>A déduire:</i>		
Remboursement des impôts fédéraux sur le revenu pour 1959.....	1 792 440	
Remboursement des impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York pour 1959	240 906	
	<u>2 033 346</u>	
<i>Plus:</i> réduction des avances correspondantes, laissant un solde de 24 062 dollars..	1 512 047	521 299
		<u>665 386</u>
Solde disponible révisé pour les années précédentes		
<i>A ajouter:</i>		
Montant effectif des recettes provenant de l'application du barème des contributions du personnel de l'ONU en 1960, dépassant de 172 117 dollars le chiffre initialement prévu (6 329 000 dollars)	6 501 117	
Montant estimatif initial de l'excédent des recettes par rapport à la somme nécessaire aux remboursements, porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1960 à l'ONU	4 272 265	
	<u>2 228 852</u>	
Force d'urgence des Nations Unies: montant effectif des recettes provenant de l'application du barème des contributions du personnel en 1960	132 582	
Compte <i>ad hoc</i> pour les opérations des Nations Unies au Congo: montant effectif des recettes provenant de l'application du barème des contributions du personnel en 1960	91 279	2 452 713
		<u>3 118 099</u>
<i>A déduire:</i>		
Avances au titre des impôts fédéraux sur le revenu pour 1960.....	1 427 997	
Avances au titre des impôts sur le revenu perçus par l'Etat de New York pour 1960	189 352	
Sommes pouvant être portées au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1962 à:		
L'ONU	116 234	
La FUNU	77 822	
Le compte <i>ad hoc</i> pour les opérations des Nations Unies au Congo.....	57 057 ^a	1 868 462
		<u>1 249 637</u>
Solde au 30 décembre 1960		
Le montant de 1 249 637 dollars se décompose comme suit:		
Remboursement des impôts sur le revenu:		
Pour 1956		42 990
Pour 1957		196 542
Pour 1958: 392 750 dollars, déduction faite des avances consenties (8 494 dollars)		384 256
Pour 1959: 65 660 dollars, déduction faite des avances consenties (24 062 dollars)		41 598
Pour 1960: 2 201 600 dollars, déduction faite des avances consenties (1 617 349 dollars)		584 251
		<u>1 249 637</u>

^a On a calculé le montant de 57 057 dollars pouvant être porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions de 1962 au Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations au Congo, en prévoyant que les Etats Membres visés aux alinéas *a* et *b* du paragraphe 5 de la résolution 1583 (XV) de l'Assemblée générale demanderont que leurs contributions de 1960 soient réduites dans la mesure où le montant des contributions volontaires le permettra.

TABLEAU 4

Fonds de roulement
Prêts aux commissions préparatoires
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960

	Solde au 1 ^{er} janv. 1960 (Dollars)	Avancé en cours d'exercice (Dollars)	Remboursé en cours d'exercice (Dollars)	Solde au 31 déc. 1960 (Dollars)
Commission préparatoire de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime	35 654	—	35 654	—
	<u>35 654</u>	<u>—</u>	<u>35 654</u>	<u>—</u>

TABLEAU 5

Fonds de roulement
Avances pour divers achats et services remboursables
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960

	Solde au 1 ^{er} janv. 1960 (Dollars)	Avancé en cours d'exercice (Dollars)	Remboursé en cours d'exercice (Dollars)	Solde au 31 déc. 1960 (Dollars)
Avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires:				
Assurance du bâtiment du Secrétariat	71 564	9 570	32 447	48 687
Réparation et remise à neuf de la villa "Le Bocage".....	20 816	—	4 672	16 144
Achats de papier	70 353	91 518	77 677	84 194
Restaurants et services annexes (capital d'exploitation)...	41 270	135 222	131 499	44 993
Comptoir de souvenirs (capital d'exploitation).....	80 000	—	—	80 000
	<u>284 003</u>	<u>236 310</u>	<u>246 295</u>	<u>274 018</u>
A concurrence de la provision spéciale de 125 000 dollars pour le financement d'autres achats et services remboursables..	64 175	103 316	118 040	49 451
	<u>348 178</u>	<u>339 626</u>	<u>364 335</u>	<u>323 469</u>

TABLEAU 6

Fonds de roulement

Avances des Etats Membres : situation au 31 décembre 1960

	Total des avances (Dollars)	Crédit à valoir du fait d'un virement d'excédents (Dollars)	Montants recourus (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)
Afghanistan	15 000,00	648,00	14 352,00	—
Albanie	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Arabie Saoudite	15 000,00	648,00	13 769,00	583,00
Argentine	277 500,00	11 979,00	254 732,00	10 789,00
Australie	447 500,00	19 317,00	428 183,00	—
Autriche	107 500,00	4 640,00	102 860,00	—
Belgique	325 000,00	14 029,00	310 971,00	—
Biélorussie (RSS de)	117 500,00	5 073,00	112 427,00	—
Birmanie	20 000,00	863,00	19 137,00	—
Bolivie	10 000,00	431,00	9 180,00	389,00
Brésil	255 000,00	11 007,00	243 993,00	—
Bulgarie	40 000,00	1 727,00	38 273,00	—
Cambodge	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Canada	777 500,00	33 561,00	743 939,00	—
Ceylan	25 000,00	1 079,00	23 921,00	—
Chili	67 500,00	2 914,00	61 962,00	2 624,00
Chine	1 252 500,00	54 066,00	1 198 434,00	—
Colombie	77 500,00	3 346,00	74 154,00	—
Costa Rica	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Cuba	62 500,00	2 698,00	57 372,00	2 430,00
Danemark	150 000,00	6 475,00	143 525,00	—
Equateur	15 000,00	648,00	14 352,00	—
Espagne	232 500,00	10 036,00	222 464,00	—
Etats-Unis d'Amérique	8 127 500,00	350 834,00	7 776 666,00	—
Ethiopie	15 000,00	648,00	13 769,00	583,00
Fédération de Malaisie	42 500,00	1 835,00	40 665,00	—
Finlande	90 000,00	3 885,00	86 115,00	—
France	1 600 000,00	69 066,00	1 530 934,00	—
Ghana	17 500,00	756,00	16 064,00	680,00
Grèce	57 500,00	2 482,00	55 018,00	—
Guatemala	12 500,00	540,00	11 474,00	486,00
Haïti	10 000,00	431,00	8 800,00	769,00
Honduras	10 000,00	431,00	9 180,00	389,00
Hongrie	105 000,00	4 533,00	100 467,00	—
Inde	615 000,00	26 547,00	588 453,00	—
Indonésie	117 500,00	5 073,00	112 427,00	—
Irak	22 500,00	971,00	21 529,00	—
Iran	52 500,00	2 267,00	50 233,00	—
Irlande	40 000,00	1 727,00	38 273,00	—
Islande	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Israël	35 000,00	1 511,00	33 489,00	—
Italie	562 500,00	24 281,00	538 219,00	—
Japon	547 500,00	23 634,00	523 866,00	—
Jordanie	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Laos	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Liban	12 500,00	540,00	11 474,00	486,00
Libéria	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Libye	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Luxembourg	15 000,00	648,00	14 352,00	—

TABLEAU 6 (suite)

	Total des avances (Dollars)	Crédit à valoir du fait d'un virement d'excédents (Dollars)	Montants recouvrés (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)
Maroc	35 000,00	1 511,00	32 128,00	1 361,00
Mexique	177 500,00	7 662,00	169 838,00	—
Népal	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Nicaragua	10 000,00	431,00	9 569,00	—
Norvège	122 500,00	5 288,00	117 212,00	—
Nouvelle-Zélande	105 000,00	4 533,00	100 467,00	—
Pakistan	100 000,00	4 317,00	95 683,00	—
Panama	10 000,00	431,00	9 180,00	389,00
Paraguay	10 000,00	431,00	9 180,00	389,00
Pays-Bas	252 500,00	10 900,00	241 600,00	—
Pérou	27 500,00	1 187,00	26 313,00	—
Philippines	107 500,00	4 640,00	102 860,00	—
Pologne	342 500,00	14 784,00	327 716,00	—
Portugal	50 000,00	2 158,00	47 842,00	—
République arabe unie	80 000,00	3 454,00	73 436,00	3 110,00
République Dominicaine	12 500,00	540,00	11 960,00	—
Roumanie	85 000,00	3 669,00	81 331,00	—
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1 945 000,00	83 958,00	1 861 042,00	—
Salvador	12 500,00	540,00	11 960,00	—
Soudan	15 000,00	648,00	14 352,00	—
Suède	347 500,00	15 000,00	332 500,00	—
Tchécoslovaquie	217 500,00	9 388,00	208 112,00	—
Thaïlande	40 000,00	1 727,00	38 273,00	—
Tunisie	12 500,00	540,00	11 960,00	—
Turquie	147 500,00	6 367,00	141 133,00	—
Ukraine (RSS d')	450 000,00	19 425,00	430 575,00	—
Union des Républiques socialistes soviétiques	3 405 000,00	146 981,00	3 258 019,00	—
Union sud-africaine	140 000,00	6 044,00	133 956,00	—
Uruguay	30 000,00	1 296,00	27 538,00	1 166,00
Venezuela	125 000,00	5 396,00	114 744,00	4 860,00
Yémen	10 000,00	431,00	8 800,00	769,00
Yougoslavie	87 500,00	3 777,00	83 723,00	—
	<u>25 000 000,00</u>	<u>1 079 158,00</u>	<u>23 888 590,00</u>	<u>32 252,00</u>
Guinée	10 000,00	—	10 000,00	—
Cameroun	10 000,00	—	—	10 000,00
Chypre	10 000,00	—	—	10 000,00
Congo (Brazzaville)	10 000,00	—	—	10 000,00
Congo (Léopoldville)	10 000,00	—	—	10 000,00
Côte-d'Ivoire	15 000,00	—	—	15 000,00
Dahomey	10 000,00	—	—	10 000,00
Gabon	10 000,00	—	—	10 000,00
Haute-Volta	10 000,00	—	—	10 000,00
Madagascar	15 000,00	—	—	15 000,00
Mali	10 000,00	—	—	10 000,00
Niger	10 000,00	—	—	10 000,00
Nigéria	52 500,00	—	—	52 500,00
République centrafricaine	10 000,00	—	—	10 000,00
Sénégal	15 000,00	—	—	15 000,00
Somalie	10 000,00	—	—	10 000,00
Tchad	10 000,00	—	—	10 000,00
Togo	10 000,00	—	—	10 000,00
	<u>25 237 500,00</u>	<u>1 079 158,00</u>	<u>23 898 590,00</u>	<u>259 752,00</u>

TABLEAU 7

Fonds de dotation de la Bibliothèque
Situation au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Revenu accumulé:		
Solde au 1er janvier 1960.....	39 624	
Intérêts nets perçus et échus pendant l'exercice.....	<u>18 741</u>	58 365
<i>A déduire:</i> dépenses réglées en 1960 pour l'achat de livres et de matériel de bibliothèque		<u>16 515</u>
Solde non dépensé au 31 décembre 1960.....		41 850
Capital au 1er janvier 1960.....		<u>581 839</u>
TOTAL		<u><u>623 689</u></u>
Ce total se décompose comme suit:		
Portefeuille:		
Commonwealth of Australia, 1962, 3½%.....	13 975	
United States of America treasury bonds, échéance 15 décembre 1962, 2¼%..	17 361	
Government of Sweden bonds, 1969, 2¾%.....	47 185 ^a	
Standard Oil of New Jersey Debenture, 1971, 2¾%.....	9 482	
New York Power and Light, hypothèque de 1er rang, 1975, 2¾%.....	41 500	
International Bank for Reconstruction and Development, 1er mars 1976, 3%..	49 813	
United States of America treasury bonds, échéance 15 février 1980, 4%.....	198 000	
United States of America treasury bonds, échéance 1er avril 1980, 2¾%.....	41 095	
Government of Sweden bonds, 1982, 3½%.....	28 556 ^a	
American Telephone and Telegraph, 1984, 3¼%.....	21 187	
Pacific Gas and Electric, 1987, 3¾%.....	33 540	
Government of Sweden bonds, 1988, 3½%.....	28 588 ^a	
Government of Sweden bonds, 1994, 3½%.....	28 836 ^a	
Dominion of Canada, 3% perpétuel	<u>21 804</u>	
	580 922	
Disponible en banque	42 464	
Intérêts échus	<u>5 552</u>	
	628 938	
<i>A déduire:</i> sommes à verser.....	<u>5 249</u>	<u><u>623 689</u></u>
Etat des ouvertures de crédits:		
Crédits ouverts par l'Assemblée générale en vertu de la résolution 1443 (XIV)...		17 500
<i>A déduire:</i> dépenses réglées ou engagées en 1960.....		<u>16 515</u>
Solde non utilisé reversé au Fonds.....		<u><u>985</u></u>

^a Comptabilité au prix d'achat (133 165 dollars) conformément au règlement financier du Fonds; la valeur en bourse était de 74 179 dollars au 31 décembre 1960.

Ce fonds a été transféré de la SDN à l'ONU et il est géré conformément à des règles destinées à assurer l'utilisation exclusive des revenus de ce fonds aux fins prescrites lors de sa création, c'est-à-dire pour l'entretien d'une bibliothèque au Palais des Nations.

TABLEAU 8

**Bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies :
don de la Fondation Ford**

Situation au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Capital		6 200 000
Total des recettes:		
Solde au 1er janvier 1960	36 943	
Montant net des intérêts reçus et échus en cours d'exercice.	<u>335 648</u>	<u>372 591</u>
		6 572 591
<i>A déduire</i> : dépenses engagées en 1960 (préliminaires, démolition et construction)		<u>379 124</u>
Solde		<u><u>6 193 467</u></u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque		151 182
Portefeuille:		
Commercial Credit Corporation, Note, 5½%, échéance 24 janvier 1961	1 000 000	
Dépôt à terme garanti, 5½%, échéance 4 février 1961	1 500 000	
Dépôt à terme garanti, 5%, échéance 1er mai 1961	900 000	
Federal Land Banks Bonds, 4¾%, échéance 20 juin 1961	1 000 569	
United States of America Treasury Bonds, 2½%, échéance 15 novembre 1961	490 705	
Dépôt à terme garanti, 6%, échéance 25 novembre 1961	1 000 000	
Irving Trust Company, United Nations Library Construction Special Account, 3%	<u>50 000</u>	<u>5 941 274</u>
Intérêts échus		99 004
Sommes à recevoir		<u>2 007</u>
		<u><u>6 193 467</u></u>

TABLEAU 9

**Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen
de l'Organisation des Nations Unies**

Situation au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Capital au 31 décembre 1959: 80 970,56 francs suisses (taux de change: 1 dollar = 4,30 francs suisses)		18 830
Ajustement dû à la réévaluation du capital, le cours du dollar des Etats-Unis étant passé de 4,30 à 4,34 francs suisses		174
Capital après réévaluation, au 1er janvier 1960		<u>18 656</u>
<i>A ajouter:</i>		
Cotisations des employés (5 pour 100 de la rémunération soumise à retenue)	2 432	
Cotisations correspondantes versées par l'ONU	3 405	
Cotisations des employés (12 pour 100 de la rémunération soumise à retenue pour les périodes de congé sans traitement)	<u>42</u>	5 879
Revenu des placements		905
		<u>25 440</u>
<i>A déduire:</i>		
Prestations de départ	563	
Prestations de retraite	835	1 398
Capital au 31 décembre 1960		<u>24 042</u>
Ce chiffre se décompose comme suit:		
Portefeuille:		
Australia 1957-1972, 5%	4 987	
Ville de Lausanne, 1957-1969, 4½%	230	
Grande Dixence S.A., 1958-1973, 4½%	228	
Forces motrices de Blenio S.A., 1958-1973, 4½%	232	
Ville de Genève 1958-1973, 4½%	1 159	
Australia, 1958-1973, 4¾%	1 958	
Ville d'Oslo, 1958-1973, 5½%	966	
Eurofima, 1958-1975, 4¾%	461	
Australia, 1958-1978, 5%	1 934	
British Petroleum Company Ltd, 1959-1974, 4½%	1 382	
Régie des télégraphes et téléphones, Bruxelles, 1959-1971, 4%	691	
Royaume de Danemark 1959-1974, 4½%	691	
Crédit foncier de France, 1959-1979, 5%	1 895	
Banque internationale pour la reconstruction et le développement, Washington, 1960-1975, 4%	2 765	
Royaume de Norvège, 1960-1975, 4½%	1 613	
100 actions Nurit de 100 francs suisses (Fonds de placement en valeur de l'Industrie alimentaire)	2 339	
	<u>23 531</u>	
Disponible en banque	211	
Sommes à recevoir	331	
	<u>24 073</u>	
<i>A déduire: sommes à payer</i>	31	<u>24 042</u>

TABLEAU 10

**Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée :
reliquat des éléments d'actif**

Situation au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Transferts des avoirs de l'Agence au 1er septembre 1960, à l'exception des <i>trust funds</i> pour les projets d'assistance technique:		
Litiges en suspens avec les entrepreneurs	675 000	
Solde des fonds non alloués	175 000	
Fonds de contrepartie en hwan	146 168	
Frais de liquidation	24 067	
Assurance-maladie	16 462	1 036 697
	<hr/>	
<i>A ajouter</i> : recettes, y compris intérêts échus en 1960:		
Recettes provenant de placements et autres intérêts	8 466	
Autres recettes	5 027	13 493
	<hr/>	<hr/>
		1 050 190
<i>A déduire</i> : dépenses:		
Dépenses engagées pour les litiges en suspens avec les entrepreneurs	9 251	
Frais de liquidation	22 943	
Fraction du solde des fonds non alloués affectée à un projet d'assistance technique	3 600	
Assurance-maladie	186	35 980
	<hr/>	<hr/>
Solde au 31 décembre 1960		1 014 210
		<hr/>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque	166 958	
Placements — compte en banque portant intérêt	842 090	
Intérêts échus	6 376	1 015 424
	<hr/>	<hr/>
<i>A déduire</i> : sommes à payer		1 214
		<hr/>
		1 014 210
		<hr/>
Ce montant de 1 014 210 dollars se décompose comme suit:		
Fonds réservés aux litiges en suspens avec les entrepreneurs	672 465	
Solde des fonds non alloués	179 301	
Fonds de contrepartie en hwan	146 168	
Compte "assurance-maladie"	16 276	1 014 210
	<hr/>	<hr/>

TABEAU 11
Programme élargi d'assistance technique
Situation du Compte spécial au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 1er janvier 1960		13 410 611
Contributions annoncées pour 1960 (tableau 12)	34 165 416	
<i>Ajouter:</i> ajustement des contributions annoncées pour les exercices précédents et services reçus	3 438	
	<u>34 168 854</u>	
<i>A déduire:</i> perte au change sur les contributions reçues	910 565	33 258 289
Contributions des gouvernements pour les dépenses locales de subsistance des experts en 1960 et ajustement des contributions des exercices précédents		1 960 651
Contributions des gouvernements pour les frais de gestion des bureaux du BAT		600 441
Avances reçues de gouvernements:		
Au titre des contributions annoncées pour 1961	8 022 167	
Au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1961	61 937	8 084 104
Recettes accessoires	307 210	
<i>A déduire:</i> perte au change	18 490	288 720
Autres recettes (net)		631 770
		<u>58 234 586</u>
<i>A déduire:</i>		
Sommes virées aux organisations participantes et au secrétariat du BAT	33 096 904	
Frais de gestion des bureaux du BAT payés par les gouvernements	600 441	33 697 345
		<u>24 537 241</u>
Le solde de 24 537 241 dollars se décompose comme suit:		
Encaisse, disponible en banque ou en transit		6 604 304
Portefeuille (tableau 13)		10 032 916
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1960 (tableau 12)		4 958 255
Contributions à recevoir des gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1960 et les années précédentes		1 601 740
A virer du Fonds général de l'ONU		1 000 000
Autres sommes à recevoir, y compris intérêts échus		339 852
Contributions en nature acceptées mais non utilisées		174
		<u>24 537 241</u>
Ce solde de 24 537 241 dollars se décompose aussi comme suit:		
Fonds de roulement et de réserve	10 500 000	
<i>A déduire:</i>		
	<i>Dollars</i>	
Allocations pour cas d'urgence	1 876 583	
Avance au titre du programme de 1960	6 179 339	
	<u>8 055 922</u>	2 444 078
Provision pour indemnité de non-titulaire		385 129
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1960		4 958 255
Contributions à recevoir des gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1960		844 094
Avances reçues des gouvernements:		
Au titre des contributions annoncées pour 1961	8 022 167	
Au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1961	61 937	8 084 104
Contributions non allouées		975 146
Sommes à payer		395 031
Sommes à rembourser aux gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts		283 821
Fraction non virée des crédits alloués:		
Organisation des Nations Unies	1 895 384	
Organisation internationale du Travail	599 011	
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	1 212 085	
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	1 846 730	
Organisation de l'aviation civile internationale	91 673	
Organisation mondiale de la santé	268 293	
Union internationale des télécommunications	15 735	
Organisation météorologique mondiale	(4 221)	
Agence internationale de l'énergie atomique	223 807	
Secrétariat du Bureau de l'assistance technique	19 086	6 167 583
		<u>24 537 241</u>

TABLEAU 12

Programme élargi d'assistance technique
Contributions annoncées : situation au 31 décembre 1960

	Contributions annoncées pour 1960		Contributions annoncées pour les années précédentes et non versées au 1.1.1960	Contributions reçues en 1960	Soldes
	Monnaie locale	Dollars	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
Afghanistan (dollars des E.-U.)	12 500	12 500	—	12 500	—
Albanie (lek)	100 000	2 000	—	2 000	—
Allemagne (Rép. féd. d*) [deutschemark]	6 000 000	1 428 571	—	1 428 571	—
Arabie Saoudite (dollars des E.-U.)	41 400	41 400	—	41 400	—
Argentine (pesos argentins)	9 600 000	115 205	—	—	115 205
Australie (équivalent en dollars des E.-U.)	—	625 000	—	625 000	—
Autriche (schillings)	2 600 000	100 000	—	—	100 000
Belgique (francs belges)	15 000 000	300 000	451 000	737 500	13 500
Biélorussie (RSS de) [roubles]	200 000	50 000	—	50 000	—
Birmanie (équivalent en dollars des E.-U.)	—	35 000	—	35 000	—
Bolivie (équivalent en dollars des E.-U.)	—	20 789	41 578	20 789	41 578
Brésil (cruzeiros)	15 400 000	832 432	227 027	727 263	332 196
Bulgarie (leva)	100 000	14 706	—	14 706	—
Cambodge (riels)	200 000	5 714	—	5 714	—
Canada (dollars des E.-U.)	2 000 000	2 000 000	—	2 000 000	—
Ceylan (dollars des E.-U.)	22 000	22 000	—	22 000	—
Chili (escudos chiliens)	77 000	73 333	62 857	136 190	—
Chine (équivalent en dollars des E.-U.)	—	20 000	—	20 000	—
Colombie (dollars des E.-U.)	107 600	107 600	—	107 600	—
Corée (Rép. de) [dollars des E.-U.]	3 500	3 500	—	3 500	—
Costa Rica (dollars des E.-U.)	10 053	10 053	—	10 053	—
Cuba (dollars des E.-U.)	125 000	125 000	150 000	25 000	250 000
Danemark (couronnes danoises)	4 500 000	651 513	—	651 513	—
Equateur (dollars des E.-U.)	20 000	20 000	40 661	8 132	52 529
Espagne (pesetas)	3 000 000	50 000	—	50 000	—
Etats-Unis d'Amérique (dollars des E.-U.)	14 655 445	14 655 445	2 331 895	14 124 023	2 863 317
Ethiopie (dollars des E.-U.)	20 000	20 000	—	20 000	—
Fédération de Malaise (dollars des E.-U.)	20 000	20 000	—	20 000	—
Finlande (équivalent en dollars des E.-U.)	—	25 000	—	25 000	—
France (francs français)	7 621 720	1 543 780	1 672	1 545 452	—
Ghana (équivalent en dollars de E.-U.)	—	66 150	15 715	81 865	—
Grèce (dollars des E.-U.)	30 000	30 000	30 000	60 000	—
Guatemala (dollars des E.-U.)	12 000	12 000	12 000	12 000	12 000
Guinée (dollars des E.-U.)	10 000	10 000	—	10 000	—
Haïti (dollars des E.-U.)	14 400	14 400	28 800	14 400	28 800
Honduras (dollars des E.-U.)	8 000	8 000	36 000	—	44 000
Hongrie (forint)	500 000	42 608	—	42 608	—
Inde (équivalent en dollars des E.-U.)	—	750 000	—	750 000	—
Indonésie (roupiahs)	1 399 510	40 520	—	40 520	—
Irak (dinars)	20 000	56 000	—	56 000	—
Iran (équivalent en dollars des E.-U.)	—	85 000	—	85 000	—
Irlande (livres irlandaises)	5 000	14 000	—	14 000	—
Islande (couronnes islandaises)	100 000	3 953	—	3 953	—
Israël (livres israéliennes)	100 800	56 000	13 888	44 444	25 444
Italie (équivalent en dollars des E.-U.)	—	500 000	416 000	416 000	500 000
Japon (yen)	48 600 000	135 000	—	135 000	—
Jordanie (dinars)	2 100	5 881	—	5 881	—
Laos (dollars des E.-U.)	20 000	20 000	—	20 000	—
Liban (livres libanaises)	64 000	20 317	19 125	39 442	—
Libéria (dollars des E.-U.)	25 000	25 000	—	25 000	—
Libye (dollars des E.-U.)	20 000	20 000	—	20 000	—
Luxembourg (francs belges)	200 000	4 000	—	4 000	—
Maroc (dollars des E.-U.)	10 000	10 000	20 000	20 000	10 000
Mexique (pesos mexicains)	1 512 500	121 000	—	121 000	—
Monaco (francs français)	5 000	1 013	—	1 013	—
Népal (dollars des E.-U.)	5 000	5 000	5 000	10 000	—
Nicaragua (cordobas)	45 000	6 429	5 714	—	12 143

TABLEAU 12 (suite)

	Contributions annoncées pour 1960		Contributions annoncées pour les années précédentes et non versées au 1.1.1960	Contributions reçues en 1960	Soldes
	Monnaie locale	Dollars	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
Norvège (couronnes norvégiennes).....	3 920 000	548 789	—	548 789	—
Nouvelle-Zélande (livres néo-zélandaises)	75 000	210 000	—	210 000	—
Pakistan (équivalent en dollars des E.-U.)....	—	170 000	—	170 000	—
Panama (dollars des E.-U.).....	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
Paraguay (dollars des E.-U.).....	—	—	48 000	—	48 000
Pays-Bas (florins)	5 027 600	1 323 052	—	1 323 052	—
Pérou (dollars des E.-U.)	40 000	40 000	80 000	120 000	—
Philippines (pesos philippins)	132 000	66 000	—	33 000	33 000
Pologne (équivalent en dollars des E.-U.)....	—	75 000	—	75 000	—
Portugal (dollars des E.-U.)	30 000	30 000	—	—	30 000
République arabe unie:					
Égypte (livres égyptiennes)	50 000	143 596	114 877	143 596	114 877
Syrie (livres syriennes)	—	—	13 966	—	13 966
Roumanie (lei)	100 000	16 667	—	16 667	—
Royaume-Uni (équivalent en dollars des E.-U.)	—	3 000 000	—	3 000 000	—
Saint-Siège (dollars des E.-U.)	1 000	1 000	—	1 000	—
Salvador (dollars des E.-U.)	7 700	7 700	—	—	7 700
Soudan (dollars des E.-U.)	54 000	54 000	—	23 000	31 000
Suède (équivalent en dollars des E.-U.).....	—	902 764	—	902 764	—
Suisse (francs suisses)	2 000 000	465 116	—	465 116	—
Tchécoslovaquie (couronnes tchécoslovaques).	500 000	69 444	—	69 444	—
Thaïlande (bahts)	800 000	38 095	—	38 095	—
Tunisie (équivalent en dollars des E.-U.)....	—	5 000	4 000	9 000	—
Turquie (livres turques)	2 400 000	266 667	—	266 667	—
Ukraine (RSS d') [roubles]	500 000	125 000	—	125 000	—
Union des Républiques socialistes soviétiques (roubles)	4 000 000	1 000 000	—	1 000 000	—
Union sud-africaine (dollars des E.-U.)	10 000	10 000	—	10 000	—
Uruguay (équivalent en dollars des E.-U.)....	—	100 000	360 000	360 000	100 000
Venezuela (équivalent en dollars des E.-U.)...	—	350 000	175 000	350 000	175 000
Viet-Nam (équivalent en dollars des E.-U.)...	—	25 714	—	25 714	—
Yougoslavie (dinars)	37 500 000	125 000	—	125 000	—
		<u>34 165 416</u>	<u>4 708 775^a</u>	<u>33 915 936</u>	<u>4 958 255</u>

^a Solde au 31 décembre 1959..... Dollars 4 705 337
Majoration apportée en 1960 à la contribution annoncée pour 1959 par le Liban 3 438
Solde rectifié 4 708 775

TABLEAU 13

Programme élargi d'assistance technique
Portefeuille au 31 décembre 1960

	Echéances	Montants (Dollars)
Federal Intermediate Credit Bank, Debentures, 4¾%	1er mars 1961	200 000
Comptes de dépôt à terme:		
Bank of New Zealand, 2½%	12 février 1961	72 809
Irving Trust Company — Compte Assistance technique des Nations Unies, 3%	—	9 760 107
		<u>10 032 916</u>

TABLEAU 14

Fonds spécial

Recettes et ouvertures de crédits : situation au 31 décembre 1960

	Dollars	Flars
Solde disponible au 1er janvier 1960.....		23 488 743
Fraction non utilisée au 1er janvier 1960 du crédit ouvert pour le budget d'administration du Directeur général pour 1959, reversée au Fonds		122 539
Recettes:		
Contributions annoncées par les gouvernements pour 1960 (tableau 15).....	8 721 272	
Contributions annoncées par les gouvernements pour 1961 (tableau 15).....	44 253 451	
	<u>52 974 723</u>	
<i>A déduire:</i> diminution des contributions annoncées pour 1959 (tableau 15)....	4 927	
	<u>52 969 796</u>	
<i>A déduire:</i> perte au change sur les contributions reçues.....	624 017	52 345 779
Obligations des gouvernements au titre des dépenses locales pour l'exécution des projets		5 571 751
Dons		4 050
Intérêts, économies réalisées lors du règlement des engagements de l'exercice 1959 et remboursement de dépenses de l'exercice précédent au titre du budget d'administration et de l'allocation préparatoire du Directeur général	1 146 157	
<i>A déduire:</i> perte au change	10 243	1 135 914
Fraction non utilisée du crédit ouvert pour le budget d'administration du Directeur général pour 1960, reversés au Fonds		33 776
Fraction non utilisée du Crédit ouvert pour l'allocation préparatoire du Directeur général pour 1960, reversée au Fonds		184 922
		<u>82 887 474</u>
<i>A déduire:</i>		
Crédits pour les projets approuvés par le Conseil d'administration à ses quatrième et cinquième sessions	63 982 490	
Crédit ouvert pour le budget d'administration du Directeur général pour 1961	1 087 200	
Crédit ouvert pour l'allocation préparatoire du Directeur général pour 1961..	100 000	
Affecté par le Directeur général en sus des crédits pour les projets approuvés par le Conseil d'administration	90 217	65 259 907
		<u>17 627 567</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque		24 116 700
Portefeuille (tableau 18)		39 064 628
Intérêts échus		398 423
Sommes à recevoir, frais différés, etc.		97 587
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1960 (tableau 15):		
Pour 1959	338 406	
Pour 1960	3 459 884	
Pour 1961	32 411 376	
Pour 1962	465 116	36 674 782
Sommes à recevoir des gouvernements au titre des dépenses locales pour l'exécution des projets		4 609 049
Sommes à recevoir du Fonds général de l'ONU		5 000 000
		<u>109 961 169</u>

TABLEAU 14 (suite)

		Dollars	Dollars
<i>A déduire:</i>			
Réserve pour dépenses non réglées engagées au titre du budget d'administration du Directeur général pour 1960		20 937	
Réserve pour dépenses non réglées engagées au titre de l'allocation préparatoire du Directeur général pour 1960		60 718	
Crédit ouvert pour le budget d'administration du Directeur général pour 1961...		1 087 200	
Crédit ouvert pour l'allocation préparatoire du Directeur général pour 1961....		100 000	
	Dollars		
Ouverture de crédits pour les projets (tableau 17).....	95 894 400		
<i>A ajouter:</i> affecté en sus des crédits ouverts pour les projets (tableau 17)	90 217		
	95 984 617		
<i>A déduire:</i> sommes versées aux agents chargés de l'exécution.....	5 054 168	90 930 449	
		92 199 304	
<i>Trust funds,</i> sommes à payer et autres soldes créditeurs.....		134 298	92 333 602
			17 627 567

TABLEAU 15

Fonds spécial

Contributions annoncées : situation au 31 décembre 1960

	Contributions annoncées au 31 décembre 1960, mais non reçues avant le 1er janvier 1960				Contributions reçues (Dollars)	Soldes au 31 déc. 1960 (Dollars)
	1959 (Dollars)	1960 (Dollars)	1961 (Dollars)	1962 (Dollars)		
Afghanistan	—	9 000	11 000	—	9 000	11 000
Albanie	—	2 000	2 000	—	2 000	2 000
Allemagne (Rép. féd. d')	—	1 904 762	3 210 000	—	1 904 762	3 210 000
Arabie Saoudite	—	25 000	—	—	25 000	—
Argentine	100 000	96 004	97 561	—	—	293 565
Autriche	—	50 000	260 000	—	50 000	260 000
Belgique	250 000	100 000	—	—	350 000	—
Biélorussie (RSS de)	—	50 000	50 000	—	50 000	50 000
Birmanie	—	10 000	20 000	—	10 000	20 000
Brésil	208 108	208 108	208 108	—	416 216	208 108
Bulgarie	—	14 706	14 706	—	14 706	14 706
Cambodge	—	5 000	5 000	—	5 000	5 000
Canada	—	2 000 000	2 350 000	—	2 000 000	2 350 000
Ceylan	—	5 000	10 000	—	5 000	10 000
Chili	55 612	97 143	104 762	—	152 755	104 762
Chine	—	20 000	20 000	—	20 000	20 000
Chypre	—	—	4 200	—	—	4 200
Colombie	—	16 500	—	—	16 000	500
Corée (Rép. de)	—	10 000	10 000	—	10 000	10 000
Cuba	—	5 000	—	—	—	5 000
Danemark	—	332 996	579 123	—	332 996	579 123
Equateur	10 000	40 000	40 000	—	—	90 000
Espagne	—	50 000	50 000	—	50 000	50 000
Etats-Unis d'Amérique	2 478 574	15 824 770 ^a	17 887 427 ^a	—	28 138 642	8 052 129
Ethiopie	—	29 000	29 000	—	—	58 000
Fédération de Malaisie	5 000	5 000	10 000	—	5 000	15 000
Finlande	—	—	100 000	—	—	100 000
France	1 072 068	1 072 067	1 072 066	—	1 679 718	1 536 483
Gabon	—	—	2 000	—	—	2 000
Ghana	—	28 000	—	—	28 000	—
Grèce	25 000	30 000	30 000	—	55 000	30 000
Guatemala	8 000	8 000	8 000	—	—	24 000
Guinée	—	10 000	10 000	—	10 000	10 000
Haïti	22 000	22 000	14 000	—	—	58 000
Honduras	—	5 000	5 000	—	—	10 000
Hongrie	—	42 608	42 608	—	42 608	42 608
Inde	—	1 750 000	1 750 000	—	1 750 000	1 750 000

Indonésie	15 000	16 317	25 000	—	31 317	25 000
Irak	—	28 000	34 000	—	28 000	34 000
Iran	50 000	125 000	125 000	—	175 000	125 000
Irlande	—	—	25 000	—	—	25 000
Islande	—	4 000	4 011	—	4 000	4 011
Israël	—	45 000	70 000	—	8 333	106 667
Italie	600 000	600 000	1 350 000	—	600 000	1 950 000
Japon	240 000	480 000	1 422 483	—	720 000	1 422 483
Jordanie	—	40 000	—	—	—	40 000
Laos	—	20 000	20 000	—	40 000	—
Liban	—	30 476	30 476	—	30 476	30 476
Libéria	—	15 000	15 000	—	15 000	15 000
Libye	—	20 000	25 000	—	20 000	25 000
Luxembourg	—	4 500	5 000	—	4 500	5 000
Maroc	20 000	20 000	30 000	—	20 000	50 000
Mexique	34 000	34 000	34 000	—	34 000	68 000
Monaco	—	1 013	1 519	—	1 013	1 519
Népal	—	2 000	2 000	—	2 000	2 000
Norvège	—	419 992	597 088	—	419 992	597 088
Nouvelle-Zélande	—	70 000	140 000	—	70 000	140 000
Pakistan	104 998	129 997	129 998	—	234 995	129 998
Panama	1 000	1 000	1 000	—	—	3 000
Paraguay	10 000	—	—	—	—	10 000
Pays-Bas	—	2 440 105	2 440 105	—	2 440 105	2 440 105
Pérou	10 000	70 000	70 000	—	80 000	70 000
Philippines	—	66 000	66 000	—	66 000	66 000
Pologne	—	125 000	125 000	—	125 000	125 000
Portugal	—	10 000	—	—	10 000	—
République arabe unie	287 191	287 191	287 191	—	861 573	—
République centrafricaine	—	—	5 000	—	—	5 000
Roumanie	—	16 667	16 667	—	16 667	16 667
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	—	5 000 000	5 000 000	—	5 000 000	5 000 000
Saint-Siège	—	1 000	1 000	—	1 000	1 000
Salvador	—	1 000	2 000	—	1 000	2 000
Sénégal	—	—	e	—	—	—
Soudan	27 000	29 000	29 000	—	—	85 000
Suède	—	2 103 228	2 100 000	—	2 103 228	2 100 000
Suisse	462 161	465 116	465 116	465 116	927 277	930 232
Tchécoslovaquie	—	69 444	69 444	—	69 444	69 444
Thaïlande	—	160 000	160 000	—	160 000	160 000
Tunisie	2 000	20 000	13 000	—	22 000	13 000
Turquie	—	323 333	322 222	—	323 333	322 222
Ukraine (RSS d')	—	125 000	125 000	—	125 000	125 000
Union des Républiques socialistes soviétiques	—	1 000 000	1 000 000	—	1 000 000	1 000 000
Uruguay	—	20 000	20 000	—	—	40 000

TABLEAU 15 (suite)

	1959 (Dollars)	1960 (Dollars)	1961 (Dollars)	1962 (Dollars)	Contributions reçues (Dollars)	Soldes au 31 déc. 1960 (Dollars)
Venezuela	—	40 000	100 000	—	40 000	100 000
Viet-Nam (Rép. du)	—	16 686	16 686	—	16 686	16 686
Yougoslavie	—	175 000	192 000	—	175 000	192 000
	<u>6 097 712^a</u>	<u>38 547 729^a</u>	<u>44 718 567^{a,b,e}</u>	<u>465 116</u>	<u>53 154 342</u>	<u>36 674 782</u>

	1959 (Dollars)	1960 (Dollars)	1961 (Dollars)	1962 (Dollars)	Total (Dollars)
^a Recettes provenant des contributions:					
Contributions annoncées et majorations apportées en 1960 aux contributions annoncées pour l'année précédente	—	8 721 622	44 253 451	—	52 975 073
Réductions apportées aux contributions annoncées:					
Suisse (y compris la réduction correspondante de la contribution des E.-U.)	(4 927)	—	—	—	(4 927)
Indonésie	—	(350)	—	—	(350)
Recettes totales provenant des contributions en 1960	(4 927)	8 721 272	44 253 451	—	52 969 796
Solde des contributions annoncées et dues au 1er janvier 1960	6 102 639	29 826 457	465 116	465 116	36 859 328
Total des contributions (report)	<u>6 097 712</u>	<u>38 547 729</u>	<u>44 718 567</u>	<u>465 116</u>	<u>89 829 124</u>

^b La Belgique, le Congo (Brazzaville), le Dahomey, la Haute-Volta, le Niger et le Tchad ont indiqué qu'ils annonceraient plus tard leurs contributions pour 1961.

^c Le Sénégal a annoncé une contribution de 40 000 dollars pour 1961 au titre du Fonds spécial et du Programme élargi d'assistance technique. Le gouvernement indiquera par la suite la répartition de cette contribution.

^d Les Etats-Unis ont annoncé qu'ils verseraient au total 40 millions de dollars au Programme élargi d'assistance technique et au Fonds spécial, à condition que cette somme ne représente pas plus de 40 pour 100 du total des contributions à chacun des programmes. La somme indiquée représente 40 pour 100 du total des contributions annoncées et des versements au titre des dépenses locales au 31 décembre 1960.

^e Le Nicaragua a annoncé une contribution de 6 429 dollars pour 1961 au titre du Fonds spécial et du Programme élargi d'assistance technique.

TABLEAU 16

(Voir au verso.)

*Obligations des gouvernements au titre des dépenses**Pays**Titres des projets*

Régional	Institut de recherche et de technologie de l'Amérique centrale
Ghana	Etude de la plaine alluviale de la Volta
Grèce	Projet pilote d'exploitation des eaux souterraines
Grèce	Etude d'ensemble en matière de développement
Israël	Institut de formation de moniteurs pour l'enseignement de métiers industriels
Israël	Projet pilote d'aménagement de bassins versants
Pologne	Centre national de formation des cadres de l'industrie
Turquie	Université technique du Moyen-Orient
République arabe unie	Projet pilote de drainage des terres irriguées
République arabe unie	Etude des sols par la photographie aérienne
Yougoslavie	Formation d'instructeurs pour l'enseignement professionnel
Afghanistan	Etude des ressources en terres et en eau et station agricole
Argentine	Développement de la gestion des entreprises et formation d'agents de maîtrise et personnel qualifié
Bolivie	Formation agricole
Bolivie	Etude préparatoire au peuplement
Brésil	Etude du bassin fluvial du São Francisco
Chili	Etude des ressources minérales
Chili	Stations hydrométriques et hydrométéorologiques
Chine	Projets de mise en valeur des ressources hydrauliques
Chine	Projet de formation professionnelle (SENA)
Colombie	Etude des sols de la région septentrionale des Llanos Orientales
Colombie	Développement des services météorologiques et hydrologiques
Equateur	Etude préparatoire au peuplement
Equateur	Institut de la pêche
Equateur	Institut de recherches sur la construction mécanique
Inde	Instituts régionaux du travail
Inde	Instituts de recherches sur la technique des centrales électriques
Iran	Ecole polytechnique de Téhéran
Israël	Institut météorologique central
Libye	Institut technique supérieur
Pakistan	Etude des sols
Pakistan	Etude des ressources minérales
Pakistan	Institut de recherches sur les ressources de la mer
Pérou	Institut de formation de moniteurs d'enseignement professionnel
République arabe unie	Etude des eaux souterraines de la Djéziréh
Royaume-Uni, Indes occid.	Ecole d'ingénieurs de l'Université des Indes occidentales
Viet-Nam (Rép. du)	Etude des ressources minérales
Régional	Bassin inférieur du Mékong — étude de quatre affluents
Interrégional	Enquête sur le criquet pèlerin
Maroc	Etude préparatoire au développement économique de la région du Rif
Pakistan	Formation d'ingénieurs et autre personnel technique pour les travaux de reconstitution des ressources hydrauliques
France, Togo	Etude sur l'utilisation des terres et des eaux
Inde	Station centrale de recherches minières
Iran	Etude sur la fertilité des sols et création d'un service de la fertilité des sols
Israël	Collecteurs expérimentaux des eaux souterraines côtières
Liban	Institut d'enseignement technique
Maroc	Ecole d'ingénieurs
Pakistan	Centre d'administration de la main-d'œuvre
Tunisie	Recherche agricole en Tunisie centrale
Turquie	Projet d'aménagement de la région d'Antalya
Royaume-Uni, Guyane brit.	Etude des sols

locales relatives aux projets : situation au 31 décembre 1960

Obligations des gouvernements			Situation des versements au 31 décembre 1960				
Pour les années précédentes (Dollars)	Pour l'année en cours (Dollars)	Total (Dollars)	Pour la période se terminant le 31 déc. 1960		Pour les années suivantes		Montants nets à recevoir (Dollars)
			A recevoir (Dollars)	Reçu (Dollars)	A recevoir (Dollars)	Reçu (Dollars)	
—	1 300 000	1 300 000	260 000	260 000	1 040 000	—	1 040 000
23 300	16 000	39 300	23 300	23 300	16 000	8 000	8 000
7 850	10 000	17 850	7 850	7 850	10 000	—	10 000
—	15 000	15 000	15 000	15 000	—	—	—
—	83 550	83 550	650	650	82 900	—	82 900
—	19 875	19 875	4 000	4 000	15 875	4 000	11 875
—	30 000	30 000	10 000	10 000	20 000	—	20 000
20 344	65 282	85 626	20 344	20 344	65 282	—	65 282
—	28 095	28 095	8 775	—	19 320	—	28 095
—	26 000	26 000	10 000	10 000	16 000	—	16 000
—	42 200	42 200	22 600	22 600	19 600	18 200	1 400
—	145 996	145 996	18 577	18 577	127 419	—	127 419
—	135 000	135 000	9 800	9 800	125 200	—	125 200
—	38 250	38 250	2 234	—	36 016	—	38 250
—	36 000	36 000	9 000	—	27 000	—	36 000
—	559 080	559 080	14 580	14 580	544 500	21 000	523 500
—	90 000	90 000	25 000	25 000	65 000	—	65 000
—	20 500	20 500	6 000	3 610	14 500	—	16 890
—	20 400	20 400	10 400	10 400	10 000	—	10 000
—	50 400	50 400	16 740	16 740	33 660	—	33 660
—	30 840	30 840	2 814	2 814	28 026	—	28 026
—	17 850	17 850	4 000	4 000	13 850	—	13 850
—	17 550	17 550	4 550	4 500	13 000	—	13 050
—	59 028	59 028	7 849	7 849	51 179	—	51 179
—	25 800	25 800	1 800	1 800	24 000	9 600	14 400
—	30 240	30 240	10 080	10 080	20 160	—	20 160
—	13 800	13 800	2 100	2 100	11 700	—	11 700
—	91 350	91 350	21 000	21 000	70 350	—	70 350
—	5 000	5 000	1 250	1 250	3 750	1 250	2 500
—	54 712	54 712	1 522	—	53 190	—	54 712
—	57 569	57 569	7 033	—	50 536	—	57 569
—	60 000	60 000	15 000	15 000	45 000	—	45 000
—	76 942	76 942	10 391	10 391	66 551	—	66 551
—	38 700	38 700	6 390	—	32 310	—	38 700
—	34 593	34 593	4 040	4 040	30 553	—	30 553
—	31 800	31 800	1 660	1 660	30 140	—	30 140
—	21 769	21 769	2 109	—	19 660	—	21 769
—	142 000	142 000	46 000	34 500	96 000	—	107 500
—	1 390 850	1 390 850	232 880	230 130	1 158 000	29 500	1 131 220
—	66 000	66 000	11 082	11 082	54 918	34 700	20 218
—	96 465	96 465	14 273	5 731	82 192	—	90 734
—	53 550	53 550	17 850	—	35 700	—	53 550
—	3 300	3 300	2 550	—	750	—	3 300
—	47 331	47 331	8 249	8 249	39 082	—	39 082
—	5 775	5 775	1 073	1 073	4 702	2 439	2 263
—	35 744	35 744	5 025	5 025	30 719	—	30 719
—	48 045	48 045	4 068	4 068	43 977	—	43 977
—	102 000	102 000	—	—	102 000	—	102 000
—	75 660	75 660	8 448	8 448	67 212	16 316	50 896
—	54 200	54 200	5 000	—	49 200	—	54 200
—	51 660	51 660	1 950	1 950	49 710	—	49 710
51 494	5 571 751	5 623 245	956 856	869 191	4 666 389	145 005	4 609 049

Crédits ouverts et crédits affectés pour l'exécution

<i>Pays</i>	<i>Titres des projets</i>
Argentine	Etude sur l'énergie électrique
Projet régional	Institut de recherche et de technologie de l'Amérique centrale
Ghana	Etude de la plaine alluviale de la Volta
Grèce	Projet pilote d'exploitation des eaux souterraines
Guinée	Etude d'ensemble en matière de développement
Inde	Institut de formation de moniteurs pour l'enseignement de métiers industriels.
Israël	Projet pilote d'aménagement de bassins versants
Pologne	Centre national de formation des cadres de l'industrie
Thaïlande	Etude de l'ensablement du chenal du port de Bangkok
Turquie	Université technique du Moyen-Orient
République arabe unie	{Projet pilote de drainage des terres irriguées
Yugoslavie	{Etude des sols par la photographie aérienne
	Formation d'instructeurs pour l'enseignement professionnel
	Solde non réparti (dépenses engagées par le Directeur général pour l'évaluation des projets)
Afghanistan	Etude des ressources en terres et en eau et station agricole
Argentine	Développement de la gestion des entreprises et formation d'agents de maîtrise et de personnel qualifié
Bolivie	{Formation agricole
Brésil	{Etude préparatoire au peuplement
Chili	{Etude du bassin fluvial du São Francisco
Chine	{Etude des ressources minérales
Colombie	{Stations hydrométriques et hydrométéorologiques
Equateur	{Projets de mise en valeur des ressources hydrauliques
Inde	{Projet de formation professionnelle (SENA)
Iran	{Etude des sols de la région septentrionale des Llanos Orientales
Israël	{Développement des services météorologiques et hydrologiques
Libye	{Etude préparatoire au peuplement
Pakistan	{Institut de la pêche
Pérou	{Institut de recherches sur la construction mécanique
République arabe unie	{Instituts régionaux du travail
Royaume-Uni, Guyane brit.	{Instituts de recherches sur la technique des centrales électriques
Nigéria	{Ecole polytechnique de Téhéran
Royaume-Uni, Indes occid.	{Institut météorologique central
	{Institut technique supérieur
	{Etude des sols
	{Etude des ressources minérales
	{Etude préparatoire au peuplement
	{Institut de recherches sur les ressources de la mer
	{Institut de formation de moniteurs d'enseignement professionnel
	{Etude des eaux souterraines de la Djéziréh
	{Etude de l'ensablement du Demerara
	{Etude d'un emplacement de barrage à fins multiples sur le Niger
	{Ecole d'ingénieurs de l'Université des Indes occidentales

de projets : situation au 31 décembre 1960

Crédits ouverts par le Conseil d'administration:

2ème session (Dollars)	3ème session (Dollars)	4ème session (Dollars)	5ème session (Dollars)	Total (Dollars)	Crédits affectés (Dollars)	Excédents des crédits affectés sur les crédits ouverts (Dollars)
250 000,00	—	—	37 500,00	287 500,00	287 500,00	
935 000,00	—	—	1 300 125,00	2 235 125,00	2 235 000,00	
343 800,00	—	—	41 200,00	385 000,00	384 300,00	
276 400,00	—	—	21 600,00	298 000,00	297 850,00	
425 000,00	—	—	—	425 000,00	425 000,00	
949 700,00	—	—	83 800,00	1 033 500,00	1 033 250,00	
360 600,00	—	—	14 400,00	375 000,00	374 875,00	
786 900,00	—	—	30 100,00	817 000,00	816 900,00	
615 000,00	—	—	400 000,00	1 015 000,00	—	
1 617 950,00	—	—	46 050,00	1 664 000,00	1 663 450,00	
338 100,00	—	—	26 900,00	365 000,00	2 000,00	
298 100,00	—	—	29 400,00	327 500,00	327 000,00	
1 001 575,00	—	—	42 425,00	1 044 000,00	1 043 775,00	
2 875,00	—	—	—	2 875,00	—	
—	1 257 400,00	—	146 600,00	1 404 000,00	1 403 396,00	
—	997 100,00	—	135 400,00	1 132 500,00	1 132 100,00	
—	336 500,00	—	38 500,00	375 000,00	374 750,00	
—	283 500,00	—	29 000,00	312 500,00	1 000,00	
—	974 200,00	—	559 300,00	1 533 500,00	1 533 280,00	
—	990 300,00	—	90 200,00	1 080 500,00	1 076 900,00	
—	612 500,00	—	21 000,00	633 500,00	631 900,00	
—	321 450,00	—	20 550,00	342 000,00	341 850,00	
—	540 800,00	—	20 700,00	561 500,00	561 200,00	
—	370 500,00	—	31 000,00	401 500,00	401 340,00	
—	405 500,00	—	18 000,00	423 500,00	422 250,00	
—	148 300,00	—	19 700,00	168 000,00	167 850,00	
—	633 800,00	—	59 200,00	693 000,00	692 828,00	
—	707 600,00	—	17 400,00	725 000,00	727 000,00	2 000,00
—	351 400,00	—	30 100,00	381 500,00	381 640,00	140,00
—	1 953 800,00	—	27 700,00	1 981 500,00	1 983 600,00	2 100,00
—	1 364 300,00	—	68 200,00	1 432 500,00	1 432 160,00	
—	314 300,00	—	5 200,00	319 500,00	319 300,00	
—	1 057 800,00	—	58 200,00	1 116 000,00	1 116 235,00	235,00
—	700 500,00	—	54 000,00	754 500,00	10 000,00	
—	1 582 600,00	—	60 400,00	1 643 000,00	1 637 800,00	
—	182 500,00	—	36 500,00	219 000,00	4 000,00	
—	716 300,00	—	74 200,00	790 500,00	793 242,00	2 742,00
—	475 500,00	—	39 000,00	514 500,00	514 200,00	
—	472 400,00	—	34 600,00	507 000,00	506 993,00	
—	277 060,00	—	940,00	278 000,00	275 000,00	
—	735 000,00	—	—	735 000,00	735 000,00	
—	881 900,00	—	22 100,00	904 000,00	965 900,00	61 900,00

<i>Pays</i>	<i>Titres des projets</i>
Viet-Nam (Rép. du)	Etude des ressources minérales
Cambodge, Laos, Thaïlande et Viet-Nam	Bassin inférieur du Mékong — étude de quatre affluents
Projet interrégional	Enquête sur le criquet pèlerin
Italie, Somalie	Enquêtes économiques
Inde	Recherche d'emplacements pour la construction de centrales hydro-électriques.
Maroc	Etude préparatoire au développement économique de la région du Rif
Pakistan	Formation d'ingénieurs et autre personnel technique pour les travaux de reconstitution des ressources hydrauliques
Inde	Laboratoire national de recherches aéronautiques
Thaïlande	Ecole d'aviation civile
République arabe unie	Ecole d'aviation civile
Pérou	Expansion des services hydrologiques et météorologiques et création d'un laboratoire d'hydraulique
Inde	Formation de moniteurs pour l'enseignement de métiers industriels dans quatre établissements situés à Madras, Ludhiana, Haïderabad et Kanpur
Argentine	Etude des réseaux ferré et routier et élaboration d'un programme national de transports
République arabe unie	Création d'un institut du pétrole
Corée (Rép. de)	Laboratoire de recherches sur le coton
Salvador	Mise en valeur des terres
Ethiopie	Enquête sur les eaux souterraines dans la basse vallée du rio Grande de San Miguel
Togo	Aménagement du bassin fluvial de l'Aouache
Inde	Etude sur l'utilisation des terres et des eaux
Inde	Institut central de recherches du génie sanitaire
Inde	Institut de formation des techniciens de la pêche
Indonésie	Station centrale de recherches minières
Iran	Etude de l'alimentation en eau de l'agglomération de Calcutta
Irak	Laboratoire de recherches sur les matériaux de construction
Israël	Etude sur la fertilité des sols et création d'un service de la fertilité des sols.
Laos	Institut d'enseignement technique de Bagdad
Liban	Collecteurs expérimentaux des eaux souterraines côtières
Mexique	Enseignement technique
Maroc	Institut d'enseignement technique
Pays-Bas, Surinam	Inventaire national des ressources forestières
Pakistan	Ecole d'ingénieurs
Tunisie	Etude minière
Turquie	Centres d'administration de la main-d'œuvre
Royaume-Uni, Guyane brit.	Recherche agricole en Tunisie centrale
Royaume-Uni, Malte	Projet d'aménagement de la région d'Antalya
Royaume-Uni, Ouganda	Etude des sols
Chine	Institut polytechnique
Inde	Levé géophysique aérien
Argentine	Centre de formation et de recherches des télécommunications et de l'électronique. ..
Argentine	Centre de recherches sur la cavitation
Argentine	Etude des maladies nutritionnelles et des déficiences du bétail

Crédits ouverts par le Conseil d'administration:

2ème session (Dollars)	3ème session (Dollars)	4ème session (Dollars)	5ème session (Dollars)	Total (Dollars)	Crédits affectés (Dollars)	Excédents des crédits affectés sur les crédits ouverts (Dollars)
—	246 700,00	—	21 800,00	268 500,00	—	—
—	1 326 700,00	—	142 300,00	1 469 000,00	754 000,00	—
—	2 492 700,00	—	1 373 300,00	3 866 000,00	3 865 800,00	—
—	—	—	928 800,00	928 800,00	—	—
—	—	2 361 400,00	—	2 361 400,00	—	—
—	—	702 800,00	—	702 800,00	200,00	—
—	—	2 294 400,00	—	2 294 400,00	52 250,00	—
—	—	—	1 439 700,00	1 439 700,00	—	—
—	—	1 339 600,00	—	1 339 600,00	23 000,00	—
—	—	1 063 400,00	—	1 063 400,00	18 000,00	—
—	—	788 300,00	—	788 300,00	3 500,00	—
—	—	—	1 050 100,00	1 050 100,00	—	—
—	—	520 000,00	—	520 000,00	520 000,00	—
—	—	—	1 110 100,00	1 110 100,00	—	—
—	—	—	687 300,00	687 300,00	—	—
—	—	—	586 200,00	586 200,00	—	—
—	—	348 300,00	—	348 300,00	—	—
—	—	930 100,00	—	930 100,00	—	—
—	—	700 000,00	—	700 000,00	—	—
—	—	525 000,00	—	525 000,00	—	—
—	—	610 300,00	—	610 300,00	—	—
—	—	695 900,00	—	695 900,00	—	—
—	—	324 100,00	—	324 100,00	—	—
—	—	550 900,00	—	550 900,00	—	—
—	—	545 100,00	—	545 100,00	566 140,00	21 040,00
—	—	934 500,00	—	934 500,00	27 000,00	—
—	—	341 800,00	—	341 800,00	341 800,00	—
—	—	583 900,00	—	583 900,00	22 200,00	—
—	—	723 800,00	—	723 800,00	714 130,00	—
—	—	417 900,00	—	417 900,00	—	—
—	—	751 500,00	—	751 500,00	735 470,00	—
—	—	770 000,00	—	770 000,00	770 000,00	—
—	—	1 039 000,00	—	1 039 000,00	1 039 000,00	—
—	—	897 200,00	—	897 200,00	897 260,00	60,00
—	—	359 600,00	—	359 600,00	—	—
—	—	491 000,00	—	491 000,00	491 000,00	—
—	—	601 200,00	—	601 200,00	16 450,00	—
—	—	313 500,00	—	313 500,00	313 500,00	—
—	—	296 100,00	—	296 100,00	6 000,00	—
—	—	—	364 100,00	364 100,00	—	—
—	—	—	661 200,00	661 200,00	—	—

<i>Pays</i>	<i>Titres des projets</i>
Chili	Institut pour l'exploitation des ressources forestières et le développement des industries du bois
Colombie	Faculté technique de l'Université de Concepción
Ethiopie	Formation d'ingénieurs à l'Université industrielle de Santander
Grèce	Institut de recherches technologiques
Guatemala	Ecole d'assistants vétérinaires
Inde	Etude sur l'économie du Péloponnèse occidental
Iran	Etude des ressources hydrauliques en vue de l'électrification et de l'irrigation.....
Israël	Organisation centrale pour les instruments scientifiques
Libéria	Institut d'études géologiques
Libye	Centres de formation de moniteurs d'orientation professionnelle, de techniciens et de contremaîtres
Malaisie	Formation et recherche agricoles
Mexique	Ecole de radio-communications et de télécommunications
Maroc	Centre de productivité
Pakistan	Ecole d'aviation civile
Pérou	Ecole d'aviation civile
Arabie Saoudite	Etude hydrologique dans le Pakistan oriental
Soudan	Institut de génie agricole, Ecole nationale d'agriculture
Tunisie	Levés topographiques et hydrographiques dans l'ouadi Djizan
République arabe unie	Projet de développement et de formation en matière de cuirs et peaux et de préparation du cuir
Royaume-Uni (Bornéo du Nord)	Ecole d'aviation civile
Nigéria	Projet de traitement des produits alimentaires
Venezuela	Centre de formation de moniteurs d'orientation professionnelle
Yougoslavie	Etude de la vallée de Labuk
Iran	Formation de personnel enseignant pour écoles secondaires
Irak	Etude agricole de certains bassins versants du Nord-Ouest
Liban	Projet pilote d'amélioration des sols
Soudan	Institut de médecine vétérinaire
République arabe unie	Institut de médecine vétérinaire
Projet régional (Cambodge, Laos, Thaïlande et Viet-Nam)	Institut de médecine vétérinaire
Projet régional	Etude hydrographique du bassin inférieur du Mékong
	Institut interaméricain des sciences agricoles

Crédits ouverts par le Conseil d'administration:

<i>2ème session (Dollars)</i>	<i>3ème session (Dollars)</i>	<i>4ème session (Dollars)</i>	<i>5ème session (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>	<i>Crédits affectés (Dollars)</i>	<i>Excédents des crédits affectés sur les crédits ouverts (Dollars)</i>
—	—	—	1 268 800,00	1 268 800,00	—	—
—	—	—	1 043 000,00	1 043 000,00	—	—
—	—	—	1 509 700,00	1 509 700,00	—	—
—	—	—	558 700,00	558 700,00	—	—
—	—	—	432 700,00	432 700,00	—	—
—	—	—	503 600,00	503 600,00	—	—
—	—	—	633 500,00	633 500,00	—	—
—	—	—	935 500,00	935 500,00	—	—
—	—	—	1 566 300,00	1 566 300,00	—	—
—	—	—	816 400,00	816 400,00	—	—
—	—	—	1 006 900,00	1 006 900,00	—	—
—	—	—	523 600,00	523 600,00	7 900,00	—
—	—	—	525 400,00	525 400,00	—	—
—	—	—	844 600,00	844 600,00	—	—
—	—	—	624 200,00	624 200,00	—	—
—	—	—	1 645 700,00	1 645 700,00	—	—
—	—	—	633 500,00	633 500,00	—	—
—	—	—	431 600,00	431 600,00	—	—
—	—	—	521 000,00	521 000,00	—	—
—	—	—	640 500,00	640 500,00	—	—
—	—	—	568 300,00	568 300,00	—	—
—	—	—	888 100,00	888 100,00	—	—
—	—	—	769 900,00	769 900,00	—	—
—	—	—	1 052 200,00	1 052 200,00	—	—
—	—	—	778 700,00	778 700,00	—	—
—	—	—	1 037 100,00	1 037 100,00	—	—
—	—	—	873 500,00	873 500,00	—	—
—	—	—	493 700,00	493 700,00	—	—
—	—	—	598 200,00	598 200,00	—	—
—	—	—	264 900,00	264 900,00	—	—
—	—	—	668 000,00	668 000,00	—	—
—	—	—	347 000,00	347 000,00	8 200,00	—
—	—	—	4 001 000,00	4 001 000,00	2 000,00	—
<u>8 201 000,00</u>	<u>23 710 910,00</u>	<u>22 820 600,00</u>	<u>41 161 890,00</u>	<u>95 894 400,00</u>	<u>40 228 414,00</u>	<u>90 217,00</u>

TABLEAU 18

Fonds spécial

Portefeuille au 31 décembre 1960

	<i>Echéances</i>	<i>Montants (Dollars)</i>
The Chartered Bank, Compte de dépôt à terme du Fonds spécial des Nations Unies, 3½%	3 janvier 1961	1 007 980
Christiania Bank og Kreditkasse, Compte de dépôt à terme du Fonds spécial des Nations Unies, 3%	4 janvier 1961	299 874
Compte de dépôt à terme garanti du Fonds spécial des Nations Unies, 5½%	6 janvier 1961	3 000 000
Compte de dépôt à terme garanti du Fonds spécial des Nations Unies, 5½%	19 janvier 1961	3 000 000
United States of America Treasury Certificates of Indebtness, 4⅞%	15 février 1961	1 500 000
Federal Intermediate Credit Bank, Deb., 4¾%	1er mars 1961	1 100 000
Mitsui Bank Ltd., Compte de dépôt à terme du Fonds spécial des Nations Unies, 4,3%	28 mars 1961	100 000
Federal National Mortgage Association, Note, 4⅝%	10 mai 1961	2 000 000
Federal National Mortgage Association, Note, 4¾%	12 juin 1961	2 000 559
Mitsui Bank Ltd., Compte de dépôt à terme du Fonds spécial des Nations Unies, 5,5%	28 juin 1961	580 000
United States of America Treasury Bonds, 2½%	15 novembre 1961	489 477
Federal National Mortgage Association, Deb., 3½%	13 février 1961	294 607
Mitsui Bank Ltd., Compte de dépôt du Fonds spécial des Nations Unies, 2,92%	indéterminée	258 333
Banque de la Société générale de Belgique, Compte de dépôt du Fonds spécial des Nations Unies, 3,15%	indéterminée	200 000
The Chartered Bank, Compte de dépôt du Fonds spécial des Nations Unies, 2%	indéterminée	566 989
Irving Trust Company, Compte de dépôt du Fonds spécial des Nations Unies, 3%		22 666 809
		<u>39 064 628</u>

TABLEAU 19

Fonds de contrepartie pour les secours au Congo

Situation au 31 décembre 1960

	Dollars	Dollars
Recettes:		
Recettes en monnaie locale provenant de la vente de produits alimentaires:		
Farine (don des Etats-Unis d'Amérique)	42 873	
Farine (don de l'Inde)	80 781	
Viande (don du Cameroun)	12 117	
Conserves de viande (don du Danemark)	3 058	
	<u>138 829</u>	
Dons en espèces:		
Don du Royaume-Uni pour l'achat de lait et de conserves de viande	28 000	
Don du Tanganyika pour l'achat de poisson	2 800	169 629
	<u></u>	
Dépenses:		
Achat de produits alimentaires:		
Poisson	28 486	
Maïs	10 535	
Manioc	10 855	
Riz	330	
Sel	152	
Lait et conserves de viande	13 247	
Pommes de terre	4 560	
	<u>68 165</u>	
Dons aux provinces du Congo	20 000	
Transport	24 384	
Traitements payés à la Croix-Rouge congolaise	1 628	
Divers	117	114 294
	<u></u>	
Excédent des recettes sur les dépenses		<u>55 335</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque	70 376	
Sommes à recevoir	3 885	74 261
	<u></u>	
A déduire: sommes à payer		18 926
		<u>55 335</u>

TABLEAU 20

Fonds des Nations Unies pour le Congo
Situation au 31 décembre 1960

	Dollars	Dollars
Recettes:		
Contributions annoncées par les gouvernements (tableau 22) ...		12 971 499
Contributions diverses		1 822
Intérêts des placements		26 127
Gains au change sur les contributions reçues		395
		<u>12 999 843</u>
<i>A déduire:</i> crédits alloués		<u>6 739 050</u>
		6 260 793
Crédits alloués	6 739 050	
<i>A déduire:</i> dépenses engagées (tableau 21)	<u>1 901 604</u>	
Solde des allocations non utilisées		4 837 446
Solde disponible au 31 décembre 1960		<u>11 098 239</u>
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse, disponible en banque ou en transit	6 060 780 ^a	
Compte en banque portant intérêt	3 862 155 ^b	
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1960 (tableau 22)	2 034 578	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.	<u>36 681</u>	
		11 994 194
<i>A déduire:</i>		
Réserve pour les dépenses non réglées de 1960	382 283	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers	<u>513 672</u>	
		895 955
		<u>11 098 239</u>

^a Y compris 3 007 043 dollars en monnaie, détenus par le Fonds général de l'ONU et 135 666 dollars détenus par le Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo.

^b Y compris 112 155 dollars détenus par le Fonds de roulement.

TABLEAU 21

Fonds des Nations Unies pour le Congo
Allocations et dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960

Domaines d'activité	Dépenses engagées			
	Allocations (Dollars)	Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)
Agriculture	170 300	23 808	1 093	24 901
Communications	1 258 700	398 246	4 870	403 116
Enseignement	1 705 000	10 322	—	10 322
Finances	533 250	12 140	9 010	21 150
Commerce extérieur	15 000	1 838	—	1 838
Santé	759 800	323 105	194 241	517 346
Justice	93 000	—	136 400	136 400
Main-d'œuvre	80 700	23 243	192	23 435
Instruction militaire	500 000	447 914	—	447 914
Ressources naturelles et industrie	46 800	600	—	600
Administration publique	264 700	3 875	12 438	16 313
Questions sociales	1 311 800	274 230	24 039	298 269
	<u>6 739 050</u>	<u>1 519 321</u>	<u>382 283</u>	<u>1 901 604</u>

TABLEAU 22

Fonds des Nations Unies pour le Congo

Contributions annoncées au 31 décembre 1960

	<i>Contributions annoncées en 1960</i>		
	<i>Annoncées (Dollars)</i>	<i>Recouvrées (Dollars)</i>	<i>À recevoir (Dollars)</i>
Australie	750 000	750 000	—
Cambodge	2 040	—	2 040
Canada	1 000 000	—	1 000 000
Danemark	600 000	—	600 000
Etats-Unis d'Amérique	5 000 000	5 000 000	—
Haïti	2 000	—	2 000
Iran	25 000	25 000	—
Libéria	250 000	—	250 000
Maroc	39 526	—	39 526
Nouvelle-Zélande	280 000	280 000	—
Norvège	490 616	490 616	—
Pays-Bas	131 012	—	131 012
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	3 000 000	3 000 000	—
Suède	1 391 305	1 391 305	—
Tunisie	10 000	—	10 000
	<u>12 971 499</u>	<u>10 936 921</u>	<u>2 034 578</u>

TABLEAU 23

Organisation des Nations Unies — frais généraux concernant les projets du Fonds spécial
Situation au 31 décembre 1960

Objet	Dépenses engagées						
	Crédits affectés ^a (Dollars)	Crédits alloués ^a (Dollars)	Régliées		Total au 31 déc. 1960 (Dollars)	Dépenses non réglées (Dollars)	Total au 31 déc. 1960 (Dollars)
			Exercice précédent (Dollars)	Exercice en cours (Dollars)			
1. Dépenses de personnel.....			4 086	55 340	59 426		59 426
2. Frais de voyage et de transport.....	256 300	160 400	1 130	27 426	28 556	4 370	32 926
	<u>256 300</u>	<u>160 400</u>	<u>5 216</u>	<u>82 766</u>	<u>87 982</u>	<u>4 370</u>	<u>92 352</u>

^a Les crédits ont été affectés et alloués pour les projets suivants :

	Crédits affectés		Crédits alloués (Dollars)
	1959 (Dollars)	1960 (Dollars)	
Projet régional Bassin inférieur du Mékong — étude de quatre affluents.....	—	30 000	30 000
Projet régional Institut de recherche et de technologie de l'Amérique centrale.....	10 000	25 000	10 000
Chili Etude des ressources minérales.....	—	40 900	20 000
Chine Projets de mise en valeur des ressources hydrauliques.....	—	10 900	10 900
Pakistan Etude des ressources minérales... ..	—	77 800	27 800
Guinée Etude d'ensemble en matière de développement.....	—	25 000	25 000
Royaume-Uni Levé géophysique aérien (Ouganda).....	—	28 500	28 500
Projet régional Etude hydrographique du bassin inférieur du Mékong.....	—	8 200	8 200
	<u>10 000</u>	<u>246 300</u>	<u>160 400</u>

B. — PROGRAMMES ORDINAIRES D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION AU PROGRAMME ELARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE

TABLEAU 24
Dépenses engagées (coût des projets)
pendant l'exercice terminé le 31 décembre 1960

	<i>Dépenses engagées</i>		
	<i>Réglées (Dollars)</i>	<i>Non réglées (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
EUROPE, MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE			
Europe: projets régionaux	28 818	20 289	48 470
Allemagne (République fédérale d')	—	—	—
Autriche	—	—	—
Danemark	2 562	—	2 562
Espagne	3 182	10 500	13 682
Finlande	—	3 000	3 000
France	10 328	180	10 508
Grèce	69 471	8 803	78 274
Hongrie	—	9 000	9 000
Irlande	2 831	50	2 881
Islande	22 947	4 111	27 058
Italie	—	—	—
Norvège	—	—	—
Pays-Bas	60	—	60
Pologne	3 431	45 970	49 401
Portugal	—	—	—
Suède	3 243	323	3 566
Suisse	—	4 000	4 000
Turquie	184 207	24 746	208 953
Yougoslavie	88 666	92 206	180 872
Moyen-Orient et Proche-Orient: projets régionaux	41 536	18 138	59 674
Afghanistan	182 833	96 625	279 458
Arabie Saoudite	55 743	12 352	68 095
Chypre	30 787	5 453	36 240
Irak	75 133	12 576	87 709
Iran	262 079	10 066	272 145
Israël	87 066	22 884	109 950
Jordanie	122 769	31 287	154 056
Liban	47 033	10 759	57 792
Libye	138 701	2 365	141 066
Malte	—	—	—
Maroc	120 461	2 407	122 868
République arabe unie { région égyptienne	171 587	60 980	232 567
{ région syrienne	156 872	27 059	183 931
Soudan	69 025	22 221	91 246
Tunisie	64 278	4 645	68 923
Yémen	9 477	4 205	13 682
Afrique: projets régionaux	157 221	60 585	217 806
Ethiopie	120 147	8 868	129 015
Ghana	91 355	7 664	99 019
Guinée	67 517	5 910	73 427
Libéria	18 667	250	18 917
Somalie	43 516	5 414	48 930
Togo	30 217	3 797	34 014
Union sud-africaine	2 209	14	2 223
Territoires dépendant de la France, territoires sous tutelle et terri- toires non autonomes administrés par la France en Afrique	1 220	4 900	6 120
Territoires dépendant du Royaume-Uni, territoires sous tutelle et territoires non autonomes administrés par le Royaume-Uni en Afrique	49 012	12 011	61 023
	<u>2 635 570</u>	<u>676 613</u>	<u>3 312 183</u>

TABLEAU 24 (suite)

	Dépenses engagées		
	Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)
PROJETS INTERRÉGIONAUX			
Projets interrégionaux	263 308	29 481	292 789
	<u>263 308</u>	<u>29 481</u>	<u>292 789</u>
ASIE ET EXTRÊME-ORIENT			
Projets régionaux	280 074	65 642	345 716
Australie	4 957	—	4 957
Birmanie	280 600	38 943	319 543
Cambodge	70 438	2 526	72 964
Ceylan	146 845	4 879	151 724
Chine	33 391	11 538	44 929
Corée (République de)	6 029	35 346	41 375
Inde	353 216	175 675	528 891
Indonésie	307 083	64 069	371 152
Japon	46 348	35 308	81 656
Laos	90 676	34 424	125 100
Malaisie	70 980	6 116	77 096
Népal	76 459	7 428	83 887
Nouvelle-Zélande	—	—	—
Pakistan	320 876	57 305	378 181
Philippines	100 923	17 416	118 339
Thaïlande	128 874	17 902	146 776
République du Viet-Nam	58 142	772	58 914
Territoires non autonomes et territoires sous tutelle administrés par les Etats-Unis d'Amérique	1 100	4 400	5 500
Territoires non autonomes et territoires sous tutelle administrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	34 896	8 410	43 306
	<u>2 411 907</u>	<u>588 099</u>	<u>3 000 006</u>
AMÉRIQUE LATINE, AMÉRIQUE CENTRALE ET ANTILLES			
Projets régionaux	469 086	25 926	495 012
Argentine	139 687	23 858	163 545
Bolivie	242 768	10 598	253 366
Brésil	88 222	4 234	92 456
Chili	137 242	14 062	151 304
Colombie	157 571	17 916	175 487
Costa Rica	21 132	334	21 466
Cuba	76 422	3 032	79 454
Equateur	73 982	796	74 778
Guatemala	58 579	765	59 344
Haïti	38 305	3 064	41 369
Honduras	34 241	2 874	37 115
Mexique	75 915	23 793	99 708
Nicaragua	24 431	746	25 177
Panama	35 953	2 718	38 671
Paraguay	105 274	4 267	109 541
Pérou	54 792	5 430	60 222
République Dominicaine	4 803	332	5 135
Salvador	7 589	—	7 589
Uruguay	51 488	5 983	57 471
Venezuela	192 821	3 204	196 025
Porto Rico et îles Vierges	—	—	—
Territoires dépendant des Pays-Bas en Amérique latine	—	—	—
Territoires dépendant du Royaume-Uni en Amérique latine	40 991	7 770	48 761
	<u>2 131 294</u>	<u>161 702</u>	<u>2 292 996</u>
TOTAL	<u>7 442 079</u>	<u>1 455 895</u>	<u>8 897 974</u>

TABLEAU 25

Trust funds pour les projets: situation au 31 décembre 1960

Origine des fonds	Objet	Solides initiaux au 1.1.1960 (Dollars)	Recettes (Dollars)	Dépenses engagées (Dollars)	Solides disponibles au 31.12.1960 (Dollars)
Gouvernements:					
Allemagne (Rép. féd. d')	Envoi d'un spécialiste de la formation pour l'administration publique en Éthiopie	—	6 000	—	6 000
Bolivie	Réadaptation des personnes physiquement diminuées	10 000	(10 000)	—	—
Canada	Centre régional de formation des titulaires de bourses de perfectionnement et de bourses d'études, Université de la Colombie britannique, Vancouver [Colombie britannique (Canada)]	2 209 (1 115)	10 000	10 673	1 536 (1 115)
Chine	Micropaléontologie	18 800	(18 800)	—	—
Cuba	Spécialistes du développement économique	—	1 350	3 495	(2 145)
Ghana	Spécialiste du développement industriel et de la productivité	—	32 500	11 396	21 104
Haïti	Deux spécialistes de la production du sucre	—	—	2 631	—
Indes occid. (Féd. des) : Trinité Irak	Spécialiste des ports et des transports maritimes Spécialiste du sucre liquide Expert en cartographie	2 631 4 500 12 000	— — 60 000	3 796 — —	704 — 60 000
	Spécialistes du développement économique	—	(12 000)	—	—
	Expert chargé de faire une enquête sur la main-d'œuvre pour l'industrie pétrolière iranienne	13 816	(15 543)	(1 727)	—
Iran	Spécialiste de la formation au service social attaché à l'Iranian Oil Company Spécialiste de la production de matrices	14 000 7 605	18 837 12 894	18 056 13 229	14 781 7 270
	Deux spécialistes de l'industrie textile (production de la soie et direction d'une usine de textiles)	2 957	(2 922)	35	—
	Spécialiste de la construction routière	2 424	32 994	17 559	17 859
	Spécialiste de la formation d'employés de bureau	1 920	1 700	3 527	93
	Fonds reçus dont l'affectation n'a pas encore été déterminée	—	7 457	—	7 457
Israël	Deux spécialistes de la vulgarisation industrielle	1 447	—	1 151	296
Koweït	Spécialiste de l'aménagement urbain et régional	—	1 500	1 665	(165)
Népal	Spécialiste de l'écoulement des eaux et de la construction d'égouts	—	—	4 379	(4 379)
Pakistan	Publication d'une étude géologique sur le Népal	747	—	747	—
	Achat d'une automobile	—	23	23	—
	Envoi de divers experts dans différents pays	15 149	48 150	40 586	22 713
Pays-Bas	Octroi, à des ressortissants néerlandais, de bourses de perfectionnement dans des domaines se rapportant à la protection sociale	7 800 (7 487)	7 530 7 827	13 204 340	2 126 —
Philippines	Spécialiste de la production du sel	(1 047)	—	(1 047)	—
	Spécialiste de la construction navale	1 576	(310)	66	1 200
RAU: région égyptienne	Matériel et livres pour un centre de statistique	53	(53)	—	—
Soudan	Expert affecté à la fabrique de DDT de Kafr ez-Zayat	—	6 000	8 351	(2 351)
URSS: Technopromexport	Ingénieur chimiste	—	7 359	—	7 359
	Projet de production du sel	—	6 059	13 487	(30 815)
	Envoi d'interprètes accompagnant les divers experts soviétiques	(23 387)	—	—	—

TABLEAU 25 (suite)

Origine des fonds	Objet	Solde initiales au 1.1.1960 (Dollars)	Recettes (Dollars)	Dépenses engagées (Dollars)	Solde disponibles au 31.12.1960 (Dollars)
Gouvernements (suite)					
Venezuela	Spécialiste du développement économique	218	(218)	—	—
	Spécialiste de la formation de personnel pour la planification économique ..	—	7 700	3 687	4 013
	Spécialiste de la comptabilité nationale	—	23 000	12 808	10 192
	Expert attaché à une équipe de programmation industrielle	—	25 600	1 044	24 556
	Spécialiste de la programmation des transports	—	25 600	—	25 600
	Consultant de l'industrie sidérurgique	234	(234)	—	—
	Spécialiste de l'industrie textile	994	23 500	22 791	1 703
	Spécialiste de l'implantation des industries	—	4 500	1 847	2 653
	Spécialiste du minéral de fer	—	6 900	—	6 900
	Groupe d'étude des ressources hydrauliques	—	12 500	9 293	3 207
	Spécialiste de la comptabilité financière	—	24 731	7 083	17 648
	Spécialiste des assurances	—	27 000	3 555	23 445
	Spécialiste de la mécanisation des opérations de recensement	88	627	715	—
	Statisticien	—	23 373	22 728	645
	Spécialiste de l'établissement des plans de recensement	—	25 000	7 487	17 513
	Spécialiste des transports et des communications	—	18	18	—
	Spécialiste des télécommunications	—	13 800	3 506	10 294
	Trois spécialistes de la circulation urbaine	—	20 000	22 257	(2 257)
	Spécialiste du développement communautaire	—	8 000	3 881	4 119
	Deux spécialistes de la adaptation des personnes physiquement diminuées ..	(15 032)	(5 484)	—	(20 536)
	Spécialiste de l'administration des douanes	(597)	21 000	21 466	(1 063)
	Spécialiste de l'organisation des entreprises publiques	—	23 100	—	23 100

Autres sources:

Institut de recherche et de technologie de l'Amérique centrale	Envoi de deux experts à l'Institut de Guatemala (ICAITI)	4 137	(2 842)	1 295	—
Conservation Foundation, New York Zoological Society	Contribution à une bourse d'inspecteur des réserves, Gouvernement de l'Ouganda	1 000	—	1 000	—
Fondation Ford	Envoi d'un spécialiste de la formation en matière d'administration publique dans la région égyptienne, République arabe unie, et octroi de trois bourses en matière d'administration publique	(2 510)	1 575	649	(1 584)
New York University	Assistance pour le recensement de la population, de l'habitation et de l'agriculture, organisé en 1960 en Asie et en Extrême-Orient	36 580	75 000	91 459	20 121
Save the Children Federation.	Adjoint du Directeur du programme de formation en matière d'administra- tion publique à la New York University	(2 112)	2 112	—	—
The Population Council, Inc...	Assistance fournie pour des programmes en faveur des femmes et des enfants au Centre de développement communautaire situé près de Kaboul (Afghanistan), sous la direction d'experts des Nations Unies	691	—	691	—
	Envoi d'animateurs et de participants au cycle d'études démographiques des pays de l'Europe méridionale, tenu en 1958 à Athènes (Grèce)	198	(198)	—	—

TABLEAU 26

**Gouvernement vénézuélien — activités d'assistance technique
financées par des *trust funds***

Situation au 31 décembre 1960

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Fonds reçus du Gouvernement vénézuélien pour l'assistance technique au 31 décembre 1960		736 754
<i>A ajouter:</i> intérêts reçus, après déduction des frais de banque		928
		<u>737 682</u>
<i>A déduire:</i> sommes versées aux organisations participantes:		
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	70 900	
Organisation de l'aviation civile internationale	3 400	
Organisation internationale du Travail	188 039	
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	90 000	
Organisation mondiale de la santé	3 785	
Organisation des Nations Unies	315 948	
		<u>672 072</u>
Solde disponible au 31 décembre 1960		<u>65 610</u>
Représenté par:		
Disponible en banque		<u>65 610</u>

**C. — PROGRAMME ELARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE :
SECRETARIAT DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE**

TABLEAU 27

**Dépenses des représentants résidents et des bureaux de liaison
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960**

	<i>Dépenses engagées</i>		
	<i>Réglées (Dollars)</i>	<i>Non réglées (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Dépenses de personnel	1 322 920	9 192	1 332 112
Fournitures et matériel à l'usage de l'Administration	12 001	552	12 553
Biens et équipement à l'usage de l'Administration	31 357	60	31 417
Voyages et transports	153 935	33 903	187 838
Services contractuels et autres	96 532	1 318	97 850
	<u>1 616 745</u>	<u>45 025</u>	<u>1 661 770</u>

TABLEAU 28

**Dépenses d'administration centrale du secrétariat du Bureau de l'assistance technique
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960**

	<i>Dépenses engagées</i>		
	<i>Réglées (Dollars)</i>	<i>Non réglées (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Dépenses de personnel	450 283	25 098	475 381
Fournitures et services	1 688	45	1 733
Voyages et transports:			
Service officiel	26 697	1 790	28 487
Recrutement, congés et cessation de service	22 806	3 041	25 847
	<u>501 474</u>	<u>29 974</u>	<u>531 448</u>
Services contractuels et autres:			
Impression	332	—	332
Communications	27 687	3 500	31 187
Dépenses de représentation	19	—	19
Divers	26 972	—	26 972
	<u>556 484</u>	<u>33 474</u>	<u>589 958</u>

D. — FONDS SPECIAL

TABLEAU 29

Opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution
Etat récapitulatif des affectations de crédits et des engagements au 31 décembre 1960

Pays et titres des projets	Crédits affectés lors de l'exercice précédent (Dollars)			Décaissements effectués lors de l'exercice précédent (Dollars)			Affectations			Dépenses engagées		
				Solde au 1.1.1960 (Dollars)	Exercice en cours (Dollars)	Total (Dollars)	Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)	Solde disponibles (Dollars)		
PROJETS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES												
<i>Projet régional.</i> — Bassin inférieur du Mékong — étude de quatre affluents	—	—	—	—	754 000	754 000	109 875	351 947	461 822	292 178		
<i>Projet régional.</i> — Institut de recherche et de technologie de l'Amérique centrale	10 000	5 216	—	4 784	2 225 000	2 229 784	534 355	46 625	580 980	1 648 804		
<i>Chili.</i> — Etude des ressources minérales	—	—	—	—	1 076 900	1 076 900	77 591	78 652	156 243	920 657		
<i>Chine.</i> — Projets de mise en valeur des ressources hydrauliques	—	—	—	—	341 850	341 850	31 616	234 412	266 028	75 822		
<i>Pakistan.</i> — Etude des ressources minières	—	—	—	—	1 637 800	1 637 800	32 147	82 090	114 237	1 523 563		
<i>Guinée.</i> — Etude d'ensemble en matière de développement	—	—	—	—	425 000	425 000	83 583	27 729	111 312	313 688		
<i>Royaume-Uni.</i> — Levé géophysique aérien	—	—	—	—	313 500	313 500	28 500	—	28 500	285 000		
<i>Projet régional.</i> — Etude hydrographique du bassin inférieur du Mékong	—	—	—	—	8 200	8 200	8 200	—	8 200	—		
<i>Equateur.</i> — Ecole nationale polytechnique	—	—	—	—	—	—	500	—	500	(500)		
PROJETS ADMINISTRÉS POUR L'ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE												
<i>Chili.</i> — Stations hydrométriques et hydrométéorologiques	—	—	—	—	589 100	589 100	10 277	51 696	61 973	527 127		
<i>Equateur.</i> — Développement des services météorologiques et hydrologiques	—	—	—	—	380 850	380 850	5 282	21 850	27 132	353 718		
<i>Israël.</i> — Institut central de météorologie	—	—	—	—	305 000	305 000	3 412	35 698	39 110	265 890		
	10 000	5 216	—	4 784	8 057 200	8 061 984	925 338 ^a	930 699	1 856 037	6 205 947		

^a Y compris le total des fonds alloués pour les frais généraux, soit 160 400 dollars (voir tableau 23).

TABLEAU 30

Budget d'administration du Directeur général
et allocation préparatoire versée au Directeur général

*Crédits ouverts, dépenses engagées et solde disponible
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960*

Chapitres du budget	Objet	Crédits ouverts (Dollars)	Dépenses engagées			
			Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)	Soldes disponibles (Dollars)
PREMIÈRE PARTIE. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION						
I	Traitements et salaires	333 500	318 129	6 613	324 742	8 758
II	Autres frais des services et charges communes	66 500	86 809	5 428	92 237	(25 737)
III	Dépenses communes de personnel	135 900	86 369	8 896	95 265	40 635
IV	Dépenses de représentation	200	80	—	80	120
V	Dépenses imprévues	10 000	—	—	—	10 000
DEUXIÈME PARTIE. — SERVICES D'EXÉCUTION						
	Subvention versée au Bureau de l'assistance technique	150 000	150 000	—	150 000	—
		<u>696 100</u>	<u>641 387</u>	<u>20 937</u>	<u>662 324</u>	<u>33 776</u>
ALLOCATION PRÉPARATOIRE						
	Frais d'assistance aux gouvernements pour la préparation des demandes d'assistance adressées au Fonds	250 000	4 360	60 718	65 078	184 922

TABLEAU 31

E. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES : PERCEPTION D'UNE SURTAXE
SUR LES PEAGES DANS LE CANAL DE SUEZ

Comptes des gouvernements : situation au 31 décembre 1960

Avances:	Montants versés (Dollars)	Montants remboursés ou portés au crédit des gouver- nements (Dollars)	Soldes (Dollars)
Allemagne (République fédérale d')	1 000 000	701 104	298 896
Australie	1 000 000	436 983	563 017
Canada	1 044 046	456 217	587 829
Ceylan	3 733	1 635	2 098
Danemark	500 000	329 293	170 707
Etas-Unis d'Amérique	5 000 000	2 874 168	2 125 832
Italie	399 526	399 526	—
Libéria	4 000	1 745	2 255
Norvège	1 000 000	634 923	365 077
Pays-Bas	503 947	472 170	31 777
Suède	772 201	453 952	318 249
	<u>11 227 453</u>	<u>6 761 716</u>	<u>4 465 737</u>
<i>Remboursement des prestations de services et de fournitures faites à la demande de l'ONU:</i>			
France	71 800	31 370	40 430
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	428 200	187 132	241 068
	<u>500 000</u>	<u>218 502</u>	<u>281 498</u>
TOTAL	<u>11 727 453</u>	<u>6 980 218</u>	<u>4 747 235</u>

F. — COMPTE SPECIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES

Contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1960

77

TABLEAU 32 (suite)

	Contributions de 1960		Contributions des exercices précédents			
	Demandées (Dollars)	Recouvrées et sommes portées au crédit des Etats membres (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1959 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1956-1957 (Dollars)	Total des soldes à recevoir (Dollars)
Indonésie	93 929	93 929	—	—	—	—
Irak	17 986	9 132	8 854	13 623	5 627	58 104
Iran	41 968	41 968	—	—	—	—
Irlande	31 976	31 976	—	—	—	—
Islande	7 994	4 043	3 951	—	—	3 951
Israël	27 979	27 979	—	—	—	—
Italie	449 658	449 658	—	—	—	—
Japon	437 668	437 668	—	—	—	—
Jordanie	7 994	4 043	3 951	6 062	5 876	25 889
Laos	7 994	7 994	—	10 000	—	—
Liban	9 992	5 054	4 938	12 269	—	—
Libéria	7 994	4 043	3 951	—	—	24 783
Libye	7 994	4 043	3 951	6 062	5 876	7 876
Luxembourg	11 991	11 991	—	—	—	25 889
Maroc	27 979	14 128	13 851	—	—	—
Mexique	141 892	71 734	70 158	107 564	32 828	380 550
Népal	7 994	4 043	3 951	6 062	1 876	21 839
Nicaragua	7 994	5 031	2 963	—	—	2 963
Norvège	97 926	97 926	—	—	—	—
Nouvelle-Zélande	83 936	83 936	—	—	—	—
Pakistan	79 939	40 596	39 343	—	—	39 343
Panama	7 994	4 055	3 939	6 056	1 289	23 784
Paraguay	7 994	4 043	3 951	6 062	5 876	25 889
Pays-Bas	201 847	201 847	—	—	—	—
Pérou	21 983	11 166	10 817	16 649	7 034	72 000
Philippines	85 935	43 431	42 504	65 172	—	192 903
Pologne	273 792	138 658	135 134	207 514	229 159	951 807
Portugal	39 970	39 970	—	—	—	—
République arabe unie	63 951	32 474	31 477	48 432	64 635	252 044
République Dominicaine	9 992	9 992	—	—	—	—
Roumanie	67 948	34 542	33 406	51 442	73 448	280 796
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	1 554 819	1 554 819	—	—	—	—
Salvador	9 992	5 066	4 926	7 571	—	27 497
Soudan	11 991	6 123	5 868	9 067	16 159	58 594

Suède	277 789	85 983	131 856	205 000	123 393	546 232
Tchécoslovaquie	173 868	—	—	—	—	—
Thaïlande	31 976	—	—	—	—	—
Tunisie	9 992	—	—	—	—	—
Turquie	117 910	—	—	—	—	—
Ukraine (RSS d')	359 727	177 778	272 747	450 000	271 759	1 172 284
Union des Républiques socialistes soviétiques ..	2 721 932	2 706 146	2 063 805	3 405 000	2 050 676	10 225 627
Union sud-africaine	111 915	—	—	—	—	—
Uruguay	23 982	11 806	—	—	—	11 806
Venezuela	99 924	49 475	75 806	49 359	—	174 640
Yémen	7 994	3 951	6 062	10 000	5 876	25 889
Yougoslavie	69 947	—	—	—	—	—
	19 984 818 ^a	5 265 905	4 947 351	7 656 424	4 053 000	21 922 680
	14 718 913	—	—	—	—	—
Guinée	7 994 ^a	—	—	—	—	—
Cameroun	444 ^b	444	—	—	—	444
Chypre	444 ^b	444	—	—	—	444
Congo (Brazzaville)	444 ^b	444	—	—	—	444
Congo (Léopoldville)	444 ^b	444	—	—	—	444
Côte-d'Ivoire	666 ^b	666	—	—	—	666
Dahomey	444 ^b	444	—	—	—	444
Gabon	444 ^b	444	—	—	—	444
Haute-Volta	444 ^b	444	—	—	—	444
Madagascar	666 ^b	666	—	—	—	666
Mali	444 ^b	444	—	—	—	444
Niger	444 ^b	444	—	—	—	444
Nigéria	2 332 ^b	2 332	—	—	—	2 332
République centrafricaine	444 ^b	444	—	—	—	444
Sénégal	666 ^b	666	—	—	—	666
Somalie	444 ^b	444	—	—	—	444
Tchad	444 ^b	444	—	—	—	444
Togo	444 ^b	444	—	—	—	444
	20 002 914	5 276 007	4 947 351	7 656 424	4 053 000	21 932 782
	14 726 907	—	—	—	—	—

TABLEAU 32 (suite)

AUTRES CONTRIBUTIONS À RECEVOIR DES ETATS MEMBRES AU TITRE DE 1960:			
	Montants demandés ^a (Dollars)	Montants recouvrés (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)
Australie	178 864	178 864	—
Belgique	68 553	68 553	—
Canada	310 764	—	310 764
Japon	50 000	50 000	—
Norvège	48 963	48 963	—
Pays-Bas	100 923	100 923	—
Suède	138 895	138 895	—
	<u>896 962</u>	<u>586 198</u>	<u>310 764</u>
AUTRES CONTRIBUTIONS À RECEVOIR DES ETATS MEMBRES AU TITRE DE L'EXERCICE 1956-1957:			
Libéria — aide spéciale	4 000	—	4 000
	<u>900 962</u>	<u>586 198</u>	<u>314 764</u>
			<u><u>22 247 546</u></u>

^a Montant demandé en 1960 pour les contributions de 1960 conformément à la résolution 1441 (XIV) de l'Assemblée générale.

^b Montant demandé en 1961 pour les contributions de 1960 conformément à la résolution 1552 (XV) de l'Assemblée générale. Ces contributions, égales au neuvième du montant exigible pour l'année entière, ont été réduites de 50 pour 100, de même que les contributions demandées aux autres Etats Membres.

^c Contributions pour lesquelles les Etats Membres ont totalement ou partiellement renoncé, aux termes du paragraphe 4 de la résolution 1441 (XIV) de l'Assemblée générale, aux contributions rendues possibles par les contributions volontaires.

TABLEAU 33

Projet de budget, allocations et dépenses engagées pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960

Dépenses engagées

	Projet de budget (Dollars)	Allocations (Dollars)	Réglées (Dollars)	Non-réglées (Dollars)	Total (Dollars)
A. — Opérations de la Force:					
Personnel militaire:					
Indemnités	1 651 400	1 651 900	1 651 734	70	1 651 804
Relève des contingents	1 765 000	1 765 000	647 542	1 100 191	1 747 733
Frais de voyage et indemnité de subsistance	186 000	169 100	166 902	4 032	170 934
Dépenses d'opérations:					
Véhicules de transport et gros engins motorisés	230 000	485 800	85 822	399 746	485 568
Matériel d'opérations divers	271 000	273 700	165 764	88 476	254 240
Entretien et utilisation des véhicules de transport et gros engins motorisés	1 062 000	920 800	545 637	304 239	849 876
Utilisation des avions	745 000	745 000	156 929	566 959	733 888
Papeterie et fournitures de bureau	46 000	46 300	40 840	5 682	46 522
Fournitures et services de campagne	933 000	951 100	579 307	327 192	906 499
Communications	42 000	39 600	36 941	1 741	38 682
Transport de marchandises, camionnage et messageries	515 000	384 000	250 012	118 058	368 070
Assurances	2 000	2 000	853	—	853
Frais de vérification extérieure des comptes	13 000	13 000	16 154	—	16 154
Demandes d'indemnités et règlements	20 000	11 000	2 590	8 454	11 044
Location et entretien des locaux:					
Location des locaux	169 000	171 000	157 106	13 879	170 985
Remise en état et entretien des locaux	175 000	163 400	163 441	4 950	168 391
Rations	1 679 000	1 368 900	1 019 400	267 110	1 286 510
Activités sociales:					
Centre d'accueil pour permissionnaires	567 000	407 500	398 004	9 450	407 454
Fournitures pour les activités sportives et récréatives	29 000	37 000	30 336	4 200	34 536
Représentations cinématographiques	72 000	72 000	61 873	9 800	71 673
Tournées d'artistes	28 000	28 000	23 665	862	24 527
Affranchissement du courrier personnel	60 000	55 800	41 897	13 850	55 747
Personnel civil:					
Traitements et salaires	1 583 000	1 481 900	1 449 909	31 305	1 481 214
Dépenses communes de personnel	132 000	147 000	146 208	170	146 378
Frais de voyage et indemnité de subsistance	312 000	288 500	260 639	6 024	266 663
Imprévus	200 000	200 000	20 043	179 957	200 000
TOTAL, TITRE A	12 500 000	11 884 300	8 129 548	3 466 397	11 595 945

TABLEAU 33 (suite)

	Dépenses engagées				
	Projet de budget (Dollars)	Allocations (Dollars)	Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)
B. — Remboursement aux gouvernements des dépenses qu'ils ont engagées pour fournir des contingents militaires:					
Frais supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et des indemnités	7 500 000	7 500 000	1 885 691	5 614 309	7 500 000
Indemnités, au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents	—	—	—	—	—
TOTAL, TITRE B	7 500 000	7 500 000	1 885 691	5 614 309	7 500 000
TOTAL, TITRES A ET B	20 000 000	19 384 300	10 015 239	9 080 706	19 095 945
A ajouter au budget de 1960: crédit supplémentaire pour indemnités au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents	896 962	—	—	—	—
TOTAL, y compris le crédit supplémentaire	20 896 962	19 384 300	10 015 239	9 080 706	19 095 945

TABLEAU 34

Economies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de 1959

	<i>Dépenses non réglées au 31 déc. 1959 (Dollars)</i>	<i>Dépenses régliées en 1960 (Dollars)</i>	<i>Dépenses non réglées au 31 déc. 1960 (Dollars)</i>	<i>Economies réalisées lors du règlement en 1960 des engagements de 1959 (Dollars)</i>
A. — Opérations de la Force:				
Personnel militaire:				
Indemnités	10 619	10 619	—	—
Relève des contingents	975 721	639 551	326 651	9 519
Frais de voyage et indemnité de subsistance	1 655	1 581	—	74
Dépenses d'opérations:				
Véhicules de transport et gros engins motorisés	23 000	21 966	1 034	—
Matériel d'opérations divers	104 850	71 786	32 583	481
Entretien et utilisation des véhicules de transport et gros engins motorisés	186 878	101 449	72 448	12 981
Utilisation des avions	473 531	452 975	2 846	17 710
Papeterie et fournitures de bureau	5 232	1 263	3 445	524
Fournitures de campagne	464 327	243 968	215 385	4 974
Communications	1 229	9	1 023	197
Transports de marchandises, camionnage et messageries	104 986	53 695	36 205	15 086
Frais de vérification extérieure des comptes	532	—	532	—
Demandes d'indemnités et règlements	25 878	20 561	2 827	2 490
Location et entretien des locaux	12 214	7 647	—	4 567
Rations	156 221	100 903	55 265	53
Activités sociales	55 538	42 509	11 571	1 458
Personnel civil:				
Traitements et salaires	47 255	39 596	—	7 659
Frais de voyage et indemnité de subsistance	17 083	4 783	9 425	2 875
Dépenses de représentation	40	40	—	—
TOTAL, TITRE A	<u>2 666 789</u>	<u>1 814 901</u>	<u>771 240</u>	<u>80 648</u>
B. — Remboursement aux gouvernements des dépenses qu'ils ont engagées pour fournir des contingents militaires:				
Frais supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et des indemnités	5 023 056	3 469 547	1 879 743	(326 234)
TOTAL, TITRES A ET B	<u>7 689 845</u>	<u>5 284 448</u>	<u>2 650 983</u>	<u>(245 586)</u>

TABLEAU 35

Economies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de 1958

	Dépenses non réglées au 31 déc. 1959 (Dollars)	Dépenses régliées en 1960 (Dollars)	Dépenses non réglées au 31 déc. 1959 (Dollars)	Economies réalisées lors du règlement en 1960 des engagements de 1958 (Dollars)
A. — Opérations de la Force:				
Personnel militaire:				
Relève des contingents	135 222	4 579	130 643	—
Frais de voyage et indemnité de subsistance	18 867	—	—	18 867
Dépenses d'opérations:				
Matériel d'opérations divers	41 513	614	29 272	11 628
Entretien et utilisation des véhicules de transport et gros engins motorisés	101 651	59 594	41 853	204
Utilisation des avions	66 423	51 423	15 000	—
Papeterie et fournitures de bureau	579	—	—	579
Fournitures de campagne	82 495	15 909	54 321	12 265
Fournitures et services divers	126 585	115 181	5 783	5 620
Communications	10	—	—	10
Transports de marchandises, camionnage et messageries	43 533	32 191	11 342	—
Demandes d'indemnités et règlements	1 726	—	1 726	—
Location et entretien des locaux	33 567	—	17 000	16 567
Rations	252 602	207 635	43 894	1 073
Activités sociales	36 432	—	—	36 432
Personnel civil:				
Frais de voyage et indemnité de subsistance	3 049	—	—	3 049
TOTAL, TITRE A	944 254	487 126	350 834	106 294
B. — Remboursement aux gouvernements des dépenses qu'ils ont engagées pour fournir des contingents militaires:				
Frais supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et des indemnités	1 480 380	1 984	1 478 396	—
Indemnités au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents	4 800 000	—	—	—
TOTAL, TITRES A ET B	7 224 634	489 110	6 629 230	106 294

TABLEAU 36

Economies réalisées en 1960 lors du règlement des engagements de 1956-1957

	Dépenses non réglées au 31 déc. 1959 (Dollars)	Dépenses régliées en 1960 (Dollars)	Dépenses non réglées au 31 déc. 1960 (Dollars)	Economies réalisées lors du règlement en 1960 des engagements de 1956-1957 (Dollars)
A. — Opérations de la Force:				
Fournitures de campagne	44 778	—	44 778	—
Achats de vivres pour le personnel militaire...	57 314	52 314	5 000	—
Fournitures et services divers	251 482	—	251 482	—
B. — Remboursement aux gouvernements des dépenses qu'ils ont engagées pour fournir des contingents militaires:				
Soldes et indemnités spéciales	107 128	100 000	7 128	—
Indemnités au titre de l'équipement dont les gouvernements ont doté leurs contingents	1 224 164	—	1 224 164	—
	<u>1 684 866</u>	<u>152 314</u>	<u>1 532 552</u>	<u>—</u>

TABLEAU 37

G. — COMPTE AD HOC POUR LES OPERATIONS DES NATIONS UNIES AU CONGO

Allocations et dépenses engagées
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1960

	Allocations (Dollars)	Dépenses engagées		
		Réglées (Dollars)	Non réglées (Dollars)	Total (Dollars)
A. — Dépenses d'opérations engagées par l'ONU:				
Personnel militaire:				
Indemnité journalière de l'ONU	3 190 100	3 174 584	15 475	3 190 059
Mouvements des contingents	2 002 800	63 909	1 938 692	2 002 601
Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel militaire	1 687 100	1 453 071	233 869	1 686 940
Personnel civil:				
Rémunération du personnel international et local	1 193 100	1 105 369	84 131	1 189 500
Dépenses communes de personnel	52 700	47 812	4 814	52 626
Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel civil	1 703 700	1 539 486	153 136	1 692 622
Entretien et utilisation du matériel:				
Entretien et utilisation des véhicules	607 500	396 581	210 523	607 104
Entretien et utilisation des avions	7 686 200	528 681	7 157 350	7 686 031
Rations	5 311 600	4 101 119	1 161 456	5 262 575
Fournitures et services:				
Transport de marchandises	1 985 700	1 095 492	890 034	1 985 526
Location et entretien des locaux	1 834 400	1 425 548	408 727	1 834 275
Communications	220 000	153 298	66 623	219 921
Autres fournitures et services	3 211 700	2 472 898	738 168	3 211 066
Achat de matériel:				
Véhicules de transport et gros engins motorisés	5 061 100	2 318 258	2 742 471	5 060 729
Achat d'autre matériel	4 351 500	792 605	3 558 377	4 350 982
Activités sociales	48 900	15 924	31 872	47 796
TOTAL, TITRE A	40 147 200	20 684 635	19 395 718	40 080 353
B. — Remboursement des dépenses supplémentaires et extraordinaires que les gouvernements ont engagées pour fournir des contingents:				
Remboursement aux gouvernements:				
Supplément de solde et indemnités des con- tingents	8 351 800	60 613	8 290 724	8 351 337
Fournitures, matériel et équipement ap- partenant aux contingents	1 000	—	463	463
TOTAL, TITRE B	8 352 800	60 613	8 291 187	8 351 800
TOTAL, TITRES A ET B	48 500 000	20 745 248	27 686 905	48 432 153

TABLEAU 38

Contributions à recevoir au 31 décembre 1960

	Contributions demandées (Dollars)	Contributions recourrées et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)
Afghanistan	29 059	—	29 059
Albanie	19 373	—	19 373
Arabie Saoudite	29 059	—	29 059
Argentine	537 594	—	537 594
Australie	866 931	—	866 931
Autriche	208 257	—	208 257
Belgique	629 615	—	629 615
Biélorussie (RSS de)	227 630	—	227 630
Birmanie	38 746	—	38 746
Bolivie	19 373	—	19 373
Brésil	494 005	—	494 005
Bulgarie	77 491	—	77 491
Cambodge	19 373	—	19 373
Canada	1 506 232	—	1 506 232
Ceylan	48 432	—	48 432
Chili	130 766	—	130 766
Chine	2 426 438	—	2 426 438
Colombie	150 139	—	150 139
Costa Rica	19 373	—	19 373
Cuba	121 080	—	121 080
Danemark	290 591	—	290 591
Equateur	29 059	—	29 059
Espagne	450 417	—	450 417
Etats-Unis d'Amérique	15 745 211	—	15 745 211
Ethiopie	29 059	—	29 059
Fédération de Malaisie	82 334	—	82 334
Finlande	174 355	—	174 355
France	3 099 642	—	3 099 642
Ghana	33 902	—	33 902
Grèce	111 393	—	111 393
Guatemala	24 216	—	24 216
Haïti	19 373	—	19 373
Honduras	19 373	—	19 373
Hongrie	203 414	—	203 414
Inde	1 191 425	—	1 191 425
Indonésie	227 630	—	227 630
Irak	43 589	—	43 589
Iran	101 707	—	101 707
Irlande	77 491	—	77 491
Islande	19 373	—	19 373
Israël	67 805	—	67 805
Italie	1 089 718	—	1 089 718
Japon	1 060 659	—	1 060 659
Jordanie	19 373	—	19 373
Laos	19 373	—	19 373
Liban	24 216	—	24 216
Libéria	19 373	—	19 373
Libye	19 373	—	19 373
Luxembourg	29 059	—	29 059
Maroc	67 805	—	67 805
Mexique	343 866	—	343 866
Népal	19 373	—	19 373
Nicaragua	19 373	—	19 373
Norvège	237 316	—	237 316
Nouvelle-Zélande	203 414	—	203 414
Pakistan	193 728	—	193 728
Panama	19 373	—	19 373
Paraguay	19 373	—	19 373
Pays-Bas	489 162	—	489 162

TABLEAU 38 (suite)

	Contributions demandées (Dollars)	Contributions recouvrées et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Soldes à recevoir (Dollars)
Pérou	53 275	—	53 275
Philippines	208 257	—	208 257
Pologne	663 517	—	663 517
Portugal	96 864	—	96 864
République arabe unie	154 982	—	154 982
République Dominicaine	24 216	—	24 216
Roumanie	164 668	—	164 668
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	3 768 002	—	3 768 002
Salvador	24 216	—	24 216
Soudan	29 059	—	29 059
Suède	673 203	—	673 203
Tchécoslovaquie	421 358	—	421 358
Thaïlande	77 491	—	77 491
Tunisie	24 216	—	24 216
Turquie	285 748	—	285 748
Ukraine (RSS d')	871 774	—	871 774
Union des Républiques socialistes soviétiques	6 596 425	—	6 596 425
Union sud-africaine	271 219	—	271 219
Uruguay	58 118	—	58 118
Venezuela	242 159	—	242 159
Yémen	19 373	—	19 373
Yougoslavie	169 512	—	169 512
	<u>48 431 904</u>	—	<u>48 431 904</u>
Guinée	19 373	—	19 373
Cameroun	2 131	—	2 131
Chypre	2 131	—	2 131
Congo (Brazzaville)	2 131	—	2 131
Congo (Léopoldville)	2 131	—	2 131
Côte-d'Ivoire	3 245	—	3 245
Dahomey	2 131	—	2 131
Gabon	2 131	—	2 131
Haute-Volta	2 131	—	2 131
Madagascar	3 245	—	3 245
Mali	2 131	—	2 131
Niger	2 131	—	2 131
Nigeria	11 285	—	11 285
République centrafricaine	2 131	—	2 131
Sénégal	3 245	—	3 245
Somalie	2 131	—	2 131
Tchad	2 131	—	2 131
Togo	2 131	—	2 131
	<u>48 500 000</u>	—	<u>48 500 000</u>
<i>A déduire:</i> contributions volontaires devant être employées conformément aux alinéas <i>a</i> et <i>b</i> du paragraphe 5 de la résolution 1583 (XV) de l'Assemblée générale	3 900 000	—	3 900 000
	<u>44 600 000</u>	—	<u>44 600 000</u>

CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES DES ETATS MEMBRES
POUR LA MÊME PÉRIODE: SITUATION AU 31 DÉ-
CEMBRE 1960:

	Annoncées (Dollars)	Versées (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)	
Etats-Unis d'Amérique	3 900 000	—	3 900 000	3 900 000
	<u>3 900 000</u>	—	<u>3 900 000</u>	<u>48 500 000</u>

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ALLEMAGNE

R. Eisenschmidt, Schwanthaler Strasse 59, Frankfurt/Main.
Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarebach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

ARGENTINE

Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

AUSTRALIE

Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C. I.

AUTRICHE

Garold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

BELGIQUE

Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.

BIRMANIE

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

BOLIVIE

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.

BRESIL

Livraria Agir, Rua México 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

CAMBODGE

Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.

CANADA

The Queen's Printer/Imprimeur de la Reine, Ottawa, Ontario.

CEYLAN

Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

CHILI

Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.

Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.

CHINE

The World Book Co., Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Rd., Shanghai.

COLOMBIE

Libreria Buchholz, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

COREE

Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.

COSTA RICA

Imprenta y Libreria Trejos, Apartado 1313, San José.

CUBA

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

DANEMARK

Ejnar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.

EQUATEUR

Libreria Cientifica, Casilla 362, Guayaquil.

ESPAGNE

Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Libreria Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York.

ETHIOPIE

International Press Agency, P.O. Box 120, Addis-Abebä.

FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

FRANCE

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (V°).

GHANA

University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra.

GRECE

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.

GUATEMALA

Sociedad Económico-Financiero, 6a. Av. 14-33, Guatemala.

HAITI

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.

HONDURAS

Libreria Panamericana, Tegucigalpa.

HONG-KONG

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

INDE

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi et Hyderabad.

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi et Calcutta.

P. Varadachary & Co., Madras.

INDONESIE

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

IRAK

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

IRAN

Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Téhéran.

IRLANDE

Stationery Office, Dublin.

ISLANDE

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstreaci 18, Reykjavik.

ISRAEL

Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. et 48 Nachlat Benjamin St., Tel-Aviv.

ITALIE

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi, 26, Firenze, et Via D. A. Azuni, 15/A, Roma.

JAPON

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

JORDANIE

Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

LIBAN

Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beyrouth.

LUXEMBOURG

Librairie J. Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.

MAROC

Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

MEXIQUE

Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

NOUVELLE-ZELANDE

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

PAKISTAN

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi.

PANAMA

José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

PARAGUAY

Agencia de Librerías de Salvador Nizra, Calle Pia. Franco No. 39-43, Asunción.

PAYS-BAS

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

PEROU

Libreria Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

PHILIPPINES

Aleamar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.

PORTUGAL

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

REPUBLIQUE ARABE UNIE

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Le Caire.

REPUBLIQUE DOMINICAINE

Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1, et agences HMSO à Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh et Manchester.

SALVADOR

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

SINGAPOUR

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

SUEDE

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

SUISSE

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

TCHECOSLOVAQUIE

Československý Spisovatel, Národní Třída 9, Praha 1.

THAILANDE

Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

TURQUIE

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyaglu, Istanbul.

UNION DES REPUBLIQUES

SOCIALISTES SOVIETIQUES

Mejdounarodnaja Kniga, Smolenskaia Plochtchad, Moskva.

UNION-SUD-AFRICAINE

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria.

URUGUAY

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.

VENEZUELA

Libreria del Este, Av. Miranda No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

VIET-NAM

Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-Do, B. P. 283, Saïgon.

YUGOSLAVIE

Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[61F1]

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes, Service des publications, Organisation des Nations Unies, New York (Etats-Unis d'Amérique), ou à la Section des ventes, Office européen des Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).